

Universitätsbibliothek Wuppertal

Titi Livi Ab urbe condita libri

Livius, Titus

Berlin, 1909

Buch XXXXI

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-4451](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-4451)

T. LIVI

AB VRBE CONDITA

LIBER XXXXI.

* * a patre in pace habitam armasse eoque iuventuti prae-
dandi cupidae pergratus esse dicebatur. consilium de Histrico
bello cum haberet consul, alii gerendum extemplo, antequam
contrahere copias hostes possent, alii consulendum prius sena-
tum censebant. vicit sententia, quae diem non proferebat. pro-
fectus ab Aquileia consul castra ad lacum Timavi posuit; imminet

Liber XXXXI.

1—5. Krieg in Histrien.
Flor. 1, 26 (2, 10).

In dem verloren gegangenen
Teile des 41. Buches war zunächst
wahrscheinlich die Verteilung der
Provinzen und Heere, dann (nach
der Periocha und Obsequens) eine
Feuersbrunst in Rom, das Er-
löschen des heiligen Feuers im
Vestatempel und die Bestrafung
der Vestalin, die dies verschuldet
hatte, sowie die Feier des Lustrums
berichtet. Ferner waren die Taten
des Ti. Sempronius Gracchus und
L. Postumius Albinus in Spanien
geschildert und vielleicht die An-
erkennung des Perseus als König
(s. zu 45, 8, 3) und dessen erste
Unternehmungen, *initia belli Ma-
cedonici*, berührt; s. 42, 11, 5.
Unmittelbar vor *a patre* waren
wohl die Verhältnisse erwähnt,
welche den Consul A. Manlius
bestimmten, den Krieg gegen die
Histrier fortzusetzen; s. 40, 26, 3.

1. *a patre . . dicebatur*] bezieht
sich auf den Häuptling der Histrier,
Aepulo; s. 11, 1. — *Histrico*] der
Grund der Erhebung des Volkes

ist 39, 55, 6; 40, 26, 3 angegeben;
Florus dagegen sagt: *Histri . .
bellantes eos (Aetolos) nuper adiu-
verant. — gerendum extemplo*]
s. Mms. StR. 3, 1088, 2. — *consu-
lendum prius senatum*] allein in
dem vorliegenden Falle war der
Krieg schon begonnen (s. 40, 26,
2), war die Kolonie Aquileia zu
schützen. Die Feinde sind schon
gerüstet (s. 2, 1), daher *contra-
here*; vgl. 5, 12; es handelte sich
nur darum, ob sie sogleich an-
gegriffen werden sollten. — *pro-
ferebat*] s. 2, 4, 3; 22, 33, 5.

2. *ab Aquileia*] s. 40, 34, 2; der Ti-
mavus floß noch in dem Gebiete
von Aquileia; s. Plin. 2, 225:
in Aquileiensi Timavus; Mart.
4, 25, 5. — *ad lacum Timavi*] s.
zu 24, 12, 4: *lacum Averni*; vgl.
8, 13, 5; 43, 4, 6; Liv. nennt den
Timavus, der gewöhnlich *fluvius*
oder *amnis* (s. Plin 3, 127; *fons*
bei Verg. Aen. 1, 244; Plin. 14,
60) heißt, *lacus*, wie Claudian
de tert. cons. Hon. 120 *stagnum*,
weil das aus den Höhen des
Karstes in 7 oder 9 Quellen her-
vorströmende Gewässer einen brei-

mari is lacus. eodem decem navibus C. Furius duumvir navalis
 3 venit. adversus Illyriorum classem creati duumviri navales erant,
 qui tuendae viginti navibus maris superi orae Anconam velut
 cardinem haberent; inde L. Cornelius dextra litora usque ad Ta-
 4 rentum, C. Furius laeva usque ad Aquileiam tueretur. eae naves
 ad proximum portum in Histriae fines cum onerariis et magno
 commeatu missae, secutusque cum legionibus consul quinque
 5 ferme milia a mari posuit castra. in portu emporium brevi per-
 frequens factum, omniaque hinc in castra supportabantur. et
 quo id tutius fieret, stationes ab omnibus castrorum partibus
 6 circumdatae sunt: in Histriam versum praesidium stativum, re-
 pentina cohors Placentina opposita; inter mare et castra et ut
 idem aquatoribus ad fluvium esset praesidium, M. Aebutius tri-
 bunus militum secundae legionis duos manipulos militum ducere

ten, das Land weithin bedeckenden
 (Verg. Aen. 1, 246: *pelago premit arva*), einem See gleichenden Fluß
 bildet. — *imminet mari* 'stößt
 an . . .'; vgl. Strabo 5, 1, 8, S. 214;
 τὸ Τιμανὸν . . . ἐξῆς . . . πηγὰς
 ἐπὶ τὰ ποταμὸν ὁδὸς εὐθὺς εἰς
 τὴν θάλατταν ἐκπλῖοντος, πλατεῖ
 καὶ βαθεῖ ποταμῷ. — *eodem*] gibt
 nur im allgemeinen die Richtung
 an: ebendahin, nach Histrien; daß
 sie nicht in den Hafen des Ti-
 mavus einliefen, zeigt § 4. —
duumvir navalis] s. 40, 26, 8, 42,
 8 ff.; die Wahl der an u. St. Er-
 wähnten ist nach dem Folgenden
 nicht besonders berichtet gewesen.

3. *tuendae . . orae*] Dativ des
 Zweckes. — *cardinem*] s. 40, 18, 8.
 — *dextra litora*] s. zu 2, 34, 3.

4. *eae naves*] geht nach der ein-
 geschobenen Erklärung auf § 2
 zurück und gibt genauer den
 Punkt der Landung an; doch
 bleibt es ungewiß, welches der
portus proximus (Bucht von Sisti-
 ana?) gewesen ist; ebenso wenig ist
 § 6 der Fluß genannt. — *ad . . .*
fines] s. 31, 33, 1; vgl. zu 21, 49,
 3; der Hafen hat vielleicht weiter
 südlich gelegen als der Timavus,
 da er schon im histrischen Gebiete
 ist. — *secutusque*] von dem lacus
 Timavi aus; s. 2, 1.

5. *emporium*] s. 27, 8; hier:
 ein Markt. — *quo id . . .*] vgl. 2, 8.

6. *in Histriam versum*] s. 1,
 18, 6; vom Lager aus landein-
 wärts wurde als usw.; also, da
 das Lager schon in Histrien ist,
 nach Osten oder Süden zu, wäh-
 rend der § 7 erwähnte Posten
 nach Norden zu steht. — *repen-
 tina*] wie 10, 3; 9, 22, 10; wahr-
 scheinlich in dem Sinne von *subi-
 tarii milites* 40, 26, 6, 'in Eile
 ausgehoben'. — *opposita*] s. 10, 36,
 6. — *inter mare et castra*] kann
 nicht mit dem Vorhergehenden
 verbunden werden, so daß diese
 und der nach Histrien zu stehende
 Posten ein und derselbe wäre,
 weil der *inter mare et castra* auf-
 gestellte offenbar nach Westen
 gerichtet ist und, da der Fluß
 ebendahin seinen Lauf hat, sehr
 wohl zugleich die *aquatores*
 schützen konnte, nicht aber der
 in entgegengesetzter Richtung
 nach Histrien hinstehende. Über
inter bei Verben der Bewegung
 s. 8, 9, 14. — *ut** — *idem** — *se-
 cundae . . . tertiam*] gewöhnlich er-
 halten die beiden Konsuln nicht
 nach ihren Nummern aufeinander
 folgende Legionen, sondern die
 1. und 3., 2. und 4.; vgl. 5, 6; 40,
 41, 2. — *ducere*] s. 2, 1.

iussus est; T. et C. Aelii tribuni militum legionem tertiam, quae 7
 pabulators et lignatores tueretur, via, quae Aquileiam fert,
 duxerant. ab eadem regione mille ferme passuum castra erant 8
 Gallorum; Catmelus regulus praeerat tribus haud amplius milibus
 armatorum. Histri, ut primum ad lacum Timavi castra Romana 2
 sunt mota, ipsi post collem occulto loco consederunt, et inde obliquis 2
 itineribus agmen sequebantur in omnem occasionem intenti; nec
 quicquam eos *eorum*, quae terra marique agerentur, fallebat.
 postquam stationes invalidas esse pro castris, forum turba inermi 3
 frequens inter castra et mare mercantium sine ullo terrestri aut
 maritimo munimento viderunt, duo simul praesidia, Placentinae
 cohortis et manipulorum secundae legionis, adgrediuntur. nebula 4
 matutina texerat inceptum; qua dilabente ad primum teporem solis
 perlucens iam aliquid, incerta tamen, ut solet, lux speciem
 omnium multiplicem intuenti reddens, tum quoque frustrata
 Romanos, multo maiorem iis, quam erat, hostium aciem osten-
 dit. qua territi utriusque stationis milites ingenti tumultu cum 5
 in castra confugissent, haud paulo ibi plus, quam quod secum

7. Aelii*.

8. *ab eade regione*] kann nicht wohl mit *mille passuum* in dem Sinne verbunden werden '1000 Schritt' von usw., es würde dann *ea*, nicht *eadem* heißen und *regione* nicht passen, sondern 'von derselben Gegend oder Seite aus, auf derselben Seite, oder in derselben Richtung'; s. 40, 22, 12; vgl. 10, 34, 7: *eadem regione*; 25, 11, 8. — *mille ferme passuum*] '1000 oder um 1000 Schritt entfernt . . stand' usw.; s. 40, 44, 6; der Punkt, von dem aus die Entfernung gerechnet wird (vgl. 4, 9, 13; 31, 34, 7), ist aus dem Zusammenhange zu entnehmen: von der Station der 3. Legion oder von dem römischen Lager. — *praeerat*] die Gallier stehen als Hilfstruppen bei den Römern im Dienste; s. 5, 9 f. — *haud**.

2. 1. sunt*.

2. *obliquis*] 'schräg laufenden, d. i. seitwärts, zur Seite'; vgl. 5, 16, 5; anders 14, 2: *per transversos limites*. — *eorum**, *quae*

vgl. 22, 28, 1: *neque enim quicquam eorum, quae . . agerentur, eum fallebat*; 39, 11, 1: *negat eorum se quicquam facturum*. [Zur Syntax *quicquam* . . *quae* sind nicht zu vergleichen 1, 38, 4; Nep. Dion 9, 5: *quam . . sit . . miseranda vita, qui se metui . . malint*; vgl. Liv. 2, 56, 10: *submoveri . . iubet, praeterquam qui . .*; 6, 4, 5; vergleichbar ist Verg. Buc. 2, 71: *aliquid . . quorum indiget usus*; Drak. vermutet *quicquam eorum* und nimmt *fallere* absolut.]

3. *forum**] s. 1, 5: *emporium*. — *inermi**] — *mercantium**] Käufer und Verkäufer; s. Sall. Iug. 47; Sen. de brev. v. 2. — *maritimo munimento*] wohl ein festes Schifflager; s. 29, 35, 13.

4. *nebula*] vgl. 10, 32, 6; 22, 6, 9. — *perlucens* . . *incerta*] vgl. 22, 4, 4; 24, 21, 7: *iam obscura luce*. — *aliquid*] 'einigermaßen'; s. 21, 12, 4; 37, 26, 4. — *intuenti*] 'wenn man . .'; s. 1, 8, 5; 37, 58, 8.

5. *haud paulo*] s. 37, 49, 3. — *quam quod*] vgl. 26, 9, 6. — *con-*

- 6 ipsi attulerant, terroris fecerunt. nam neque dicere, quid fugissent, nec percunctantibus reddere responsum poterant. et clamor in portis, ut ubi nulla esset statio, quae sustineret impetum, audiebatur, et concursatio in obscuro incidentium aliorum in
7 alios incertum fecerat, an hostis intra vallum esset. una vox audiebatur ad mare vocantium; id forte temere ab uno exclama-
8 tum totis passim personabat castris. itaque primo, velut iussi id facere, pauci, *quidam* armati, major pars inermes, ad mare decurrunt, dein plures, postremo prope omnes et ipse consul, cum frustra revocare fugientes conatus nec imperio nec auctoritate
9 nec precibus ad extremum valuisset. unus remansit, M. Licinius Strabo, tribunus militum tertiae legionis, cum tribus signis de legione sua relictus. hunc in vacua castra impetu facto Histri, cum alius armatus iis nemo obviam isset, in praetorio instru-
10 tem atque adhortantem suos oppresserunt. proelium atrocius quam pro paucitate resistentium fuit nec ante finitum est, quam tribunus militum quique circa eum constiterant interfecti sunt.
11 praetorio deiecto direptisque, quae ibi fuerunt, ad quaestorium,
12 forum quintanamque hostes pervenerunt. ibi cum omnium

cursatio] wie 4, 6, 9: *concursare toto foro*; anders 22, 18, 2.

6. *ut ubi*..] s. 38, 21, 14; vgl. § 13. — *an*] s. 40, 14, 7; zu 31, 48, 6.

7. *vox*.. *vocantium*] vgl. 3, 54, 10; 26, 32, 6. — *forte temere*] s. 39, 15, 11.

8. *pauci*.., *dein plures, postremo*..] vgl. 44, 40, 9. — *quidam**] s. 31, 37, 2; 37, 20, 5. [Madvig will *armati* tilgen; vgl. 3, 4]. — *precibus*] vgl. Tac. Ann. 1, 66.

9. *Strabo**] sonst haben die Licinier den Zunamen *Stolo*; s. 6, 34, 5. — *tertia**] allerdings hat die 3. Legion nach 1, 7 eine andere Bestimmung, aber ein Teil ist zurückgeblieben, ungewiß, zu welchem Zweck. — *signis*] Manipel. — *de**].

10. *nec ante*.. *quam*] s. 42, 26, 9.

11. *praetorio*] die Histrier sind durch die porta praetoria eingebrochen und kommen auf dem Wege, der von dieser durch die Mitte des Lagers führt, an die

principia, dann an das hinter diesen liegende Feldherrnzelt. An dessen Rückseite stand in dem Lager für 2 Legionen nach der vorliegenden Stelle das Zelt des Quästors, *quaestorium*; vgl. 10, 32, 9; 40, 27, 7; vor diesem war wahrscheinlich Raum für Gepäck- und Proviantwagen, an den sich das *forum* anschloß; s. Pol. 6, 31, 2: *βλέποντες οἱ μὲν ἐπὶ τὰς τοῦ ταμίου παρασκευάς, οἱ δ' ἐκ θατέρου μέρου εἰς τὴν ἀγορὰν*; daher im Folgenden *omnium*.. *copiam*, woraus zugleich hervorgeht, daß ebenso wenig *quaestorium forum**, welches sich sonst nicht findet, verbunden werden als der auch *forum* genannte Raum der principia vor dem praetorium gemeint sein kann. — *direptisque** — *quintanamque*] nämlich *viam*; diese lief also, der *via principalis* entsprechend, vor dem *forum* hin von Norden nach Süden und trennte die Westseite des Lagers in zwei Teile; vgl. Paul.

rerum paratam expositamque copiam et stratos lectos in quae-
storio invenissent, regulus accubans epulari coepit. mox idem 13
ceteri omnes, armorum hostiumque oblit, faciunt et, ut qui-
bus insuetus liberalior victus esset, avidius vino ciboque corpora
onerant.

Nequaquam eadem tum rei forma apud Romanos. terra, 3
mari trepidatur; nautici tabernacula detendunt commeatumque
in litore expositum in naves rapiunt; milites in scaphas et mare 2
territi ruunt; nautae metu, ne compleantur navigia, alii turbae
obsistunt, alii ab litore naves in altum expellunt. inde certa- 3
men, mox etiam pugna cum vulneribus et caede in vicem mili-
tium nautarumque oritur, donec iussu consulis procul a terra
classis submota est. secernere inde inermes ab armatis coepit.
vix mille ducenti ex tanta multitudine, qui arma haberent, per- 4
pauci equites, qui equos secum eduxissent, inventi sunt; cetera
deformis turba velut lixarum calorumque, praeda fere futura,
si belli hostes meminissent. tunc demum nuntius missus ad ter- 5
tiam legionem revocandam et Gallorum praesidium, et simul ex
omnibus locis ad castra recipienda demandamque ignominiam
rediri coeptum est. tribuni militum tertiae legionis pabulum 6
lignaue proicere iubent, centurionibus imperant, ut graviore

Diac. S. 256: *quintana appellatur (via) in castris post praetorium, ubi rerum utensilium forum est*; Suet. Nero 26; Marq. 3, 2, 319 ff.; Nissen, Templum 44 f. Das folgende *expositamque copiam* und besonders *stratos lectos* zeigt, wie wenig streng die Disziplin in dem Heere war; s. 39, 1, 3; 42, 58, 4.

13. *liberalior*] feinere, schmackhaftere Kost; vgl. 39, 6, 9: *coquus*.

3. 1. *eadem*] näml. *erat*; vgl. § 4; 42, 60, 2. — *tum*]* — *terra, mari*] s. 21, 28, 2. — *nautici*] s. 30, 25, 11; 37, 28, 5. — *tabernacula detendunt*] s. Caes. BC. 3, 85, 3: *signo . . projectionis dato tabernaculisque detensis*.

2. *compleantur*] 'überfüllt würden'; zur Situation s. 37, 29, 4. — *alii . . alii*] partitive Apposition; s. zu 26, 33, 8. — *expellunt*] wie Curt. 8, 13, 26; zunächst *e portu*.

3. *inde . . mox*] vgl. 40, 48, 6. — *in vicem*] wie 9, 3, 4; vgl. *inter se* 21, 39, 9; *inter fratres* 40, 8, 8; unten 11, 5.

4. *mille ducenti*] s. 2, 8; so viele, wie die *hastati* oder *principes* einer Legion.

4. *fere*]*.

5. *tunc demum*] s. 22, 59, 5; 44, 44, 3; gewöhnlicher *tum demum*. — *missus*]* ist hinzugefügt, wenn auch hier und da das Verb der Bewegung fehlt; s. Cic. Att. 9, 1, 3: *Arpinum volebamur*; Sall. Jug. 100, 1: *Marius, uti coeperat, in hiberna*; Tac. Ann. 4, 57; Plin. Ep. 6, 20, 20. — *Gallorum*] s. 1, 8. — *praesidium*]* — *ex omnibus locis*] es sind die drei genannten; s. 1, 5.

6. *militum*]* — *proicere*] näml. die *pabulatores* und *lignatores*, zu deren Schutze die Legion aufgestellt war; s. 10, 9, 1; 42, 66, 8; zu 3, 22, 6. — *graviore aetate*] s. 2, 19, 6; es ist wohl an die

aetate milites binos in ea iumenta, ex quibus onera deiecta erant, inponant, equitibus, ut singulos e iuuenibus pedites secum in equos
 7 tollant: egregiam gloriam legionis fore, si castra metu secundanorum amissa sua virtute recipiant. et recipi facile esse, si in praeda occupati barbari subito opprimantur; sicut ceperint, posse
 8 capi. summa militum alacritate adhortatio audita est. ferunt citati signa, nec signiferos armati morantur. priores tamen consul copiaque, quae a mari reducebantur, ad vallum acces-
 9 serunt. L. Atilius, tribunus primus secundae legionis, non hortatur modo milites, sed docebat etiam, si victores Histri, quibus armis cepissent castra, iisdem capta retinere in animo haberent, primum exutum castris hostem ad mare persecutos fuisse, deinde stationes certe pro vallo habituros; vino somnoque veri
 4 simile essa mersos iacere. sub haec A. Baeculonium signi-
 2 ferum suum, notae fortitudinis virum, inferre signum iussit. ille, si se sequerentur, quo *id* celerius fieret, facturum dixit, conisusque cum trans vallum signum traiecisset, primus omnium

Veteranen der späteren Zeit gedacht, obgleich auch damals schon einzelne aus dem Kriege fast ein Handwerk machten; s. 42, 34, 11. — *equitibus*]*.

7. *recipi facile esse*] s. 1, 12, 9: *eo pelli facilius erat*; 22, 8, 5: *nec . . facile erat . . litteras mitti*; 25, 37, 18; Cic. de or. 2, 236: *quas (res) argumentis dilui non facile est. — occupati*] mit in verbunden; s. 34, 6, 15; 42, 29, 6; zu 10, 47, 7. — *sicut . .*] durch einen raschen Überfall.

8. *ferunt*] näml. die *signiferi*, wie das Folgende zeigt; zur Sache vgl. 3, 27, 8. — *consul copiaque*] durch 4, 2 ff. beschränkt.

9. *Atilius*] s. Verg. Aen. 5, 568: *alter Atys, genus unde Atili ducere Latini*; Sueton Aug. 4. — *tribunus primus*] s. Pol. 6, 19, 8: *τοὺς μὲν πρῶτους κατασταθέντας τέταρτος (μυιάδων) εἰς τὸ πρῶτον καλούμενον στρατόπεδον ἐνεμναν, τοὺς δ' ἐξῆς τοῖς εἰς τὸ δεύτερον*; von den drei zuletzt genannten wäre an u. St., da von der 2. Legion die Rede ist, der erste gemeint, wie *primus praetor, primus*

tribunus plebis Cic. Sest. 6 der unter mehreren zuerst gewählte genannt wird; oder es ist überhaupt der erste, angesehenste Tribun der Legion; vgl. 40, 41, 8.

10. *vino somnoque*] s. zu 4, 37, 2; vgl. Verg. Aen. 2, 265; Front. Str. 2, 9, 7. — *mersos*] vgl. 9, 18, 1: *merso secundis rebus*.

4. 1. *sub haec*] s. 39, 22, 5. — *suum*]* ist nicht klar, da der Tribun, der wohl die ganze Legion kommandierte (s. 5, 8), keinen besonderen Fahnenträger hat, sondern jeder Manipel den seinen; s. 38, 43, 13; vgl. 27, 14, 8: *ni . . Flavius tribunus militum signo arrepto primi hastati manipulum eius signi sequi se iussisset*; vielleicht hat Liv. an den Fahnenträger der Legion in späterer Zeit (s. 26, 48, 12) gedacht, der aber zunächst unmittelbar unter dem primipilus stand; s. Tac. Hist. 3, 22; Val. Max. 1, 6, 11; Marq. 3, 2, 264.

2. *si se . .*]*. — *quo id** . .] s. 1, 5, 2, 8; vgl. 2, 60, 1. — *facturum*]* — *conisusque*] 'und sofort usw.'; vgl. 7, 16, 5; 36, 28, 6. Die ganze Szene erscheint an u.

portam intravit. et parte alia T. et C. Aelii, tribuni militum ter-
 tiae legionis, cum equitatu adveniunt. confestim et quos binos
 oneraria in iumenta imposuerant secuti, et consul cum toto
 agmine. at Histrorum pauci, qui modice vino usi erant, memo-
 res fuerant fugae; aliis somno mors continuata est, integraque
 sua omnia Romani, praeterquam quod vini cibique absumptum
 erat, receperunt. aegri quoque milites, qui in castris relictii fue-
 rant, postquam intra vallum suos senserunt, armis arreptis cae-
 dem ingentem fecerunt. ante omnes insignis opera fuit C. Popilli
 equitis; Sabello cognomen erat. is pede saucio relictus longe
 plurimos hostium occidit. ad octo milia Histrorum sunt caesa,
 captus nemo, quia ira et indignatio immemores praedae fecit.
 rex tamen Histrorum temulentus ex convivio raptim a suis in
 equum impositus fugit. ex victoribus ducenti triginta septem
 milites perierunt, plures in matutina fuga quam in recipiendis
 castris.

Forte ita evenit, ut Cn. et L. Gavillii Novelli Aquileienses,
 cum comite venientes, ignari prope in capta castra ab Histris
 inciderent. ii cum Aquileiam relictis impedimentis refugissent,
 omnia terrore ac tumultu non Aquileiae modo, sed Romae quo-

St. als eine bloße Ausschmückung;
 s. 34, 46, 12: *rem in asperis pro-*
eliis (auch bei Bestürmungen;
 s. 25, 14, 7) *saepe temptatam, signa*
adempta signiferis in hostis iniece-
runt; vgl. 3, 70, 10; 6, 8, 3; im
 vorliegenden Falle ist kein Kampf
 zu erwarten, kein Feind zu sehen,
 das Tor steht offen; er hätte auch
 mit der Fahne eintreten können:
primus . . intravit; vgl. 40, 40,
 6 ff. Die Stelle aus Ennius bei
 Macrobius 6, 3, 3 bezieht sich
 wahrscheinlich nicht auf die Ein-
 nahme des histrischen Lagers.

3. *et* parte alia*] s. 4, 9, 14;
 24, 14, 1; 25, 9, 13; 40, 8, 12. —
*Aelii** — *et consule*] s. 3, 8. — *cum*
*toto agmine** = *cum reliquo toto*
agmine (praeter Atii copias).

4. *vino usi** — *fuerant**] bei
 dem Anrücken der Feinde. —
continuata est] s. 2, 54, 2: *paci . .*
*continuat*ur discordia; vgl. 1, 44, 4.

5. *aegri . .]* vgl. 10, 20, 12. —
senserunt . . fecerunt] gewöhnlich
 gebraucht Liv. in dem Nebensatze

eine andere Perfektform als im
 Hauptsatze oder eine andere Wort-
 stellung; s. 5, 51, 10; 24, 30, 2.

6. *ante omnes*] frei auf *insignis*
opera bezogen statt auf die Per-
 son; vgl. 30, 12, 1; 42, 60, 2. — *Pop-*
*illi** — *Sabello . . erat*] s. 3, 65, 4.
 — *longe plurimos*] s. 29, 28, 7;
 vgl. 8, 13, 16: *firmissimum longe*.

7. *rex*] s. zu 11, 1: *regulus ipse*
Aepulo; vgl. 37, 25, 9; Flor.:
ipse rex Aepulo equo inpositus,
cum subinde crapula et capitis
errore lapsaret . .

5. 1. *Gavillii**] auf Inschriften
Gavilius, Gavilia; s. CIL. I n.
 1321/24. — *Novelli*] nach Nieb.
 RG. 2, 293 Zuname der Gavillier;
 Gronov betrachtet es als Adjektiv
 und zieht es zu *Aquileienses*: Mit-
 glieder der neuen Kolonie Aquile-
 ia; vgl. 40, 34, 2. — *ignari*] das
 Objekt ergibt sich aus dem Zu-
 sammenhange; vgl. 40, 57, 1.

2. *impedimentis*] auf denen sie
 Zufuhr gebracht hatten. — *Romae*]
 daß sie selbst nach Rom ge-

- 3 que post paucos dies impleverunt; quo non capta tantum castra
 ab hostibus nec fuga, quae vera erant, sed perditas res dele-
 4 tumque exercitum omnem allatum est. itaque, quod in tumultu
 fieri solet, dilectus extra ordinem non in urbe tantum, sed tota
 Italia indiet. duae legiones civium Romanorum conscriptae et
 decem milia peditum cum equitibus quingentis sociis nominis
 5 Latini imperata. M. Iunius consul transire in Galliam et ab civi-
 tatibus provinciae eius, quantum quaeque posset militum, exigere
 6 iussus. simul decretum, ut Ti. Claudius praetor militibus legio-
 nis quartae et socium Latini nominis quinque milibus, equitibus
 ducentis quinquaginta, Pisas ut convenirent, ediceret eamque pro-
 7 vinciam, dum consul inde abesset, tutaretur; M. Titinius praetor
 legionem primam, parem numerum sociorum peditum equitum-
 8 que, Ariminum convenire iuberet. Nero paludatus Pisas in pro-
 vinciam est profectus; Titinius C. Cassio tribuno militum Arimi-

eilt seien, ist nicht nötig anzunehmen; von Aquileia aus verbreitete sich das Gerücht schnell dahin (*allatum est*); sie aber waren die Veranlassung davon.

3. *capta*] mit Nachdruck vorangestellt; zu *capta* . . *castra* . . *fuga* ist *allata est* oder *allata sunt* zu denken, da *capta castra* wegen *fuga* als Nominativ zu nehmen ist; s. 40, 39, 5; vgl. 22, 54, 7. — *nec*] dazu kann *tantum* wiederholt werden (s. 39, 41, 2; vgl. 42, 29, 1), nicht *nec* . . *sed* wie 38, 22, 9. — *vera erant**) beides war tatsächlich; vgl. 7, 15, 3. — *perditas res*] s. zu 25, 37, 1.

4. *quod* . . *fieri solet*] s. Cic. de inv. 1, 46: *quod fere solet fieri*; Liv. 21, 62, 1: *quod evenire solet*; sonst wird das impersonale *quod solet* und das bei Liv. häufige *ut solet* auch ohne *fieri* gebraucht. — *tumultu*] s. 40, 26, 6. — *extra ordinem*] nicht in der gewöhnlichen Weise und Zeit, eine *militia extra-ordinaria* oder *extraordinaria coniuratio*; s. Marq. 3, 2, 293. — *tota*] s. 39, 14, 7; es ist auch an die außer der Stadt wohnenden Bürger, aber zunächst an die socii zu denken; nach dem Folgenden rhetorische Übertreibung,

da kein bedeutendes Heer aufgestellt wird. — *civium Romanorum*] s. 40, 18, 6. — *decem milia*] vgl. 40, 36, 6.

5. *quantum quaeque*] s. 29, 37, 7; 34, 56, 6; aus *exigere* muß *dare* zu *posset** gedacht werden; auch die 1, 8 erwähnten Truppen sind wohl hier ausgehoben.

6. *Ti.* Claudius*] ist praetor peregrinus (s. 40, 59, 5), erhält aber doch ein Kommando; s. 40, 26, 7. — *quartae*] diese und die § 7 erwähnte erste sollte man nach 1, 6 f. in dem Heere des Konsuls Iunius in Ligurien (s. § 9) erwarten. — *equitibus**) — *Pisas*] s. 10, 11; 40, 26, 6; gewöhnlicher ist *diem ad conveniendum edicere*; s. 22, 11, 3.

7. *Titinius*] ist nach 6, 4 praetor urbanus und vertritt jetzt wohl auch den nach Pisa geschickten praetor peregrinus; s. 24, 44, 2. — *parem*] näml. wie § 6.

8. *tribuno militum*] s. 40, 41, 8; da der praetor urbanus die Stadt in der Regel nicht verläßt (s. 7, 25, 12; 32, 26, 8; zu 22, 57, 8), so schickt er einen Stellvertreter *cum imperio*, der das Kommando übernimmt; s. 42, 35, 4. — *Ariminum*] dieses, wie Pisa,

num, qui praesset legioni, misso dilectum Romae habuit. M. 9 Iunius consul ex Liguribus in provinciam Galliam transgressus, auxiliis protinus per civitates Galliae militibusque coloniis imperatis, Aquileiam pervenit. ibi certior factus exercitum incolumem 10 esse, scriptis litteris Romam, ne tumultuarentur, ipse remissis auxiliis, quae Gallis imperaverat, ad collegam est profectus. Romae magna ex necopinato laetitia fuit; dilectus omissus est, 11 exauctorati, qui sacramento dixerant, et exercitus, qui Arimini pestilentia adfectus erat, domum dimissus. Histri magnis copiis 12 cum castra haud procul consulis castris haberent, postquam alterum consulem cum exercitu novo advenisse audierunt, passim in civitates dilapsi sunt. consules Aquileiam in hiberna legiones reduxerunt.

Sedato tandem Histrico tumultu senatus consultum factum 6 est, ut consules inter se compararent, uter eorum ad comitia habenda Romam rediret. cum absentem Manlium tribuni plebis 2 A. Licinius Nerva et C. Papirius Turdus in contionibus lacerarent rogationemque promulgarent, ne Manlius post idus Martias — prorogatae namque consulibus iam in annum provinciae erant — imperium retineret, uti causam extemplo dicere, cum abisset

der wichtigste Zugang nach Rom zu, wird besetzt, als ob ein Einfall der Histrier zu fürchten wäre; s. 21, 63, 10. — *dilectum* . .] s. 39, 20, 4; Mms. Hermes 14, 326.

9. *protinus*] s. 40, 26, 6; zu 29, 11, 5. — *civitates*] die gallischen Staaten, die man hat bestehen lassen; s. Mms. RG. 1, 664. — *militibusque*] als *socii*, im Gegensatz zu den *auxilia*; s. § 6. — *coloniis**) Placentia, Cremona, Mantua usw.

10. *ex necopinato*] s. 4, 27, 8: *ex necopinato*; Cic. ND. 2, 123; vgl. Liv. 26, 6, 9.

11. *exauctorati**) s. 40, 40, 15. — *sacramento dixerant*] s. 40, 26, 7; zu 2, 24, 7. Also hatten auch die auf die außergewöhnliche Art Ausgehobenen (s. § 4) sich dem sacramentum zu unterziehen. — *et exercitus*] s. zu 3, 1, 5. — *qui Arimini*] der Gedanke ist kurz ausgedrückt: das Heer, das zu Ariminum stand, litt an der dort herrschenden

Krankheit; die Verbindung *exercitus Arimini* scheint gemieden worden zu sein; s. 23, 32, 1; 36, 15, 1.

12. *magnis copiis*] ist konzessiv zu nehmen und vielleicht deshalb durch die ungewöhnliche Stellung hervorgehoben.

6. Verhandlungen in Rom. Pol. 26, 7 (25, 4).

1. *uter* . .] s. 39, 32, 5.

2. A.* *Licinius*] s. 42, 35, 7; 44, 18, 6. [Der ergänzte Vorname ist nicht sicher; s. 45, 3, 1. 16, 3. 26, 2.] — *lacerarent* . .] s. 43, 4, 6; zu 34, 41, 5; wahrscheinlich hat Cato bei dieser oder der Kap. 7 bezeichneten Gelegenheit (Kap. 10 war weniger Zeit dazu) die Rede de re Histriae militari (s. Paul. Diac. S. 243) gehalten; vgl. Lange 2, 263. — *prorogatae . . erant*] obgleich *in annum* hinzugesetzt wird, nicht wie 14, 11; 40, 36, 7: *in tempus*, so erhält doch der Konsul Claudius die Provinz (s. 9, 8), und nach Kap. 10 bleibt auch M. Iunius in dieser. — *cau-*

3 magistratu, posset, huic rogationi Q. Aelius collega intercessit magnisque contentionibus obtinuit, ne perferretur.

4 Per eos dies Ti. Sempronius Gracchus et L. Postumius Albinus ex Hispania Romam cum revertissent, senatus iis a M. Titinio praetore datus in aede Bellonae ad edisserendas res, quas gessissent, postulandosque honores meritos *et ut diis immortalibus haberetur honos*.

5 Eodem tempore et in Sardinia magnum tumultum esse litteris T. Aebutii praetoris cognitum est, quas filius eius ad senatum

sam...dicere 'sich verantworten'; die Anklage soll wegen der eigenmächtigen Unternehmung des Krieges erhoben werden; s. 7, 7. — *cum abisset magistratu* da das Konsulatsjahr zu Ende ist, so hätte er jetzt belangt werden können, wenn er zurückgekehrt und ihm nicht das imperium verlängert, also befohlen worden wäre, von Rom fern zu bleiben. Die Tribunen stellen daher den Antrag, daß durch einen Volksbeschluß (s. 32, 28, 8) der die Prorogation anordnende Senatsbeschluß aufgehoben werde; s. Mms. StR. 1, 608, 2.

3. Aelius] vielleicht der 21, 9 erwähnte; s. 1, 7.

4. Ti.]* — Gracchus . .] s. Nitzsch, Die Gracchen 143 f. — Titinio] dem Stadtprätor, weil die Konsuln abwesend sind, die Prokonsuln aber den Senat nicht befragen können. — *datus*]* — *in aede Bellonae*] weil sie vor dem Triumph die Stadt nicht betreten dürfen; s. 3, 10, 3. — *edisserendas* res*] vgl. 24, 52, 3: *senatus extra urbem Quinctio ad res gestas edisserendas datus est*. [Liv. konstruiert *dissere* gewöhnlich mit *de* und verbindet es auch mit dem Akkusativ des Neutrons eines Pronomens oder Adjektivs; s. 1, 50, 7; 35, 33, 4; diesem müßte *res* gleichgestellt werden, wenn *edisserendas* richtig wäre; s. 40, 9, 15.] — *postulandosque honores*] honores gebraucht Liv. sonst nicht

von dem verlangten oder gewährten Triumph und erwähnt den *honos diis habendus* in der Regel (etwas verschieden ist 33, 22, 5: *ut non magis de triumpho eius quam de honore diis immortalibus habendo dubitari possit*) vor dem Triumph; s. 28, 9, 7; 37, 59, 1; 38, 44, 10. 48, 16; vgl. 35, 8, 3: *postulavit deinde, supplicationem simul triumphumque decernerent*; 35, 8, 9. [Madvig schreibt *postulandumque, honos meritis ut diis immortalibus haberetur*; dabei ist auffallend, daß der Triumph selbst nicht erwähnt würde, während sonst Liv. wohl den Triumph, da sich die mit diesem verbundene *supplicatio* von selbst verstand, allein verlangen läßt (s. 10, 37, 6; 26, 21, 2; 31, 20, 1. 47, 7; 33, 22, 1; 36, 39, 5; 39, 29, 4; 42, 21, 7), nicht aber den *honos diis habendus* oder die *supplicatio*, so daß dabei der Triumph gedacht werden müßte. Verschieden ist der Fall, wenn diese unmittelbar nach einem Siege begehrt oder angeordnet wird; vgl. 17, 3; 33, 37, 9; 39, 38, 5; 42, 9, 5. Da auch *meritis* nicht leicht mit *honos* bei der Bitte um den Triumph verbunden wird und überhaupt viel geändert worden ist, so dürfte wohl anzunehmen sein, daß die Worte verderbt oder lückenhaft sind; vgl. 6, 42, 12: *merito*.] — *et ut*]*.

5. Aebutii] s. 40, 59, 5; 42, 4, 4; zu 39, 55, 8.

attulerat. Ilienses adiunctis Balarorum auxiliis pacatam provin-
ciam invaserant, nec eis invalido exercitu et magna parte pesti-
lencia absumpto resisti poterat. eadem et Sardorum legati nun-
tiabant orantes, ut urbibus saltem — iam enim agros deploratos
esse — opem senatus ferret. haec legatio totumque, quod ad
Sardiniam pertinebat, ad novos magistratus reiectum est.

Aequae miserabilis legatio Lyciorum, qui crudelitatem Rho-
diorum, quibus ab L. Cornelio Scipione attributi erant, quere-
bantur: fuisse sub dicione Antiochi; eam regiam servitutem 9
conlatam cum praesenti statu praeclaram libertatem visam. non
publice tantum se premi imperio, sed singulos iustum pati
servitium. coniuges liberosque vexari; in corpus, in tergum 10
saeviri, famam, quod indignum sit, maculari dehonestarique, et
palam res odiosas fieri iuris etiam usurpandi causa, ne pro dubio

6. *Ilienses*] s. 40, 34, 13. — *Balarorum*] s. Strabo 5, 2, 7, S. 225: τέτταρα δ' ἐστὶ τῶν ὁρίων ἔργη, Πάρατοι, Σοσανάτοι, Βάλαροι, Ἀκωνίτες; vgl. Plin. 3, 85. — *magna parte*] s. 40, 34, 13: *omni parte*.

7. *Sardorum*] im Gegensatz zu den Bergvölkern. — *iam enim . . deploratos*] schon sei es zu spät . . zu retten; stärker als *depopulatos*; 3, 38, 2: *deploratur in perpetuum libertas*; 26, 12, 4. — *totumque*] zu *totum* als Substantiv s. Cic. Q. fr. 3, 1, 1: *totum in eo est*; Att. 5, 20, 7.

8. *legatio Lyciorum*] näml. *erat*; s. zu 3, 1. — *crudelitatem . . querebantur*] s. 38, 14, 9. — *ab L. Cornelio Scipione*] ist nicht genau, da der Senat den Beschluß gefaßt und die Kommission der 10 Legaten ihn ausgeführt hat, als Scipio bereits abgegangen war und Manlius das Kommando in Asien führte; s. 37, 55, 3; 38, 39, 15. Auch daß Eumenes die Lycier zum Abfall gereizt hat, wird erst 42, 14, 8 berichtet; s. Pol. 27, 6 (7). — *attributi*] s. 37, 56, 5: *Rhodiis Lycia data*; 38, 39, 13: *Rhodiis . . Lycia et Caria datae*; an und St. wird wegen des Folgenden der weniger be-

stimmte Ausdruck: 'anweisen zum Gebrauche', nicht zum Besitze (s. 40, 46, 16. 51, 2), angewendet. Polybius, welcher 23, 3: *προσέ- νειμαν ἐν δωρεᾷ* sagt, um das Verhältnis der Lykier zu bezeichnen, fügt hinzu, sie wären der Meinung gewesen, daß sie den Rhodiern als Gleichgestellte übergeben seien, sie hätten ein Bündnis mit diesen schließen wollen, wären aber abgewiesen und als Untertanen behandelt worden.

9. *fuisse*]* näml. *se*; s. zu 10, 7 und 45, 34, 7. — *sub dicione*] s. 42, 5, 3. — *eam regiam servitutem*] zur Situation vgl. 29, 17, 5. 15. — *visam*] näml. *sibi*; s. 9, 6, 3. — *publice*]* in ihrem Verhältnis als Staat dem der Rhodier gegenüber; häufiger stehen sich *publice* und *privatim* entgegen; s. 22, 22, 13. — *iustum*]* 'vollständig, regelrecht', wie *iustum proelium*, *iusti milites*, z. B. 24, 14, 4.

10. *coniuges*]* — *tergum* . .] s. 2, 29, 12: *ius de tergo vitaeque sua*; 2, 35, 1; 3, 37, 8: *ne tergo quidem abstinebatur: virgis caedi, alii securi subici*. — *iuris etiam usurpandi causa*] auch (nur) um ihr Recht geltend zu machen,

- 11 habeant nihil inter se et argento parata mancipia interesse. motus his senatus litteras Lyciis ad Rhodios dedit, nec Lycios Rhodius nec ullos alii cuiquam, qui nati liberi sint, in servitutem dari
 12 placere; Lycios ita sub Rhodiorum simul imperio et tutela esse, ut in ditione populi Romani civitates sociae sint.
 7 Triumphi deinde ex Hispania duo continui acti. prior Sempronius Gracchus de Celtiberis sociisque eorum, postero die L.

um zu zeigen, daß sie das Recht haben, so zu verfahren; s. 23, 14; 3, 71, 7: *cuius agri ius numquam usurpaverint*. — *argento parata*] s. 27, 51, 10; Sall. Ing. 31, 11: *servi aere parati*; Pol. 26, 7, 4 sagt nur: *τιθέντες ὑπὸ τὴν ὄψιν τὴν Ρόδιον βαρύντητα*.

11. *litteras... dedit*] s. Pol. 26, 7, 5: *καὶ τέλος εἰς τοῦτο ἤγαγον (οἱ Λύκιοι) τὴν σύγκλητον, ὥστε πέμψαι πρεσβευτὰς εἰς τὴν Ρόδον, τοὺς διασαφίσοντας, οἱ... εὐχρηται Λύκιοι δεδομένοι Ρόδιοις, οὐκ ἐν δωρεᾷ (s. zu § 8), τὸ δὲ πλεονάζει ὡς φίλοι καὶ σύμμαχοι*. — *ullos alii cuiquam*] über die Nebeneinanderstellung von *quisquam* und *ullus* s. 34, 35, 9; zu 35, 38, 10. — *in servitutem dari*] ein solches Verhältnis anzuordnen, lag den Römern um so ferner, als sie selbst überwundene Völker nicht zu ihren Sklaven machten.

12. *sub... imperio et tutela*] sie sollen zwar abhängig von den Rhodiern sein, aber nur insoweit, daß sie nicht ihre Sklaven, sondern ihrem Schutze empfohlen sind; ein der *ἐπιτροπή* ähnliches Verhältnis. — *in ditione... sociarum*] soll wohl nur bedeuten: unter der Oberherrlichkeit der Römer stehende und so mit ihnen verbündete Staaten, wie 21, 60, 3: *omnem oram... partim renovandis societatibus... Romanae ditionis fecit*; vgl. 22, 20, 11; *in ditione* in strengem Sinne stehende können als völlig unterworfen und rechtlos nicht zugleich *socii* sein; vgl. 9, 20, 8;

Mms. StR. 3, 724, 1. Wenn Liv. den Polybios hier benutzt hätte, so müßte er *φίλοι καὶ σύμμαχοι* in der oben angeführten St. unrichtig als Bundesgenossen der Römer (nicht der Rhodier) genommen haben, da Pol. 26, 8, 1 sagt: *ἐπὶ τῷ μὴ φάσκεν (Ρωμαίους) ἐν δωρεᾷ δεδωσθαι τοὺς Λύκιοις αὐτοῖς, ἀλλὰ κατὰ συνμαχίαν*; allein wahrscheinlich hat er den Abschnitt wie das Vorhergehende und Folgende einem Annalisten entlehnt, der die Verhandlungen ein Jahr zu früh angesetzt (s. Pol. 26, 7, 1: *μετὰ τὴν ἀποτολὴν τῶν ὑπᾶντων Τιβερίων καὶ Κλαύδιον* (s. Kap. 8) *... ἡ σύγκλητος ἐξεργάτισε τοῖς παρὰ τῶν Λύκίων ἡκούσι πρεσβευταῖς*) und einen schriftlichen Erlaß, statt wie Polybios eine Gesandtschaft, angenommen hat; s. Nissen 240. Der Senat verfährt gegen die Rhodier ebenso wie gegen Philipp, die Achäer und Karthago. Die angeblich falsche Auffassung der Rhodier in bezug auf die ihnen gemachten Zugeständnisse ist wie 34, 62, 16; 39, 26, 10. 29, 1; 40, 17, 5. Übrigens ist von Polybios ein Grund der Verstimmlung des Senats gegen Rhodus angegeben; s. 42, 12, 4; Schorn 336; Herzberg 1, 185. Der Annalist, dem Liv. folgt, hat diesen nicht berührt.

7. *Triumphe*. Verhandlungen über den Krieg in Histrien.

1. *Sempronius*]*.

Postumius de Lusitanis aliisque eiusdem regionis Hispanis triumphavit. quadraginta milia pondo argenti Gracchus transtulit, viginti milia Albinus. militibus denarios quinos vicenos, duplex³ centurioni, triplex equiti ambo diviserunt; sociis tantundem, quantum Romanis.

Per eosdem forte dies M. Iunius consul ex Histria comitiorum causa Romam venit. eum cum in senatu fatigassent interrogationibus tribuni plebis Papirius et Licinius de iis, quae in Histria essent acta, in contionem quoque prodixerunt. ad quae cum consul se dies non plus undecim in ea provincia fuisse responderet, quae se absente acta essent, se quoque, ut illos, fama comperta habere, exsequebantur deinde quaerentes, quid ita non potius A. Manlius Romam venisset, ut rationem redderet populo Romano, cur ex Gallia provincia, quam sortitus esset, in Histria transisset? quando id bellum senatus decrevisset, quando id bellum populus Romanus iussisset? at hercule privato quidem consilio bellum susceptum esse, sed gestum prudenter fortiterque. immo, utrum susceptum sit nequius an inconsultius gestum, dici non posse. stationes duas necopinantes ab Histris oppressas, castra Romana capta, quod peditum, quod equitum in castris fuerit, *caesum*; ceteros inermes *effusosque*, ante omnes consulem ipsum, ad mare ac naves fugisse. privatum rationem redditurum earum rerum esse, quoniam consul noluisset.

2. *de Lusitanis*] s. 40, 50, 6.
— *argenti*]*.

3. *quinos vicenos*] s. zu 7, 18,
1. — *tantundem*] wie 40, 43, 7;
wohl schon mit Beziehung auf
das 13, 8 Berichtete.

5. *iis*]* — *prodixerunt*] s. 27,
7, 4; zu 43, 8, 3; Cic. Sest. 14,
33.

6. *fama* . .] obgleich er mit
dem Heere des Manlius in Histrien
zusammengetroffen ist (s. 5, 12),
will er doch keine genauere
Kenntnis von den Vorgängen
haben.

7. *exsequebantur* . . *quaerentes*]
sonst mehr mit dem Gerundium
quaerendo 6, 14, 13; *inquirendo*
22, 3, 2; *sciscitando* 25, 29, 10; *per-*
cunctando 9, 3, 11 verbunden; bis-
weilen *persequi quaerendo* 3, 20,
2. — *deinde*] im Nachsatze nach
cum; s. 39, 26, 10. — *quid ita*] s. 24,

4. — *cur* . .] s. 28, 42, 21; 43, 1, 9.

8. *quando* . .]* *iussisset*] noch
von *quaerentes* abhängige in-
direkte, nicht rhetorische Frage;
vgl. 39, 4, 11. Die Argumen-
tation ist wie 38, 45, 5. 10.
Übrigens wird ohne einen Be-
schluß von seiten des Volks der
Krieg fortgeführt; s. 8, 3; vgl.
zu 1, 1.

9. *nequius*] selten, von Liv.,
wie es scheint, nur hier ge-
braucht; *nequiter* hat auch Cicero.
— *stationes duas*] der Nachdruck
liegt auf *duas*. — *quod peditum*
. . *fuerit, caesum*]*] es wird nach
der *fama* angenommen, daß ein
großer Teil des Heeres (s. 5, 3),
nicht bloß die Manipel des Lici-
nius (s. 2, 9), niedergehauen wor-
den sind.

10. *effusosque*]* — *ad mare ac*
naves] s. 22, 19, 7.

- 8 Comititia deinde habita. consules creati C. Claudius Pulcher, Ti. Sempronius Gracchus. et postero die praetores facti P. Aelius Tubero iterum, C. Quinctius Flamininus, C. Numisius, L. Mummius, Cn. Cornelius Scipio, C. Valerius Laevinus. Tuberoni urbana iurisdictio, Quinctio peregrina evenit, Numisio Sicilia, Mummio Sardinia; sed ea propter belli magnitudinem provincia consularis facta. Scipio et Laevinus Galliam in duas divisam
- 3 provincias sortiti sunt. idibus Martiis, quo die Sempronius Claudiusque consulatum inierunt, mentio tantum de provinciis Sardinia Histriaque et utriusque hostibus fuit, qui in his pro-

8—9. Wahlen. Provinzen. Prodigien. Verhältnisseder Latiner.

1. *Claudius . . . Sempronius*] beide sind im Jahre 534 Prätores gewesen; s. 40, 35, 9. 37, 4. — *Ti.]** — *Aelius*] s. 30, 40, 5. — *iterum*] s. 39, 56, 5. — *Flamininus*]* — *L*. Mummius*] wohl der 38, 54, 5 erwähnte, nicht der Zerstörer von Korinth. — *Cn. Cornelius Scipio*] von einem Scipio mit diesem Vornamen spricht Valerius Max. 4, 5, 3: *fortuna praetoris comitis Africani superioris filium Cn. Scipionem et scribam C. Cicereium in campum deduxerat*; ferner, daß Cicereius für ihn damals der Prätor, die er dann erst im J. 580 (s. 28, 5) erlangt, entsagt habe; Valerius hält ihn an der angeführten St. und 3, 5, 1 für den, den Liv. 41, 27, 2 erwähnt und Lucius nennt. Auf diesen würde auch passen, was Valerius sagt: *ne aut sellam ponere aut ius dicere auderet*, da L. Cornelius nach Liv. praetor peregrinus ist, während der an u. St. genannte Gallien erlost hat. Daß aber zwei Söhne des Africanus übel berüchtigt gewesen seien, wird sonst nicht erwähnt. Es ist daher wahrscheinlich, daß Valerius 4, 5, 3 den von Liv. an unserer St. erwähnten gemeint (vgl. 3, 5, 1), aber auf diesen übertragen hat, was

über den von Liv. 21, 1 und 27, 2 genannten L. Scipio berichtet war; vgl. Mms. CIL. I S. 13, 12. — *C. Valerius*]* könnte ein gleichnamiger Verwandter oder Bruder des 17, 6 erwähnten sein; vielleicht dieselbe Person wie 31, 50, 4. Die Prätores in Spanien bleiben.

2. *provincia consularis facta*] während nach der Verfassung die Provinz von einem Prätor verwaltet werden sollte, wurde sie einem Konsul übertragen, wie 33, 43, 5; Marq. StVw. 1, 381. Die Vertauschung der Provinzen, nachdem sie schon verlost sind, findet sich auch 15, 10; 35, 20, 9; vgl. 40, 43, 2. Der Grund der Maßregel ist in *propter belli magnitudinem* angegeben, da bedeutendere Kriege auch außerhalb Italiens: von den Konsuln geführt werden; s. 39, 38, 1. — *facta*]*.

3. *Galliam . . . divisam*] s. 32, 1, 6; 38, 42, 5.

4. *mentio tantum . . . fuit*] s. 30, 21, 6; die Aufhebung der Verlosung Sardiens wurde nur von einzelnen Senatoren zur Sprache gebracht und ein Beschluß nicht gefaßt; s. 9, 1. Der Satz weist auf *provincia consularis facta* zurück und bildet den Übergang zum Folgenden — *utriusque*] in bezug auf *belli magnitudo* § 2; könnte bedeuten: 'von den Fein-

vinciis bellum concivissent. postero die legati Sardorum, 5
qui ad novos magistratus dilati erant, et L. Minucius Thermus,
qui legatus Manli consulis in Histria fuerat, in senatum venit.
ab his edoctus est senatus, quantum belli eae provinciae
haberent.

Moverunt senatum et legationes socium nominis Latini, quae 6
et censores et priores consules fatigaverant, tandem in senatum
introducunt. summa querellarum erat, cives suos Romae censos 7
plerosque Romam commigrasse; quod si permittatur, perpaucis
lustris futurum, ut deserta oppida, deserti agri nullum militem
dare possint. Fregellas quoque milia quattuor familiarum trans- 8

den, welche beide (Provinzen)
hätten, die in diesen zu bekämpfen
wären; s. 9, 1: *in bello*; doch ist
der Ausdruck nicht klar und
qui . . . *concivissent** eine tauto-
logische Erklärung, wie 42, 5,
10. — *his*]* — *concivissent*] s. 29,
1, 19.

5. *dilati*] s. 26, 51, 10; 39, 32,
8. — *et*]* — *legatus*] wie 40, 35,
3. — *venit*] auf das letzte Subjekt
bezogen; s. 12, 7; 3, 30, 1: *idem*
tribuni, eadem lex faciebat; vgl.
18, 16. Daß die Gesandten ein-
geführt werden, ist selbstver-
ständlich.

6. *socium nominis Latini*], daß
hier, wie 39, 3, 4: *ex Latio*, nur
von den latinischen, nicht von allen
italischen Bundesgenossen (s. 40, 19,
6) die Rede ist, zeigt der Umstand,
daß die Samniten und Päligner
von den *socii nominis Latini* ge-
trennt werden, ferner daß diese
darüber klagen, daß ihre Leute
nach Fregellā auswandern, wahr-
scheinlich weil sie selbst nicht
das den Latinern zustehende Recht
haben, nach Rom überzusiedeln;
wenigstens läßt sich nicht nach-
weisen, daß beiden Völkern da-
mals das *ius Latii* verliehen ge-
wesen sei; s. Vell. 1, 14, 3;
Schmidt, Kritische Bemerkungen
zu Livius 41, 8 S. 8. Auch 42,
10, 3 ist nicht notwendig auf
italische Bundesgenossen zu be-
ziehen; s. Kiene 117 ff.; Voigt,

Das *ius naturale* 2, 202 f. Die
Benennung *socii* neben dem be-
stimmteren Ausdruck kann bei
der Wiederholung des Begriffes
nicht auffallen; daß aber die La-
tiner gewisse Vorrechte hatten,
zeigt 25, 3, 16; vgl. 26, 15, 3; s.
Marq. StVw. 1, 26. 52 ff.; Lange
2, 254 f. Der Grund der Aus-
wanderung war die schlechtere
Lage der Latiner und *socii* nach
der Beendigung des Punischen
und der folgenden Kriege; s. 42
Kap. 1. — *censores*] weil sie im
Census die Latiner aufnahmen;
consules: um die Sache an den
Senat zu bringen. — *fatiga-*
verant]*.

7. *suos . . . plerosque*] 'sehr viele'
von usw.; s. 5, 15, 1; zu 22, 59, 10.
— *futurum, ut . . .*] Liv. hat diese
Umschreibung nur selten ange-
wandt; s. 4, 7, 6; 27, 17, 4. —
deserta . . .] wie 39, 3. — *possint*]*
s. 40, 55, 3.

8. *Fregellas*] eine latinische
Kolonie; s. 8, 22, 1; wenn die Über-
siedelnden die Absicht hatten,
von da als Latiner später nach
Rom zu gehen, so würde noch
deutlicher sein, daß die § 6 ge-
nannten *socii* nicht Italiker sein
können. — *quoque*] scheint an-
zudeuten, daß ein neuer Punkt
erwähnt werden soll: wie die La-
tiner nach Rom, so wären von
ihnen usw.; wenn der Gedanke
statt: auch aus ihren Staaten

isse ab se Samnites Paelignique querebantur, neque eo minus 9 aut hos aut illos in dilectu militum dare. genera autem fraudis duo mutandae viritim civitatis inducta erant. lex sociis nominis Latini, qui stirpem ex sese domi relinquerent, dabat, ut cives Romani fierent. ea lege male utendo alii sociis, alii populo

wären viele ausgewandert, naml. nach Fregellä, so kurz ausgedrückt werden sollte, wie es geschehen ist, so hätte *quoque* auch bei *ab se* oder bei *Samnites Paelignique* nicht ohne Zweideutigkeit stehen können. Schwerlich ist zu erklären: die Ihrigen wanderten nach Rom, aber auch nach Fregellä aus, da man nicht sähe, warum die Samniten, wenn sie gleiches Recht mit den Latinern hätten, einen Staat hätten aufsuchen wollen, der nicht besser als sie gestellt war; vgl. 26, 15, 3. — *familiarum*] an solche, nicht an einzelne, ist auch § 7 bei *cives* zu denken. — *querebantur*] die Klage scheint eine besondere gewesen, die Gesandtschaft zufällig mit der latinischen zusammengetroffen zu sein. — *neque eo minus*] ist hier nicht = *et tamen*, sondern *minus*, von dem *militum* abhängt, steht substantivisch. — *hos . . illos*] kann nicht wohl auf die soeben als eng verbunden bezeichneten Samniten und Päligner bezogen werden; ebenso hart würde *hos* auf *Samnites Paelignique*, *illos* auf *Fregellani* bezogen, überdies unrichtig sein, da die letzteren infolge der Vermehrung der Einwohnerzahl nicht weniger, sondern mehr geben müßten. [Nach dem Zusammenhange erwartet man eine das entsprechende Verhältnis der zu stellenden Kontingente bezeichnende Bestimmung, etwa *neque eo aut se minus aut illos plus . . dare.*] — *dilectu*]*.

9. *genera . . fraudis*] s. zu 35, 7, 2. — *viritim*] von Einzelnen im

Gegensatz zu ganzen Staaten, die ihr Bürgerrecht mit dem römischen vertauschen. — *lex . . dabat*] Liv. betrachtet das Gesetz als ein bestehendes; wahrscheinlich gründete es sich auf den alten Bundesvertrag mit Latium und war nach dessen Auflösung in Kraft geblieben oder bald darnach gegeben worden; s. Lange 2, 119. 220. 255. Wenigstens folgt daraus, daß es Liv. 39 Kap. 3, nicht erwähnt, noch nicht, daß es erst nach dem Jahre 567 erlassen worden sei, da er dort nur den Andrang der Latiner nach Rom, nicht dessen Ursache, angegeben hat, und überhaupt in solchen Dingen von seinen Quellen abhängt. Noch unwahrscheinlicher ist, daß damals ein Gesetz erlassen worden sei, um den Eintritt in das römische Bürgerrecht zu erleichtern, da dieser vielmehr erschwert wurde; s. Voigt a. a. O. 204 f. Ebenso wenig läßt sich nachweisen, daß es ein bloßes Ausnahme-gesetz gewesen sei, um die in ihm bezeichneten Latiner leichter ausweisen zu können; s. Marq. StVw. 1, 55. — *sociis nominis Latini*]*] [das überlieferte *sociis ac nominis Latini* wäre ganz unmöglich ausgedrückt; Huschke, Ser. Tull. 529 f. ergänzt *hominibus* zu *nominis Latini*, was aber sonst hinzugefügt wird; s. Sall. Jug. 40, 2: *per homines nominis Latini*. Anderer Art ist 9, 9, wo *qui* wie in der *lex agr.* (Thoria) CIL. I S. 80, XXI vorausgeht oder im SC. de Bacch. 6: *neve nominis Latini neve socium quisquam*. Liv. selbst gebraucht die Formel in dieser Weise sonst ebenso-

Romano iniuriam faciebant. nam et ne stirpem domi relinquerent, liberos suos quibusvis Romanis in eam condicionem, ut manu mitterentur, mancipio dabant, libertinique cives essent; et quibus stirps deesset, quam relinquerent, ut * * cives Romani

wenig als *socii ab* (oder *e*) *nomine Latino* (s. 40, 36, 9), sehr oft aber die 22, 50, 6 angegebenen Verbindungen; vgl. Mms. StR. 3, 661, 2.] — *stirpem*] männliche Nachkommen als Stammhalter, so daß die Zahl der Familien sich nicht verringerte. — *ex sese*] leibliche, nicht Adoptiv söhne; s. zu 45, 15, 1. — *dabaf*] 'gestattete'. — *cives Romani*] es ist die *civitas optima iure*, nicht die *sine suffragio*, die sie suchen. — *fierent*] durch den Census. — *sociis*] s. § 6.

10. *nam et**) entspricht im folgenden *et quibus*; jenes erklärt, wie sie den Bundesgenossen Unrecht taten. — *quibusvis**) [die ungewöhnliche Form *quibusquibus* (vgl. 42, 57, 12: *ubiubi*) müßte Liv. aus seiner Quelle beibehalten haben; es würde bedeuten: 'irgend einem, wer es auch sei'; daß es Libertinen und die Latiner nur verarmte Leute gewesen seien, liegt nicht darin; s. Lange 2, 254. Es kam nur darauf an, daß sich ein römischer Bürger fand, der sich zu dem Geschäfte hergeben wollte.] — *in eam condicionem*] 'auf . . hin'; s. 29, 12, 14: *in eas condiciones*; vgl. 27, 27, 3. Der Latiner gibt seinen Sohn nach dem *ius commercii* der Latiner mit Rom (s. Marq. StVw. 1, 52) an einen römischen Bürger in die *causa mancipii*, aber mit einem Nebenvertrag (*pactum fiduciae*), daß der Römer ihn, wenn es der mancipio dans *fordere*, manumittiere. Dieser Scheinkauf wird vollzogen, solange der Latiner noch in seinem Staate ist; denn hätte er ihn geschlossen, nachdem er bereits römischer Bürger ge-

worden war, so wäre es nicht mehr *imago iuris* gewesen; er hätte überhaupt den Kauf als *civis Romanus* nicht in dieser Art abschließen können, da er als peregrinus, Bürger eines anderen Staates, dann den Sohn, der in der latinischen Stadt zurückblieb, wie es das Gesetz forderte, als einen *civis Latinus* nicht mehr in seiner Gewalt (*in manu*) gehabt hätte, ihn also auch nicht hätte mancipio dare können; s. Huschke, Gaius 8. Sollte dieser nach der Freilassung auch römischer Bürger werden, so mußte ein römischer Bürger dazwischen treten, der ihn kaufte und dann frei ließ, so daß er *libertinus civis* wurde; daß der Sohn dem Römer sogleich folgte, war nicht notwendig, der Vater konnte ihn, solange er in dem latinischen Staate blieb, bei sich behalten. Vor wem und nach welchem Rechte, ob nach dem *ius civile Romanum* oder dem des latinischen Staates der Handel geschlossen wurde, ist nicht zu erkennen; s. Voigt 207. — *libertinique*] daraus folgt nicht, daß auch der Manumittierende ein Libertine gewesen sei. — *et quibus* . .] die zweite Art des Betrugs, wodurch das *ex sese* umgangen wird. Da es vorher *alii* . . *alii* heißt und mit *postea* ein neues Moment eingeführt wird, so scheint Liv. in diesem Satze die bezeichnen zu wollen, welche durch den Betrug dem römischen Volke Schaden zufügten; wie dies geschehen ist, läßt sich, da die Stelle lückenhaft ist, nicht erkennen. — *stirps**) — *ut** cives . . fiebant**) zur Sache s. Tac. Ann. 15, 19. [Huschke

- 11 fiebant. postea his quoque imaginibus iuris spretis, promiscue sine lege, sine stirpe in civitatem Romanam per migrationem et
 12 censum transibant. haec ne postea fierent, petebant legati, et ut redire in civitates iuberent socios; deinde, ut lege caverent, ne quis quem civitatis mutandae causa suum faceret neve alienaret et, si quis ita civis Romanus factus esset, *id ratum ne esset*. haec impetrata ab senatu.
- 9 Provinciae deinde, quae in bello erant, Sardinia atque Histria consulibus decretae. in Sardiniam duae legiones scribi iussae, quina milia in singulas et ducenti pedites, trecenti equites, et duodecim milia peditum sociorum ac Latini nominis et sescenti equites et decem quinquereemes naves, si deducere ex navalibus vellet.
 3 tantundem peditum equitumque in Histriam, quantum in Sardiniam, decretum. et legionem unam cum equitibus trecentis et quinque milia peditum sociorum et ducentos quinquaginta mittere
 4 equites in Hispaniam consules ad M. Titinium iussi. priusquam consules provincias sortirentur, prodigia nuntiata sunt: lapidem
 5 in agro Crustumino in lucum Martis de caelo cecidisse, puerum

ändert *ut cives in municipales*; wahrscheinlicher ist, daß die Stelle lückenhaft sei.]

11. *imaginibus iuris*] Trugbilder, Vorspiegelungen eines rechtlichen Verfahrens; s. § 9: *genera fraudis*. — *promiscue*] 'ohne Unterschied'; im Folgenden näher bestimmt. — *sine lege*] ohne das Gesetz zu beachten. — *per migrationem et censum*] gehört zusammen: bloße Übersiedlung und Aufnahme durch den Censor. — *transibant*] *.

12. *haec*] alles, was bisher als unrecht erwähnt ist; die zweite Forderung ist *et ut redire . . socios*, die dritte *deinde ut . . civitatis mutandae*] um ihn zum Bürger eines anderen Staates zu machen; vgl. 23, 20, 2: *non mutarunt (civitatem)*. — *suum** *facere*] ist wohl auf die Adoption, *neve alienaret* auf die Mancipation zu beziehen, wenigstens führt darauf das folgende *ita*, da, wenn man nach anderen *suum facere* auf die Mancipation, *alienare* auf die Freilassung durch

den Käufer oder auf den Scheinverkauf beziehen wollte, die Erschleichung des römischen Bürgerrechtes durch Adoption nicht berührt oder die bereits erfolgte anerkannt werden würde; für die Zukunft jedoch konnten die Latiner selbst diese Art des Betruges abstellen; s. 9, 11. Auf § 11: *postea . . transibant* scheint *ita . .* keine Rücksicht zu nehmen; s. Rudorff RG. 1, 29; Voigt 206. — *id ratum*] *.

9. 1. *in bello erant*] s. 8, 2; wie *in pace esse* 38, 33, 2; *in rixa esse* 40, 14, 11; *in laetitia esse* 8, 33, 20. — *decretae*] ohne *consulibus** würde das fehlen, worauf es hier ankommt.
 2. *si . . vellet*] daß dem Konsul die Wahl überlassen wird, ist ungewöhnlich; man erwartet nur *deduci* oder *deducere*, so daß der Konsul Subjekt wäre.

3. *et ducentos quinquaginta*] in der Regel stellen die Bundesgenossen mehr Reiter als die Römer. — *mittere*] *.

4. *agro Crustumino*] wahr-

trunci corporis in agro Romano natum, et quadrupedem anguem visum, et Capuae multa in foro aedificia de caelo tacta, et Puteolis duas naves fulminis ictu concrematas esse. inter haec, quae 6 nuntiabantur, lupus etiam Romae interdiu agitatus, cum Collina porta intrasset, per Esquilinam magno consecrantium tumultu evasit. eorum prodigiorum causa consules maiores hostias immo- 7 larunt, et diem unum circa omnia pulvinaria supplicatio fuit. sacrificiis rite perfectis provincias sortiti sunt; Claudio Histria, 8 Sempronio Sardinia obvenit.

Legem dein de sociis C. Claudius tulit ex senatus consulto 9 et edixit, qui socii nominis Latini ipsi maioresve eorum M. Claudio, T. Quinctio censoribus postve ea apud socios nominis Latini censi essent, ut omnes in suam quisque civitatem ante kalendas Novembres redirent. quaestio, qui ita non redissent, L. Mummius 10 praetori decreta est. ad legem et edictum consulis senatus con-

scheinlich der in Latium (s. 13, 1; 1, 11, 4; 2, 64, 3), nicht der etruskische; s. Plin. 3, 52. Ob der *lucus Martis* der zu 5, 38, 10 erwähnte war, ist nicht zu erkennen. — *lucum*)*.

5. *agro Romano*] wohl im engeren Sinne; s. 27, 29, 5; 39, 17, 4: *finibus Romanis*.

6. *agitatus*] 'verfolgt'; s. Obs. 13 (72). — *Collina*] wie 33, 26, 9.

7. *unum diem*] s. 10, 47, 7; zu 39, 22, 4.

8. *Sempronio*] daß Mummius (s. § 10) nicht in die Provinz geht, sondern der frühere Prätor T. Aebutius dort bleibt, wird erst 15, 6 bemerkt.

9. *legem*] ein Plebiscit, da die Plebs über das Bürgerrecht verfügt; s. 26, 33, 10; Lange, 2, 636. — *ex*)* — *qui . . redirent*] ist der Inhalt der *lex* sowohl als des Edikts, das Edikt ist gleichsam die Ausführungsverordnung der *lex*; s. 39, 18, 7; der Inhalt beider ist wesentlich dem des Senatsbeschlusses 39 Kap. 3 gleich; vgl. 42, 10, 3. Sie enthalten nur eine Bestimmung für das vorliegende Verhältnis, nicht für die Zukunft (s. Lange 2, 255) und entsprechen der zweiten

Forderung der Latiner 8, 12: *ut redire*. . Es wird dieses Mal ein Gesetz erlassen, um der Anordnung größeren Nachdruck zu geben und das Volk als Vertreter der gehässigen Maßregel vorzuschieben. — *socii*)* — *maioresve eorum*] s. zu 39, 3, 5. — *M. Claudio* . . da diese Censoren im J. 565 gewählt waren (s. 37, 58, 2), so konnte im zweiten Jahre ihrer Amtsführung die Maßregel getroffen werden; weil damals bereits die Ausweisung erfolgt ist, greift man nicht weiter zurück. — *postve* ea*] s. Cic. Verr. 1, 106: *censoribus postve ea*; Liv. 38, 11, 9; 39, 3, 5; vgl. Cic. leg. agr. 2, 38: *consulibus aut postea*. Über die Censoren s. Lange 2, 218 ff. — *ante kalendas Novembres*] 'bis zu usw.'; s. 25, 22, 12; 26, 12, 5. Ein bestimmter Termin war 39 Kap. 3 nicht festgesetzt, jetzt geschieht es, weil man erkannt hatte, daß ohne einen solchen Schwierigkeiten entstanden.

10. *quaestio*] wie 40, 43, 2. — *qui . . redissent*] hängt von *quaestio decreta est* = *quaereret* ab. — *Mummius*] statt der Provinz Sardinien; s. 8, 2, 15, 6; vgl. 39, 38, 3, 41, 5; 40, 44, 6. — *senatus*

- 11 sultum adiectum est, ut dictator, consul, interrex, censor, praetor, qui nunc esset *quive postea futurus esset*, apud eorum quem *qui* manu mitteretur, in libertatem vindicaretur, ut ius iurandum daret, qui eum manu mitteret, civitatis mutandae causa manu non mittere; in quo id non iuraret, eum manu mittendum non
- 12 censuerunt. haec in posterum cauta, iussique edicto C. Claudii consulis * * Claudio decreta est.

tus consultum] s. 39, 18, 8; ein Gesetz hielt man nicht für nötig, weil das Volk durch die § 9 erwähnte lex bereits seinen Willen ausgesprochen hatte und durch das SC. nur ähnliche Fälle verhütet werden sollen.

11. dictator . .] sind als nominativi absoluti vorangestellt statt: *ut, qui apud eorum quem, qui nunc dictator . . esset, manu mitteretur*; vgl. 42, 21, 5. — *dictator*] obgleich in jener Zeit sehr selten ein Diktator ernannt wird, so ist er doch angeführt, um alle Magistrate zu nennen und jeden Unterschleif zu verhüten; ebenso der interrex, bei dem wohl selten solche Verhandlungen vorkamen. — *censor*] weil bei ihm die Freilassung durch das Eintragen in die Censurlisten (*censu*) erfolgte; s. Mms. Stadtrecht von Salpensa 434 n. 125; bei den übrigen Magistraten durch Vindikation; s. Rudorff. 2, 139. Ähnliche Aufzählungen s. lex Bant. CIL. I S. 45, 15: *dictator consul praetor mag. equitum censor aedilis tribunus pl. quaestor*; lex. repet. S. 58, VIII. — *qui nunc* . .] s. 39, 19, 6; Front. de aquaed. 129; lex Bant. 1, 14; über *nunc* in or. obliqua s. 2, 54, 5; 42, 52, 8. Das SC. soll, da schon durch die lex die Verhältnisse für die Gegenwart geordnet sind, eine Bestimmung für die Zukunft (s. § 11: *in posterum*) treffen, wie auch schon die Anführung des Diktators zeigt, da ein Diktator in dem laufenden Jahre nicht exi-

stierte, es ist also die auf die Zukunft sich beziehende Anordnung ausgefallen, entweder die aufgenommene Ergänzung* (s. 39, 19, 6: *quive postea futurus esset*) oder *quique posthac futurus esset* (Rudorff 1, 29) oder nur *qui futurus esset* nach Mms.; s. Frontin a. a. O.; lex Jul. munic. S. 120, 24: *quicquomque post hanc legem rogatam factei createi erunt*; Cic. ad fam. 8, 8, 5: *quicumque deinceps essent*. — *eorum quem*] s. 43, 3, 3: *eorumque si quos*. — *qui*]* — *manu mitteretur, in libertatem vindicaretur*] nach Rudorff. 1, 39, 'förmlicher Ausdruck für die Handlung des Manumittierenden und des Assessor'; Rein PR. 570; Savigny, System 5, 21. Ähnliche Ausführlichkeit in dem Stadtrecht von Salpensa XXVIII: *qui . . servum suum . . ex servitute in libertatem manumiserit liberum . . esse iusserit*; vgl. 2, 5, 10; 3, 44, 8. — *ius iurandum daret*] der Freilassende, nicht, wie man früher annahm, der Freizulassende, dem man, da er bei der Sache interessiert war, den Eid schwerlich überließ; auch der folgende Satz muß auf den Manumissor bezogen werden. — *in quo*]* — *iuraret*]* — *censuerunt*] wiederholt *senatus consultum adiectum est* wohl nur der Deutlichkeit wegen und um einen Abschluß des Satzes zu gewinnen; s. SC. de Bacch. 1, 3. 9. 18. Zu *non censuerunt* s. 1, 26, 7. Das SC., dessen Inhalt ist, daß beschworen werden

Dum haec Romae geruntur, M. Iunius et A. Manlius, qui 10
 priore anno consules fuerant, cum Aquileiae hibernassent, prin-
 cipio veris in finis Histrorum exercitum introduxerunt; ubi cum 2
 effuse popularentur, dolor magis et iudgnatio diripi res suas
 cernentis Histros, quam certa spes satis sibi virium adversus
 duos exercitus esse, excivit. concursu ex omnibus populis iuven- 3
 tutis facto repentinus et tumultuarius exercitus acrius primo in-
 petu quam perseverantius pugnavit. ad quattuor milia eorum in 4
 acie caesa; ceteri omisso bello in civitates passim diffugerunt.
 inde legatos primum ad pacem petendam in castra Romana, deinde
 obsides imperatos miserunt. haec cum Romae cognita litteris 5
 proconsulum essent, C. Claudius consul veritus, ne forte eae res
 provinciam et exercitum sibi adimerent, non votis nuncupatis,
 non paludatis lictoribus, uno omnium certiore facto collega nocte
 profectus, praeceps in provinciam abiit; ubi inconsultus, quam
 venerat, se gessit. nam cum contione advocata fugam e castris 6
 A. Manlio adversis auribus militum, quippe qui primi ipsi fugissent,
 obiectasset ingessissetque probra M. Iunio, quod se dedecoris socium

soll, die Freilassung erfolge nicht in der Absicht, den Bürger eines anderen Staates zu einem römischen zu machen, ändert in einer Beziehung das Privatrecht (s. Lange 2, 410), beschränkt aber die Freilassung nur in der einen angegebenen Beziehung. Dagegen nimmt es auf die zweite Art des Betrugs (s. 8, 10: *et quibus . . fiebant* und 8, 12: *neve alienaret*) keine Rücksicht, weil nur bei der Manumission, die in das römische Bürgerrecht einführen sollte, römische Bürger tätig sein mußten, die Adoption dagegen von latinischen vollzogen wurde und daher in den betreffenden Staaten untersagt werden mußte, während die Behörden in Rom nur darauf zu sehen hatten, daß kein Latiner, der nur einen Adoptivsohn in seinem Staate zurückließ, römischer Bürger wurde.

12. *cauta*]* — *consulis*]*.

10.—11. Verhältnisse in Histrien.

1. *Manlius*] s. 6, 2. — *cum*]* —

Aquileiae] s. 5, 12. — *introduxerunt*] s. 40, 25, 1. 33, 3.

2. *effuse popularentur*] wie *effuse vastare, praedari* u. a.; s. 8, 19, 5; 34, 16, 4. — *dolor . . spes . . esse*] s. zu 35, 14, 3; 40, 31, 6; der inf. praes. wie 34, 31, 5; 44, 7, 10; zu 1, 5, 5; — *Histros . . excivit*] auf verschiedene Stellen verteilt; s. 4, 8, 2; 26, 17, 8. — *esse*] *.

3. *ex omnibus populis*] ist eng mit *concurso* zu verbinden; daher *iuventutis*. — *repentinus . . acrius . . quam perseverantius pugnavit*] s. 30, 15, 8; 39, 18, 3.

5. *et*]* — *non votis . .*] s. zu 21, 63, 9. — *paludatis lictoribus*]* s. § 7, 13; 45, 39, 11; zu 31, 14, 1; anders § 11. — *certiore facto collega*] s. 37, 45, 6; zu 40, 11, 2.

6. *Manlio*]* — *adversis auribus*] s. 6, 40, 14. — *obiectasset** — *ingessissetque** — *dedecoris socium*] vielleicht weil er mit ihm nach Aquileia gezogen war (s. 5, 12) und seine Schuld verhehlt hatte; s. 7, 6. —

- collegae fecisset, ad extremum utrumque decedere provincia ius-
- 7 sit. *ad* quod cum illi tum consulis imperio dicto audientes futuros
- esse dicerent, cum is more maiorum, secundum vota in Capitolio
- 8 nuncupta, lictoribus paludatis profectus ab urbe esset, furens
- ira vocatum, qui pro quaestore Manli erat, catenas poposcit, vine-
- 9 tos se Iunium Manliumque minitans Romam missurum. ab eo
- quoque spretum consulis imperium est; et circumfusus exercitus,
- favens imperatorum causae et consuli infestus, animos ad non
- 10 parendum addebat. postremo fatigatus consul et contumeliis
- singulorum et multitudinis — nam insuper inridebant — ludi-
- 11 briis, nave eadem, qua venerat, Aquileiam redit. inde collegae
- scripsit, ut militum novorum ei parti, quae scripta in Histriam
- provinciam esset, ediceret, Aquileiam ut conveniret, ne quid se
- Romae teneret, quo minus votis nuncupatis paludatus ab urbe
- 12 exiret. haec a collega obsequenter facta, brevisque dies ad con-
- veniendum edicta est. Claudius prope consecutus est litteras
- 13 suas. contione adveniens de Manlio et Iunio habita, non ultra
- triduum moratus Romae, paludatis lictoribus votisque in Capito-
- lio nuncupatis, in provinciam aequae ac prius praecipiti celeritate

ad extremum] s. 36, 28, 1; vgl. zu 40, 42, 10. — *decedere provincia*] obgleich ihnen das imperium auf ein Jahr verlängert ist; s. 6, 2; vgl. 14, 11; 39, 3, 3.

7. *ad* quod cum* . .] 'als sie, auf das, was der Consul gesagt hatte, erwidern usw.'; vgl. 8, 32, 8; 10, 25, 7: *ad hoc cum subclamatum esset. — imperio dicto audientes* . .] vgl. Nep. Ages. 4, 2: *dicto audiens fuit iussis. — futuros esse**] ohne *se*, wie 6, 9; 40, 36, 4. 41, 8; 42, 10, 15; vgl. zu 1, 37, 6 und 22, 59, 4. — *cum is* . .] es gab wohl kein bestimmtes Gesetz, nach dem die Anerkennung des *cum imperio* kommenden Feldherrn durch das Heer vor seinem feierlichen Auszug aus Rom (s. 40, 26, 6) abhängig gewesen wäre (in dem ähnlichen Falle 21, 63, 2. 9 klagt nur der Senat über das Verfahren des Konsuls), aber das Herkommen verlangte es; s. Becker 2, 2, 60. — *lictoribus**].

8. *pro quaestore*] s. 30, 33, 2: CIL. I 423. 604; Marq. StVw. 1, 388. — *Manli**] s. 38, 58, 8; Periocha 37; gewöhnlich steht der Dativ.

9. *circumfusus*] s. 2, 58, 7; 8, 32, 12 f.

10. *nave eadem*] s. 25, 23, 6; 35, 39, 1. — *redit**].

11. *ei parti*] s. 9, 3. — *ab urbe exiret*] s. 25, 22, 11. — *a collega*] s. 37, 1, 1.

12. *collega** — *brevisque*] s. 37, 1, 1; *brevem indutiarum diem*; Cic. Verr. I, 6: *diem. . . perexiguam*; Curt. 6, 3, 8: *longior dies*; Plin. Ep. 8, 5, 3.

13. *adveniens*] 'bei seiner Ankunft', steht bei dem abl. abs., wie *ipse* (s. zu 39, 49, 3) oder *quisque*; vgl. zu 2, 38, 6; 4, 44, 10; 21, 45, 9. Wahrscheinlich bezog sich auf diese Verhandlung die Rede Katos bei Gell. 20, 2, 1: *in oratione M. Catonis, quae inscribitur 'ne imperium sit veteri, ubi novus venerit'*. — *paludatis** — *ac prius**].

abit. paucis ante diebus Iunius Manliusque oppidum Nesactium, 11
 quo se principes Histrorum et regulus ipse Aepulo receperat,
 summa vi oppugnare coeperant. eo Claudius duabus legionibus 2
 novis adductis, vetere exercitu cum suis ducibus dimisso, ipse
 oppidum circumsedet et vineis oppugnare intendit amnemque 3
 praeterfluentem moenia, qui et impedimento oppugnantibus erat
 et aquationem Histris praebebat, multorum dierum opere excep-
 tum novo alveo avertit. ea res barbaros miraculo terruit abscisae 4
 aquae; et ne tum quidem memores pacis, in caedem coniugum
 ac liberorum versi, etiam ut spectaculo hostibus tam foedum faci-
 nus esset, palam in muris trucidatos praecipitabant. inter simul 5
 complorationem feminarum puerorumque, simul nefandam caedem,
 milites transgressi murum oppidum intrarunt. cuius capti *indici-um* 6
 ubi ex pavidio clamore fugientium accepit rex, traiecit ferro
 pectus, ne vivus caperetur; ceteri capti aut occisi. duo deinde 7
 oppida, Mutila et Faveria, vi capta et deleta. praeda, ut in gente 8
 inopi, spe maior fuit, et omnis militibus concessa est. quinque

11. 1. *Nesactium*] so nennt Plinius 3, 129. 140 die Stadt, Ptolemaeus 3, 1, 27 *Νεσάκτιον*, der geographus Ravennas *Nesactium*; sie lag nordöstlich von Pola auf der Südostseite der Insel; s. CIL. V 1, 2. — *Aepulo*] s. 4, 7. — *oppugnare coeperant**) die Belagerung dauert noch fort.

2. *suis*] bei dem Partizip auf *exercitu* bezogen; s. 20, 3; Kühn. 99. — *ducibus*] vielleicht hat Liv. 9, 2 die Veränderung des Kommandos in der Provinz mit Rücksicht auf 6, 2 nicht berichtet.

3. *intendit*] s. 36, 44, 3. — *praeterfluentem*] vgl. 1, 45, 6. — *avertit*] näml. *cursu*; s. 22, 5, 8.

4. *ea res*] bezieht sich, wie oft das Neutrum eines Pronomens, auf den vorhergehenden Satz oder Verbalbegriff, hier auf *avertit amnem*. — *miraculo*] s. 2, 10, 5. — *abscisae aquae**) ist genetivus definitivus; vgl. § 6; 4, 32, 5: *scelus legatorum . . interfectorum*; über das Partizip s. 39, 51, 1. — *praecipitabant*] dazu ist aus *in muris* zu denken *de muris*; vgl. 23, 19, 6.

5. *inter simul complorationem*]

simul ist, wie oft bei Liv. statt einer attributiven Bestimmung mit *complorationem* eng verbunden; s. 22, 17, 3; 25, 39, 4; 30, 8, 4: *tumultuosis excursionibus in vicem nihil dictu . . dignum fecerunt*; zu 1, 39, 3; daß vor einen so bestimmten Begriff eine Präposition tritt wie an u. St. ist selten; vgl. 27, 36, 2; 37, 18, 7; 38, 4, 8. — *caedem*] s. 28, 23, 3.

6. *indici-um**) . . *accepit*] diese Verbindung nur hier bei Liv. — *traiecit*] vielleicht bezieht sich hierauf der Vers des Ennius bei Varro L. L. 6, 82: *vos Epulo postquam spexit*; Fest. S. 330: *spicit*.

7. *Mutila et Faveria*] jenes an der Südseite der Halbinsel gelegen; die Lage von Faveria ist nicht bekannt.

8. *ut in gente*] s. zu 9, 45, 16. — *et omnis* . .] vgl. 23, 37, 13; 24, 16, 5: *praeda omnis praeterquam hominum captorum militi concessa est*; 40, 16, 9; ebenso ist *omnis* an u. St. zu nehmen; vgl. jedoch 7, 16, 3; 45, 34, 6; zu *et* vgl. 6, 13, 6: *praedaeque omnis* . .

milia capitum sescenta triginta duo sub corona venierunt, auctores belli virgis caesi et securi percussi. Histria tota trium oppidorum excidio et morte regis pacata est, omnesque undique populi obsidibus datis in dicionem venerunt.

- 10 Sub Histrici finem belli apud Ligures concilia de bello haberi
12 coepta. Ti. Claudius proconsul, qui praetor priore anno fuerat,
2 cum praesidio legionis unius Pisis praeerat. cuius litteris senatus certior factus, eas ipsas litteras ad C. Claudium — nam alter
3 consul iam in Sardiniam traiecerat — deferendas censet et adicit decretum, quoniam Histria provincia confecta esset, si ei videtur,
4 exercitum traduceret in Ligures. simul ex litteris consulis, quas de rebus in Histriae gestis scripserat, in biduum supplicatio decreta. et ab altero consule Ti. Sempronio in Sardinia prospere
5 res gesta. exercitum in agrum Sardorum Iliensium induxit. Balarorum magna auxilia Iliensibus venerant; cum utraque gente signis conlatis confluit. fusi fugatique hostes castrisque exuti,
6 duodecim milia armatorum caesa. postero die arma lecta conici in acervum iussit consul sacrumque id Vulcano cremavit. victorem exercitum in hiberna sociarum urbium reduxit. et C. Claudius litteris Ti. Claudi et senatus consulto accepto ex Histria
7 legionis in Ligures transduxit. ad Scultennam flumen in campos

concessa est; 7, 37, 17; 9, 31, 5; doch wird die Bemerkung auch asyndetisch angefügt (s. 7, 24, 9; 9, 23, 17) oder *ea* gebraucht; s. 30, 7, 2. — *capitum** — *auctores belli*] s. 8, 4; wie sonst bei schon unterworfenen Völkern; s. 9, 24, 15; 10, 1, 3; 29, 3, 4.

9. *Histria tota*] vgl. dagegen 43, 1, 7; Plin. 3, 129: *Tuditanus, qui domuit Histros in statua sua ita inscripsit: ab Aquileia ad Tityum flumen stadia M. (625 a. u. c.); App. Illyr. 10. — populi*] näml. die Histrier; s. 17, 2; 9, 15, 2.

10. *concilia*]*.

12.—13. Krieg in Ligurien. Prodigien. Die Kolonie Luna.

1. *Ti.*]* — *proconsul* . .] obgleich er nur eine Legion kommandiert; s. Mrq. StVw. 1, 379. 381. — *unius*] s. 5, 6. — *praeerat*] s. zu 25, 15, 9; 42, 58, 6.

2. *certior factus*] absolut; das Objekt ergibt sich aus *sub* . . *coepta*. — *in Sardiniam*] s. Pol. 26, 7, 1: *μετὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν ἐπ' αὐτῶν Τιβέριον καὶ Κλαύδιον τὴν πρὸς Ἰστρίους καὶ Ἀγέλους*.

3. *decretum** — *confecta esset*] s. 26, 21, 2; 38, 50, 3.

4. *altero*]* — *Ti.*]* — *res gesta*]* gewöhnlich heißt es wie vorher *res gestae*; zur Wortstellung s. zu 31, 21, 3; 32, 34, 2.

5. *Sardorum Iliensium*] jenes der spätere Gesamtname der Bewohner der Insel, von denen die Ilienser anderen Stammes waren als die Balari; s. Strabo 5, 2, 7, S. 225; vgl. zu 40, 19, 6. — *Balarorum magna auxilia*] s. 6, 6; vgl. 19, 7.

6. *sacrumque id Vulcano*] vgl. 1, 37, 5. — *sociarum urbium*] s. 17, 2; 40, 34, 13.

7. *litteris* . . *et senatus consulto*] s. 40, 41, 10. — *traduxit*] s. 39, 55, 4.

progressi castra habebant hostes. ibi cum iis acie dimicatum. quindecim milia caesa, plus septingenti aut in proelio aut in castris — nam ea quoque expugnata sunt — capti et signa militaria unum et quinquaginta capta. Ligures, reliquiae caedis, in 9 montes refugerunt, populantique passim campestris agros consuli nulla usquam apparuerunt arma. Claudius duarum gentium 10 uno anno victor, duabus, quod raro alius, in consulatu pacatis provinciis Romam revertit.

Prodigia eo anno nuntiata, in Crustumino avem sanqualem, 13 quam vocant, sacrum lapidem rostro cecidisse, bovem in Campania locutum, vaccam aeneam Syracusis ab agresti tauro, qui a pecore aberrasset, initam ac semine aspersam. in Crustumino 3 diem unum in ipso loco supplicatio fuit, et in Campania bos alenda publice data, Syracusanumque prodigium expiatum editis ab haruspiciis dis, quibus supplicaretur.

Pontifex eo anno mortuus est M. Claudius Marcellus, qui 4 consul censorque fuerat. in eius locum suffectus est pontifex filius eius M. Marcellus. et Lunam colonia eodem anno duo milia

8. *Scultennam**] s. Strabo 5, 1, 12, S. 218: *οι περὶ Μοντήρη τὸ ποταμὸν καὶ τὸν Σκουτάνην ποταμὸν*; der Fluß entspringt auf dem Apennin und fließt an Mutina vorbei. — *cum iis** — *septingenti**.

9. *reliquiae caedis*] s. 22, 56, 2; 43, 10, 8. — *populantique passim**] über die Stellung des Adverbs s. 5, 34, 3; 10, 2, 10; 21, 32, 8; 34, 55, 4; und so bei *passim* gewöhnlich außer 9, 45, 16; 28, 11, 13.

10. *quod raro alius*] näml. *fecit*; s. 5, 43, 2; 9, 26, 14; 22, 58, 2; vgl. 30, 20, 7; Suet. Tit. 8: *non temere alias*. — *pacatis**.

13. 1. *Crustumino*] s. 9, 4; hier ohne *agro*; s. 3, 6, 7; 7, 39, 11. — *sanqualem**] s. Fest. S. 317: *sanqualis avis appellatur, quae in commentariis auguralibus ossifraga appellatur, quia in Sangi dei tutela est*; nach Plin. 10, 20 war man über die Bedeutung des Wortes ungewiß; s. Marq. 4, 359. — *sacrum lapidem* . .] man sieht nicht, ob es der 9, 4 erwähnte oder ein als Grenzstein oder aus

einem anderen Grunde geweihter Stein war; s. Apul. Flor. 1, 1, 5. — *cecidisse*] von ihm gehackt.

2. *bovem . . locutum**] s. 35, 21, 4; Plin. 8, 183: *est frequens in prodigiis priscorum bovem locutum, quo nuntiato senatum sub diu haberi solitum*, was Liv. nirgends bemerkt. — *vaccam aeneam*] wie z. B. die des Myron. — *aberrasset*] Liv. hat das Wort nur noch 31, 37, 2 und zwar absolut gebraucht. [Vor *pecore** ist wahrscheinlich *a* ausgefallen, wenigstens wird dieses sonst in lokalem Sinne beigelegt; anders ist *coniectura aberrare* Cic. ND. 1, 100; vgl. Phil. 12, 23.] — *in ipso loco*] näml. wo der Stein stand, wo das prodigium geschehen war, nicht in Rom.

3. *publice*] auf Staatskosten. — *Syracusanumque*] das prodigium, obgleich auf fremdem Boden eingetreten, wird also gesühnt; s. 43, 13, 6; zu 21, 62, 6; die haruspices werden darüber befragt.

4. *pontifex*] s. 27, 1; 25, 2, 1, 5, 2; 26, 23, 8. — *Marcellus*] s.

- 5 civium Romanorum sunt deducta. triumviri deduxerunt P. Aelius, M. Aemilius Lepidus, Cn. Sicinius; quinquagena et singula iugera et semisses agri in singulos dati sunt. de Liguribus is captus ager erat; Etruscorum ante quam Ligurum fuerat.
- 6 C. Claudius consul ad urbem venit; cui, cum in senatu de rebus in Histria Liguribusque prospere gestis *disseruisset*, postulanti triumphus est decretus. triumphavit in magistratu de duabus simul gentibus. tulit in eo triumpho denarium trecenta septem milia et victoriatum octoginta quinque milia septingentos duos. militibus in singulos quini deni denarii dati, duplex centurioni, triplex equiti. sociis dimidio minus quam civibus datum. itaque taciti, ut iratos esse sentires, secuti sunt currum.
- 14 Cum triumphus de Liguribus agebatur, Ligures, postquam

33, 42, 5; 37, 58, 2. — *filius*] s. 45, 44, 2. — *Lunam**) so, nicht *Lucam* (s. Vell. Pat. 1, 15), da dieses nach Cic. ad fam. 13, 13 eine Munizipalstadt ist; s. zu 40, 43, 1; 45, 13, 10. Zwar liegt Luna von Pisa ziemlich weit entfernt, am linken Ufer des Macra, der früher wahrscheinlich in den portus Lunensis (s. 39, 21, 4), den Hafen von Spezzia, mündete, doch läßt sich nicht bestimmen, wie weit die Marken beider Städte reichten. — *colonia*] s. Mms. CIL. I S. 148. [Wenn die Lesart richtig ist, muß *duo milia* als Apposition betrachtet werden; doch liegt der Hs. vielleicht näher, *Luna colonia* zu lesen (s. 9, 28, 7), und es ist vielleicht anzunehmen, daß sich das Prädikat an die Apposition angeschlossen hat; s. 39, 8, 7.] — *duo milia*] vgl. 39, 55, 7.

5. *Aelius**) s. 8, 1. — *Aemilius**) s. 39, 55, 8. — *Sicinius*] s. 39, 45, 2. Andere Triumvirn sind 40, 43, 1 genannt. — *quinquagena* . .] ein bedeutendes Maß; vgl. 37, 57, 8; 40, 34, 2 mit 39, 55, 7; 42, 4, 5; über *et* s. zu 10, 15, 4. — *Liguribus**) — *ager*] andere Wendungen s. 10, 1, 2; 34, 45, 3; 40, 29, 1. Die Ligrer, die sonst überall zurückweichen, sind also, wenigstens für einige Zeit (s. 35

Kap. 3), südlich vorgedrungen und haben einen Teil Etruriens eingenommen.

6. *in senatu*] außerhalb der Stadt. — *disseruisset**) — *in magistratu*] s. 33, 37, 10; zu 31, 49, 2.

7. *denarium*] s. Hultsch, Metrol. 221. — *victoriatum*] s. Plin. 33, 46: *is, qui nunc victoriatu appellatur, lege Clodia percussus est; antea enim hic nummus ex Illyrico advectus mercis loco habebatur*, also ursprünglich eine illyrische Münze (daher in so großer Zahl aus Histrien gebracht), $\frac{3}{4}$ Denar gleichgestellt, später $\frac{1}{2}$ Denar, Quinar; vgl. Mms. MW. 389; Hultsch 217. — *in singulos*] s. 43, 2, 3.

8. *dimidio minus*] zum ersten Male (vgl. 7, 3) erhalten die Bundesgenossen weniger Beutegeld und werden in dieser Beziehung wie in Rücksicht auf das Bürgerrecht (s. Kap. 9; vgl. 42 Kap. 1) herabgedrückt. Vielleicht bezog sich auf diese Neuerung eine Rede Catos bei Gell. 11, 18, 18: *M. Cato in oratione, quam de praeda militibus dividenda scripsit*; Lange 2, 257; Marq. StVw. 1, 57 f. — *ut . . sentires*] s. 29, 28, 3. — *iratos*)*.

14. 1. *cum . . agebatur**) hier ohne Andeutung gleichzeitiger

senserunt non consularem tantum exercitum Romam abductum, sed legionem ab Ti. Claudio Pisis dimissam, soluti metu, clam 2 exercitu indicto, per transversos limites superatis montibus in campos degressi, agrum Mutinensem populati, repentino impetu coloniam ipsam ceperunt. id ubi Romam allatum est, senatus 3 C. Claudium consulem comitia primo quoque tempore habere iussit creatisque in annum magistratibus in provinciam redire et coloniam ex hostibus recipere. ita, uti censuit senatus, comitia 4 habita. consules creati Cn. Cornelius Scipio Hispalus, Q. Petillius Spurius. praetores inde facti M. Popillius Laenas, P. Licinius Crassus, M. Cornelius Scipio, L. Papirius Maso, M. Aburius, L. Aquillius Gallus. C. Claudio consuli prorogatum in annum 5 imperium et Gallia provincia; et ne Histri idem, quod et Ligures, facerent, socios nominis Latini in Histriam mitteret, quos triumphi causa de provincia deduxisset.

Cn. Cornelio et Q. Petillio consulibus, quo die magistratum 7 inierunt, immolantibus Iovi singulis bubus, uti solet, in ea hostia,

Dauer; s. 36, 5, 1; 40, 4, 12. — *abductum*]* — *legionem*] s. 12, 1. — *Ti.*]*.

2. *soluti metu*] vgl. 6, 11, 5. — *indicto*] s. 38, 33, 1; zu 22, 11, 3. — *transversos limites*] s. 31, 39, 5; vgl. 2, 2. — *degressi*]* — *Mutinensem*] ein ähnlicher Zug nach Osten wie 39 Kap. 2.

3. *primo quoque tempore*] hier = am nächsten Komitialtage; nach dem damaligen Kalender vielleicht im Januar; s. 16, 1; 40, 59, 5; 43, 11, 3; Lange 2, 484. — *in annum*] obgleich selbstverständlich, wird doch bisweilen hinzugefügt: auf das (nächste) Jahr; s. 4, 55, 6; 27, 4, 2; 44, 17, 1. — *ex hostibus recipere*]* s. 16, 8; 38, 55, 2. [Liv. verbindet nicht *eripere* ex mit Personennamen, aber oft mit *obsidione*, *periculo*, *caede*, *manibus*; doch sagt Cic. Verr. 3, 73: *ab una civitate . . eripiuntur*; Ter. Eun. 739.]

4. *censuit*]* — *Cn. Cornelius*] der Vorname ist in den fasti Capitolini ausgefallen, aber wahrscheinlich ist der gemeint, welcher 32, 7, 15 zum pontifex, 40, 44, 2

zum Prätor erwählt wird. — *Hispalus*]* [nach CIL. I n. 38, s. Mms. S. 13, hieß er *Hispallus*]. — *Petillius*]* s. 40, 18, 3.

5. *Cornelius*] s. 15, 5. — *Popillius** — *Aburius*] s. 39, 4, 3. — *Aquillius*]* s. CIL. I S. 157.

6. *et Gallia provincia*] wird sonst nicht leicht so mit *imperium prorogatum* verbunden; vgl. zu 28, 45, 10. — *idem*]* — *et Ligures*]* näml. *fecissent*; *et* ist nicht notwendig; s. jedoch 34, 32, 16; vgl. 7, 5, 9; 37, 56, 7; 42, 15, 2. — *socios nominis Latini*] daß italische Bundesgenossen überhaupt gemeint sind (s. 40, 19, 6; vgl. 8, 6), zeigt 13, 8. — *mitteret*] dazu ist aus *prorogatum* etwa *mandatum* zu denken; s. 30, 27, 8.

7. *singulis bubus*] wie nachher *qua*; s. 17, 4. — *uti solet*] s. 2, 5, 3; zu 2, 33, 8; Liv. gebraucht bei religiösen Handlungen gewöhnlich *ut adsolet*; s. 37, 14, 5; zu 1, 28, 2; vgl. 23, 14, 2. Wahrscheinlich ist das feierliche Opfer beim Antritt des Amtes gemeint (s. 21, 63, 7), bei dem also regel-

qua Q. Petillius sacrificavit, in iocinere caput non inventum. id
 8 cum ad senatum rettulisset, bove perlitare iussus. de provinciis
 deinde consultus senatus Pisas et Ligures provincias consulibus
 9 decrevit; cui Pisae provincia obvenisset, cum magistratum cre-
 10 andorum tempus esset, ad comitia reverti iussit. additum decreto,
 ut binas legiones novas scriberent et trecentos equites, et dena
 milia peditum sociis nominique Latino et sescentos imperarent
 11 equites. Ti. Claudio prorogatum est imperium in id tempus,
 15 quo in provinciam consul venisset.

Dum de iis rebus in senatu agitur, Cn. Cornelius evocatus
 a viatore, cum templo egressus esset, paulo post redit confuso
 vultu et exposuit patribus conscriptis bovis sescentaris, quem im-
 2 molavisset, iocur diffluxisse. id se victimario nuntianti parum
 credentem ipsum aquam effundi ex olla, ubi exta coquerentur,
 iussisse et vidisse ceteram integram partem extorum, iocur omne
 3 inenarrabili tabe absumptum. territis eo prodigio patribus, et

mäßig jeder der beiden Konsuln ein Rind darbrachte. — *iocinere*] s. 27, 26, 13. — *caput*] s. 30, 2, 13; Paul. Diac. S. 244: *pestifera auspicia esse dicebant, cum . . caput in iocinore defuisset*; Marq. 4, 367. — *bove*] kollektiv, da er Kap. 15 drei Tiere opfert. — *perlitare*] opfern, bis günstige Zeichen erscheinen; s. 15, 3; 36, 1, 3: *primis hostiis perlitatum est*.

8. *Pisas et Ligures*] gewöhnlich gehört Pisä zur Provinz Ligurien (vgl. 38, 35, 8), wird aber hier nach dem Folgenden zu einer besonderen Provinz gemacht; s. *Ariminium* 32, 1, 6.

10. *legiones*] ihre Stärke (s. 21, 4) konnte als bekannt vorausgesetzt und doch die Zahl der Reiter, da sie wechselte, besonders angegeben werden; s. 9, 2; 8, 8, 14; 42, 1, 2. — *et trecentos*]* — *dena*] wie 38, 35, 9; 42, 1, 2; vgl. dagegen 9, 2; 40, 36, 6. — *sescentos*]*.

11. *Ti.*]* — *in id tempus*] nicht wie 6, 2.

15. 1. *in*]* — *evocatus*] er ist also, nachdem er das Opfer berichtet hat, ohne die Eingeweideschau (*extispicium*) vorzunehmen oder abzuwarten, in den Senat

gegangen, woraus jedoch nicht folgt, daß dies regelmäßig geschah. — *viatore*] s. 2, 56, 13. — *redit*]* — *confuso*] s. 6, 6, 7: *confusus animo*. — *sescentaris*]* die Bedeutung des Wortes ist nicht bekannt; schwerlich läßt es sich wie *sescentica* und *sestertius* von *sesqui* und *annus* ableiten, da dies *alis* bilden würde; doch sieht man nicht, welche Beziehung das Alter hier hat, es wird eine mehr das Opfer betreffende Beschaffenheit erwartet. — *iocur*]* — *diffluxisse*]* 'sei auseinander geflossen, sei verloren gegangen'; s. § 2: *absumptum*. — *iocur*] vgl. Neue 1, 581.

2. *victimario*] s. 40, 29, 14. — *ipsum*] gehört mehr zu *vidisse* als zu *iussisse*; bei diesem *ritu Romano* gebrachten Opfer ist die Unterstützung der haruspices nicht notwendig; der Magistrat selbst kann die Eingeweideschau anstellen. — *olla*] s. Paul. Diac. S. 23: *aulas antiqui dicebant, quas nos dicimus ollas, quia nullam litteram geminabant; itaque aulicicia exta, quae in ollis coquebantur, dicebant, id est elica*; Marq. 4, 367. — *inenarrabili tabe*]* s. 44, 5, 1; vgl. Obs. 9 (64) *iecur*

alter consul curam adiecit, qui se, quod caput iocineri defuisset, tribus bubus perlitasse negavit. senatus maioribus hostiis usque 4 ad litationem sacrificari iussit. ceteris diis perlitatum ferunt, Saluti Petillium perlitasse negant. inde consules praetoresque provincias sortiti. Pisae Cn. Cornelio, Ligures Q. Petillio obvenērunt. praetores L. Papirius Maso urbanam, M. Aburius inter peregrinos 5 sortiti sunt. M. Cornelius Scipio Maluginensis Hispaniam ulterio- rem, L. Aquilius Gallus Siciliam habuit. duo deprecati sunt, ne 6 in provincias irent, M. Popillius in Sardiniam: Gracchum eam provinciam pacare, ei T. Aebutium praetorem adiutorem ab senatu datum esse. interrumpi tenorem rerum, in quibus peragendis 7 continuatio ipsa efficacissima esset, minime convenire; inter tra- 8 ditionem imperii novitatemque successoris, quae noscendis prius quam agendis rebus inbuenda sit, saepe bene gerendae rei occa- siones interciderē. probata Popilli excusatio est. P. Licinius 9

extabit; 35 (95): consule immo- lante exta tabuerunt, caput iocineris inventum non est; Lucan 1, 621: cernit tabe iecur madidum; Senec. Oed. 360; sonst bezeichnet tabes mehr das langsame, allmähliche Hinschwinden; s. 40, 29, 5: per tabem tot annorum omnibus absumptis; 41, 21, 7; Plin. 2, 156: fames . . lenta nos consumeret tabe; Marq. 4, 368.

4. *maioribus*] das sind auch schon die vorher geopfertē Rinder gewesen; s. Acta fr. Arval. S. 29. 71. — *ad litationem*] s. 27, 23, 4; zu 6, 1, 12; gewöhnlicher *perlitare*; vgl. Serv. zu Verg. Aen. 4, 50: *deos sacris litamus id est placamus*; Schol. zu Stat. Theb. 10, 610: *litare (est) per immolationem hostiarum impetrare, quod postules*. — *Saluti*] bedeutet, daß gewisse Zeichen der *exta* die Zustimmung der Göttin anzeigten, nicht, daß mehreren Göttern, jedem besonders, geopfert wurde, da jeder Konsul regelmäßig nur ein Opfertier schlachtete.

5. *Q.]** — *Scipio Maluginensis*] zwei Zunamen (vgl. 40, 35, 1) haben die Fasten auch 763 a. u. c.: *Ser. Cornelius Lentulus Ma-*

luginensis; Cic. de or. 2, 260; der Name der längst ausgestorbenen Familie ist von den Scipionen wieder aufgenommen worden; ebenso *Cossus*; s. Tac. Ann. 15, 22; CIL. I S. 13 und 15; der an u. St. genannte heißt 14, 5 nur *Scipio*; 27, 2 nur *Maluginensis*.

6. *ne in provincias irent*] s. Lange 2, 245. — *ei]* — adiutorem . .]* s. 39, 14, 10, wie Manlius neben Cato 33, 43, 5; vgl. 6, 22, 6. — *T.]* — praetorem*] Aebutius war propaetor; 6, 5; daß ihm das imperium prorogiert worden ist, hat Liv. nicht bemerkt.

7. *interrumpi tenorem*] zum Gedanken s. 5, 5, 7; 9, 18, 15; 24, 8, 7; 32, 28, 4; *tenor* wird erklärt durch *continuatio*; der Zusammenhang.

8. *inter*] ist etwas freier auf *novitatem* bezogen: 'während der Zeit, in der neu sei'; vgl. 1, 27, 11: *inter fugae pugnaeque consilium*; 1, 55, 3: *inter principia condendi huius operis*. — *quae . . sit*] s. 21, 4, 10. — *quam agendis*] kurz statt *quam agerentur, quam agi possent*.

- Crassus sacrificiis se impediri sollemnibus excusabat, ne in provinciam iret. *ei* citerior Hispania obvenerat. ceterum aut ire iussus aut iurare pro contione sollemni sacrificio se prohiberi. id ubi in P. Licinio ita statutum est, et ab se uti ius iurandum acciperent M. Cornelius postulavit, ne in Hispaniam ulteriorem iret.
- 11 praetores ambo in eadem verba iurarunt. M. Titinius et T. Fonteius proconsules manere cum eodem imperi iure in Hispania iussi, et ut in supplementum his tria milia civium Romanorum cum equitibus ducentis, quinque milia socium Latini nominis et trecenti equites mitterentur.
- 16 Latinae feriae fuere ante diem tertium nonas Maías, in quibus, quia in una hostia magistratus Lanuvinus precatus non erat
- 2 populo Romano Quiritium, religioni fuit. id cum ad senatum relatum esset senatusque ad pontificum collegium reiecisset, pontificibus, quia non recte factae Latinae essent, instaurari Latinas placuit, Lanuvinos, quorum opera instaurandae essent, hostias

9. sacrificiis se impediri] s. 42, 32, 2; vgl. 5, 46, 3.

10. *ei*]* — pro contione] s. 39, 31, 17; Lange 2, 666; daß Licinius unbeschadet der Opfer und seines Priestertums hat in die Provinz gehen können, zeigt 42, 32, 2. — Cornelius] s. 27, 2. — iurarunt]*.

11. Titinius .. Fonteius] bleiben das dritte Jahr in der Provinz; s. Kap. 8. — T.]* — et ut ..] über den Wechsel der Konstruktion s. zu 27, 47, 3; vgl. 32, 16, 9. — his]*.

66. 1. nonas Maías] die damals etwa in den Januar des Julianischen Kalenders fielen; s. 37, 4, 4; 44, 37, 6; vgl. 40, 45, 2; 42, 35, 3; Marq. 4, 443. — in una hostia] 'bei einem usw.'; una deutet darauf hin, daß mehrere Opfertiere außer dem für den ganzen Bund dargebrachten Stiere, vielleicht für jeden Staat eines, geschlachtet wurden; s. Preller 190 f. — magistratus Lanuvinus]* s. 42, 1, 7. — religioni fuit] s. 5, 13, 8. 31, 6: quae res postea religioni fuit; an u. St. ist der Gegenstand der religiösen Be-

sorgnis als ihre Veranlassung durch quia bezeichnet; s. 39, 2, 2.

2. id] s. zu 40, 14, 8. — ad pontificum collegium] s. Marq. 4, 422. — recte*] nach den Vorschriften des Rituals; s. 4, 7, 3: parum recte; 25, 12, 10; oft rite, z. B. 5, 15, 11; 41, 18, 3. — instaurari Latinas*] vgl. Mms. StR. 3, 1061. [Die hs. Lesart instauratis Latinis würde als die Bedingung oder die Angabe eines Verhältnisses für die Haupthandlung durch placuit in die Zukunft versetzt, = si instauratae essent; s. 1, 6, 4: conditam; 1, 7, 11: condita; 1, 18, 5: inclinari .. rege inde sumpto videbantur; 5, 36, 10: acceptae; 9, 18, 4, 25, 7: apertis portis u. a.; die Priester haben ihr Gutachten dahin abgegeben, daß die feriae Latinae zu instaurieren seien, und daß, wenn die instauratio angeordnet, erfolgt (nicht gerade vollendet) sei, das Folgende geschehen solle; vgl. 5, 52, 8; Madvig liest instaurari, Latinis placuit, Lanuvinos; indes ist sonst nicht bekannt, daß die Latiner allein einen solchen Beschluß haben fassen dürfen.] —

praebere. accesserat ad religionem, quod Cn. Cornelius consul 3
ex monte Albano rediens concidit et, parte membrorum captus,
ad Aquas Cumanas profectus ingravescente morbo Cumis deces-
sit. sed inde mortuus Romam adlatus et funere magnifico elatus 4
sepultusque est. pontifex idem fuerat. consul Q. Petillius, cum 5
primum per auspicia posset, collegae subrogando comitia habere
iussus et Latinas edicere. comitia in ante diem tertium nonas
Sextiles, Latinas in ante diem tertium idus Sextiles edixit. plenis 6
religionum animis prodigia insuper nuntiata, Tusculi facem in
caelo visam, Gabiis aedem Apollinis et privata aedificia conplura,
Graviscis murum portamque de caelo tacta. ea patres procu-
rari, uti pontifices censuissent, iusserunt.

Dum consules primum religiones, deinde alterum alterius 7
mors et comitia et Latinarum instauratio impediunt, interim C.
Claudius exercitum ad Mutinam, quam Ligures priore anno cepe-
rant, admovit. intra triduum, quam oppugnare coeperat, receptam 8
ex hostibus colonis restituit, octo milia ibi Ligurum intra muros
caesa; litteraeque Romam extemplo scriptae, quibus non modo 9

opera] 'Schuld'; s. zu 35, 6, 9. —
instaurandae* essent] s. zu 5,
19, 1.

3. quod* — parte membro-
rum. .] s. 2, 36, 7; 33, 2, 3; 43,
7, 5; teilweise Gliederlähmung;
s. Celsus 3, 27, 1: *resolutio ner-
vorum . . interdum tota corpora,
interdum partes infestat. veteres
auctores illud ἀποπληξία, hoc
παράλυσις nominaverunt.* — Aquas
Cumanas] wahrscheinlich das Bad
von Bajä, von dem Cumä nur 5
Millien entfernt ist, oder ein Ort
in dessen Nähe; s. Vitruv. 2, 6, 2:
*in montibus Cumanorum Baianis
sunt loca sudationibus excavata,
in quibus vapor fervidus perforat
. . terram.*

4. pontifex] s. 32, 7, 15.

5. cum . . posset] die Auspizien
sind wohl die am Wahltag zu
haltenden, schwerlich wurden bei
seiner Anberaumung ebenfalls
Auspizien angestellt; die Ein-
haltung der regelmäßigen Komi-
tialtage (s. 14, 3) wird dadurch
nicht ausgeschlossen. — collegae
subrogando] anders 17, 5. —

ante*] kann hier so wenig fehlen
als im folgenden; s. 17, 5; 43,
16, 12; 45, 3, 2; ante diem wird
als ein Begriff, 'der Vortag', und
als indeclinabile behandelt und
wieder durch Präpositionen (in,
ex) bestimmt. — Latinas* —
ante*] — idus Sextiles] also über
drei Monate, vom 5. Mai bis
11. August, nach der ersten Feier.

6. plenis religionum] s. 6, 5,
6: in civitate plena religionum.
— prodigia] Obsequens erwähnt
sie nicht. — tacta*].

7. dum . . interim] s. 40, 37, 8.
— instauratio*] — Claudius]
s. 14, 1.

8. intra* triduum, quam] im
Verlauf der drei Tage, ehe noch
die drei Tage um waren, mit deren
Anfang er begonnen hatte; s. 36,
10, 1. [Die hs. Lesart ante
triduum quam . . hätte den Sinn:
drei Tage vorher, der hier nicht
statthaben kann; in der Be-
deutung: vor Ablauf von drei Ta-
gen = am dritten Tage findet sich
ante . . quam nicht.] — receptam
ex hostibus] s. 14, 3. — caesa]

rem exponeret, sed etiam gloriaretur sua virtute ac felicitate neminem iam cis Alpibus hostem populi Romani esse agrisque aliquantum captum, qui multis milibus hominum dividi viritum
 17 posset. et Ti. Sempronius eodem tempore in Sardinia multis
 2 secundis proeliis Sardos perdomuit. quindecim milia hostium sunt caesa, omnes Sardorum populi, qui defecerant, in dicionem redacti. stipendiariis veteribus duplex vectigal imperatum exactum-
 3 que; ceteri frumentum contulerunt. pacata provincia obsidibusque ex tota insula ducentis triginta acceptis legati Romam, qui ea nuntiarent, missi, quique ab senatu peterent, ut ob eas res ductu auspicioque Ti. Semproni prospere gestas diis immortalibus honos haberetur ipsique decedenti de provincia exercitum
 4 secum deportare liceret. senatus in aede Apollinis legatorum verbis auditis supplicationem in biduum decrevit et quadraginta maioribus hostiis consules sacrificare iussit, Ti. Sempronium proconsulem exercitumque eo anno in provincia manere.
 5 Comitia deinde consulis unius subrogandi, quae in ante diem tertium nonas Sextiles edicta erant, eo ipso die sunt con-
 6 fecta. Q. Petillius consul collegam, qui extemplo magistratum occiperet, creavit C. Valerium Laevinum. is iam diu cupidus

nur die Zahl der Gefallenen, wie 12, 5. 8.

9. *litteraeque*] s. 10, 5. 12, 4. — *cis Alpibus*] so daß jetzt Italien bis dahin reicht; s. 39, 54, 12. — *populi*]* — *esse*]* kann nicht wohl fehlen; s. 24, 3, 2; vgl. 27, 5, 4. — *agrisque aliquantum*]*], wie 3, 1, 4; 36, 39, 3; ein bedeutend großes Stück. — *qui*]* auf den Hauptbegriff bezogen. — *viritum*] s. 42, 4, 3.

17—19. 2. Unterwerfung Sardiniens. Vorfälle in Ligurien. Fest. S. 322: Sardi; Aur. Vict. 57; Front. Strat. 4, 1, 46; Val. Max. 1, 5, 9; 2, 7, 15; Obs. 62.

1. *Ti.*]* — *perdomuit*] s. 28, 8f.; 40, 34, 13.

2. *omnes*] es sind nur zwei erwähnt worden; s. 6, 6. 12, 5. — *stipendiariis*] eine bestimmte direkte Steuer, im Gegensatze zu *frumentum*, der Abgabe des Zehnten von Feldfrüchten, die jedoch

auch von den Bewohnern der Insel gefordert wurde; s. 42, 31, 8. Ob das *duplex vectigal* (s. 31, 31, 9; vgl. 45, 26, 14) bleibende Abgabe oder nur vorübergehende Strafe war, ist nicht deutlich; s. Cic. Balb. 41: *Sardis... agris stipendioque multatis*; Nitzsch 39. 147; Marq. 3, 2, 154.

3. *Semproni*]* — *decedenti*] s. 40, 35, 6.

4. *Apollinis*] s. 39, 4, 1. — *quadraginta*] s. 19, 2; 40, 53, 4. — *Ti.*]* — *eo anno*]*.

5. *consulis unius subrogandi*] s. zu 39, 39, 7; *unius*: des einen; s. zu 23, 31, 12. — *quae in*]*.

6. *Q.*]* — *occiperet*] s. 23, 31, 13; zu 1, 7, 6. — *C. Valerius*] s. zu 31, 50, 4; nach den Fasten C. Valerius M. f. P. n. Laevinus; er ist 179 v. Chr. Prätor gewesen wie Scipio; s. 40, 44, 2; vgl. 31, 50, 4; 41, 8, 1. — *is*]* näml. Petillius. [Im folgenden ist eine Lücke*; *litteris* zeigt,

provinciae, cum opportuna cupiditati eius litterae adlatæ essent Ligures rebellasse, nonis Sextilibus paludatus * * *senatus* litteris auditis tumultus eius causa legionem tertiam ad C. Claudium proconsulem in Galliam proficisci iussit et duumviros navales cum 7 classe Pisas ire, qui Ligurum oram, maritimum quoque terrorem admoventes, circumvectarentur. eodem Pisas et Q. Petillius consul ad conveniendum exercitui *diem* edixerat. et C. Claudius 9 proconsul audita rebellione Ligurum præter eas copias, quas secum Parmæ habebat, subitariis collectis militibus, exercitum ad fines Ligurum admovit. hostes sub adventum C. Claudii, 18 a quo duce se meminerant nuper ad Scultennam flumen victos fugatosque, locorum magis praesidio adversus infeliceiter expertam vim quam armis se defensuri, duos montes, Letum et Ballistam, ceperunt murisque insuper *sunt* amplexi. tardius ex 2 agris demigrantes oppressi ad mille et quingenti perierunt; ceteri 3 montibus se tenebant, et ne in metu quidem feritatis ingenitæ obliiti saeviant in praedam, quæ Mutinae parta erat. captivos cum foeda laceratione interficiunt, pecora in fanis trucidant verius passim quam rite sacrificant. satiati caede animantium, quæ inanima erant, 4 parietibus adfigunt, vasa omnis generis, usui magis quam in spe-

daß vom Senate die Rede war; das Prädikat zu *ipse* fehlt; auch *nonis* ist vielleicht nicht richtig, da die Konsuln vor der Abhaltung der feriae Latinae, die erst am 11. August erfolgte, nicht in die Provinzen abgingen; s. 42, 35, 3; man erwartet *idibus Sextilibus*, doch könnte auch durch *iam diu* . . der vorzeitige Abgang motiviert worden sein; s. 21, 63, 8.]

7. *duumviros navales*] wahrscheinlich hat Liv. ihre Wahl wie die der 1, 3 erwähnten übergangen und nicht die letzteren verstanden wissen wollen; zur Sache vgl. 28, 7, 2; 40, 26, 8. — *maritimum . . terrorem*] wie *equester terror* 27, 42, 2. — *circumvectarentur*] selten und nur hier vorkommend; vor Liv. von Plautus und Vergil gebraucht; *admoventes* wird so mehr gehoben, als wenn es *circumvectantes admoventer* hieße.

8. *eodem Pisas*] s. 40, 41, 7; 42, 47, 9; zu 40, 21, 1. — *diem*]*.

T. Liv. IX. 2. 3. Aufl.

9. *Parmæ*] 16, 8 steht er in Mutina. — *subitariis*] wegen des tumultus; s. 40, 26, 7.

18. 1. *Scultennam*] s. 12, 8. — *Ballistam*] s. 39, 2, 7. — *murisque* sunt* amplexi*] vgl. 38, 18, 15; 38, 19, 5: *fossam quoque et alia munimenta verticibus . . circumiecere*.

2. *tardius*] 21, 47, 3: *moratorum*. — *ad . . quingenti*] s. 26, 10, 5; 27, 12, 16; 29, 36, 5; zu 3, 15, 5.

3. *feritatis ingenitæ*] diese ist bisher noch nicht erwähnt; vgl. 39, 1, 6. — *cum foeda . .*] unter usw.; s. 1, 25, 13; 25, 23 7; 27, 13, 2. — *trucidant*] s. 37, 39, 4. — *verius*] s. 40, 27, 10.

4. *inanima*] vgl. 21, 32, 7; Cic. Off. 2, 11: *inanima . . animalia*; Lael. 68. — *adfigunt*]*. — *in speciem*]* *species* bezeichnet bisweilen Ansehen und Glanz; s. 9, 40, 15; 32, 36, 10; 34, 52, 12; gewöhnlich gebraucht Liv. *in speciem*, mit Ausnahme von 45, 33, 6, wo es aber in *praesentem* . .

- 5 ciem facta. Q. Petillius consul, ne absente se debellaretur,
 litteras ad C. Claudium misit, ut cum exercitu ad se in Galliam
 6 veniret: campis Macris se eum expectaturum. litteris acceptis
 Claudius ex Liguribus castra movit exercitumque ad campos
 Macros consuli tradidit. eodem paucis post diebus C. Valerius
 7 consul alter venit. ibi divisis copiis, priusquam digrederentur,
 communiter ambo exercitus lustraverunt. tum sortiti, quia non
 ab eadem utrumque parte adgredi hostem placebat, regiones,
 8 quas peterent. Valerium auspicato sortitum constabat, quod
 in templo fuisset; in Petillio id vitii factum postea augures
 responderunt, quod extra templum sortem in sitellam deiecisset
 et sitella in templum lata foris ipse mansisset, cum in templo
 9 eum esse oporteret. profecti inde in diversas regiones. Petillius
 adversus Ballistae et Leti iugum, quod eos montes perpetuo
 10 dorso inter se iungit, castra habuit. ibi adhortantem eum pro

speciem heißt, in dem Sinne: 'zum Schein', im Gegensatze zur Wahrheit oder Wirklichkeit; s. 3, 9, 13: *dilata in speciem actione, re ipsa sublata*; 3, 40, 7; 4, 42, 4; 6, 14, 2; 21, 32, 12; 24, 1, 8. 27, 8; 42, 14, 5.

5. *in Galliam*] das Heer muß also zurückgehen, um dann wieder vorzurücken. — *campis Macris*] s. 45, 12, 11; im SC. de aedif. negot. causa diruend. II (Zell S. 294): *Celsum emisse fundos . . in regione Mutinensi, qui vocarentur campi Macri*; im Folgenden entspricht *ad campos Macros*, was dem Sinne, wenn auch nicht der Anschauung, nach wenig verschieden ist; s. 39, 23, 8; andere sind die *Magni campi* 30, 8, 3.

6. *eodem*]*.

7. *priusquam*]* — *digrederentur*]* [Das hs. *congrederentur* scheint durch *communiter* verborben; es würde andeuten, daß das Zusammentreffen mit dem Feinde (*cum hoste*, *acie* 3, 61, 14), der aber nicht einmal genannt ist, sogleich erfolgen sollte, während es § 9 heißt *profecti* . . ; von dem Zusammentreffen der Konsuln (s. 7, 40, 2) kann es nicht verstanden werden.] — *lustraverunt*] s. 1,

28, 1; 45, 41, 3. — *sortiti*] das Losen zu diesem Zwecke wird sonst selten erwähnt; s. Varro LL. 6, 87; daß es nach gehaltenen Auspizien an einem inau-gurierten Orte geschah, zeigt das Folgende; s. Rubino 1, 92. — *parte*] 'Seite (des Landes)'; s. Marq. 4, 350 n. 29.

8. *auspicato*] vgl. 45, 12, 10: *non auspicato templum intravit*. — *in templo*] sonst wird im Felde selten ein *templum* errichtet; vgl. 3, 20, 6; vielleicht ist an u. St. das *auguratorium* an der rechten Seite des Feldherrnzelttes gemeint; s. Mms. StR. 1, 99; Nissen *Templum* 46. — *vitii*]* — *lata*]* — *quod extra* . .] ist lückenhaft und läßt sich schwerlich sicher herstellen; der Sinn scheint gewesen zu sein: 'Petillius habe außerhalb des templum stehend das Los in die Urne geworfen und gezogen, was er nicht außerhalb des templum, sondern in ihm hätte tun müssen. — *sitellam*] s. 25, 3, 16.

9. *iugum . . dorso*] der Höhenzug . . der Bergrücken; s. zu 25, 15, 12; 44, 4, 4: *iugum montis in augustum dorsum cuneatum*; vgl. 36, 15, 6; Curt. 5, 3, 16: *iugum . . dorsum*.

contione milites, inmemorem ambiguitatis verbi, ominatum ferunt
 se eo die Letum capturum esse. duabus simul partibus subire 11
 in adversos montes coepit. ea pars, in qua ipse erat, inpigre
 succedebat; alteram hostes cum propulissent, ut restitueret rem
 inclinatum, consul equo advectus suos quidem a fuga revocavit,
 ipse, dum incantius ante signa obversatur, missili traiectus cecidit.
 nec hostes ducem occisum senserunt, et suorum pauci, qui 12
 viderant, haud neglegenter, ut qui in eo victoriam verti scirent,
 corpus occultavere. alia multitudo peditum equitumque detur- 13
 batis hostibus montis sine duce cepere. ad quinque milia Li-
 gurum occisa; ex Romano exercitu duo et quinquaginta ceci-
 derunt. super tam evidentem tristis ominis eventum etiam ex 14
 pullario auditum est vitium in auspicio fuisse, nec id consulem
 ignorasse. C. Valerius audita 15

*

*

*

10. *ominatum*] er habe durch die Worte die Zukunft vorher angedeutet, eine Äußerung getan, die sich in anderem als dem von ihm gedachten Sinne an ihm wirklichen sollte; s. Cic. Div. 1, 102: *neque solum deorum voces Pythagorei observitaverunt, sed etiam hominum, quae vocant omina*; vgl. 26, 18, 8; 29, 35, 1. — *capturum*] vgl. Val. Max. 1, 5, 9: *hodie ego Letum utique capiam*.

11. *suos**) steht *ipse* gegenüber; vgl. 34, 14, 9f. — *ipse*] ohne *sed*; s. 36, 19, 10. — *a fuga**)]. — *missili*] nur hier substantivisch; vgl. 1, 43, 7. — *cecidit*] s. fasti Cap. S. 436: *Q. Petillius .. in mag. posteaquam sibi conleg. subrog. occis. e*.

12. *in eo*] näml. *si occultaretur mors consulis*.

13. *sine duce*] hier: 'ohne Oberanführer'; s. 4, 20, 6; Legaten oder Kriegstribunen können und werden die Truppen geführt haben. — *duo et quinquaginta*] eine Übertreibung, wie 44, 42, 8; *milia* kann an u. St. schwerlich zu *duo* gedacht werden, da Liv. wohl oft, wenn *milia* vorausgeht, das Wort nicht zusetzt (s. 21, 38, 2; 39, 7,

1), aber nicht dann, wenn eine kleinere Zahl folgt, zu der die Zahl der Tausende gezogen werden und so ein Mißverständnis entstehen könnte.

14. *super*] s. 28, 46, 15. — *evidentem*] s. 8, 9, 12; vgl. 26, 6, 15. — *pullario*] es ist das auspicium vor dem Beginn der Schlacht (s. 22, 42, 8; 38, 26, 1), nicht das bei der sortitio gemeint. — *est**) — *nec.. ignorasse*] nur dadurch wird es verderblich, nicht durch das bloße Eintreten des ungünstigen Zeichens selbst; s. 10, 40, 11; Rubino 1, 75.

15. *Valerius* ..] in der folgenden Lücke war wohl erzählt, was Valerius, nachdem er den Tod seines Kollegen gehört, getan habe, vielleicht auch die Strafe der Legion; s. Val. Max. 2, 7, 15: *graviter senatus tulit, quod Q. Petilium consulem fortissime adversus Ligures pignantem occidere milites passi essent. legioni neque stipendium anni procedere neque aera dari voluit, quia pro salute imperatoris hostium se telis non obtulerant* ..; Front. Strat. 4, 1, 46; doch ist die Situation bei Liv. § 11: *dum incautius* .. etwas verschieden; s. Nissen 240.

16 periti religionum iurisque publici, quando duo ordinarii consules eius anni, alter morbo, alter ferro perisset, suffectum consulem negabant recte comitia habere posse.

* * *

19 deduxit. cis Apenninum Garuli et Lopicini et Hergates, trans Apenninum Friniates fuerant intra Audenam annum. P.

Mucius cum iis, qui Lunam Pisasque depopulati erant, bellum

2 gessit omnibusque in dicionem redactis arma ademit. ob eas res in Gallia Liguribusque gestas duorum consulum ductu auspicioque senatus in triduum supplicationes decrevit et quadraginta hostiis sacrificari iussit.

3 Et tumultus quidem Gallicus et Ligustinus, qui principio

16. *periti*..*] diese Worte sind erhalten bei Prisc. XVII, 29: *Livius XXXXI ab urbe condita: periti .. habere posse*. — *periti*] es sind wahrscheinlich die Augurn gemeint. — *perisset*] hat sich an das nächste Subjekt angeschlossen; s. 39, 9, 3; 41, 8, 5; etwas anderes 26, 33, 7; vgl. Caes. BG. 1, 53, 4: *duae filiae .. altera capta est*. — *ordinarii*] im Gegensatz zu *suffecti*, selten gebraucht. — *suffectum*] nur unter den vorliegenden Umständen könne der consul *suffectus* die Wahl nicht vornehmen; daß sonst diese ihm zustand, zeigt 24, 7, 11; es müßte also ein interrex die Wahl der folgenden Konsuln geleitet haben; s. 6, 1, 5; Mms. Chron. 82. — Im folgenden ist die Wahl der Magistrate, die Verteilung der Provinzen für das Jahr 579, die Fortführung des Krieges gegen die Ligurer und wohl noch anderes ausgefallen.

19. 1. *deduxit*] wahrscheinlich dieselbe Wendung wie 40, 53, 3: *consul deditos in campestris agros deduxit*, so das *cis* .. *fuerant* die früheren Wohnsitze, bezeichnet; oder es war eine Übersiedlung, wie 40, 38, 2. 41, 3; die im Folgenden genannten Völkerschaften scheinen sonst nicht erwähnt zu werden. — *Hergates*]* —

Friniates]*] scheinen dieselben zu sein wie 39, 2, 9. — *intra** *Audenam* ..] die genaue Ortsbestimmung bei *trans Apenninum* ist dem unbestimmten *cis* gegenüber auffallend; auch wohnten die Friniaten meist *cis Apenninum*. Es ist, da die Hs. *inter* hat, möglich, daß der Name eines zweiten Flusses ausgefallen ist. Die Audena ist sonst unbekannt, nach Cluver war sie ein kleiner Fluß, der in den Macra floß, j. Aula oder Ula; andere lassen sie in die Trebia münden. — *P.*]* — *Lunam Pisasque*] ungeachtet aller Kriege und Unterwerfungen setzen die Ligurer ihre Raubzüge wie früher fort. — *omnibusque .. redactis*] ist wohl nicht Dativ, sondern abl. abs.; s. 1, 28, 10; 39, 54, 13.

2. *supplicationes*] s. 40, 53, 3; hier, weil zwei Konsuln gesiegt haben; vgl. 37, 47, 4; der Triumph der Konsuln war in den fasti triumphales erwähnt; s. CIL I S. 459. 463. — *quadraginta*] s. 17, 4. 28, 1. — *hostiis*]*.

19. 3—11. Kampf der Bastarner und Dardaner. Pol. 26, 9 (25, 6); App. Mac. 11; Oros. 4, 20.

3. *et .. quidem*] nicht seltene Übergangsformel zu etwas Neuem; s. 3, 26, 12; 9, 11, 13. — *Li-*

eius anni exortus fuerat, haud magno conatu brevi oppressus erat; belli Macedonici subibat iam cura, miscente Perseo inter 4 Dardanos Bastarnasque certamina. et legati, qui missi ad res visendas in Macedoniam erant, iam reverterant Romam renuntia- verantque bellum in Dardania esse. simul venerant et ab rege 5 Perseo oratores, qui purgarent nec accitos ab eo Bastarnas nec auctore eo quicquam facere. senatus nec liberavit eius culpae 6 regem neque arguit; moneri eum tantum modo iussit, ut etiam atque etiam curaret, ut sanctum habere foedus, quod ei cum Romanis esset, videri posset. Dardani, cum Bastarnas non modo 7 non excedere finibus suis, quod speraverant, sed graviores fieri in dies cernerent, subnixos Thracum accolarum et Scordis- auxiliis, audendum aliquid vel temere rati, omnes undique ar- mati ad oppidum, quod proximum castris Bastarnarum erat, con- veniunt. hiems erat, et id anni tempus elegerant, ut Thraces 8 Scordisque in fines suos abirent. quod ubi ita factum et solos iam esse Bastarnas audierunt, bifariam dividunt copias, pars ut recto itinere ad lacessendum ex aperto iret, pars devio saltu cir- cumducta ab tergo adgrederetur. ceterum priusquam circumire 9

gustinus] s. 39, 21, 1. — *fuerat* .. *oppressus erat*] s. zu 40, 5, 10. — *conatu*] 'Anstrengung'.

4. *miscente*] vgl. 21, 6, 1; man setzte wohl voraus, daß jetzt der 40, 57, 5 berührte Plan ausgeführt werden sollte; vgl. 40, 21, 7. Die hier erwähnten Bastarner sind dieselben wie 40, 58, 7; sie haben sich in den Jahren 576—578, aus denen Liv. über sie, worauf § 7 hindeutet, nichts berichtet hat, in Dardanien aufgehalten. — *legati*..] nach Polybius war eine Gesandtschaft der Dardaner (und Thes- saler) nach Rom gekommen, um über die Bastarner und Perseus Klage zu führen und Hilfe zu begehren; infolge davon hat der Senat Gesandte abgeschiedet, um die Sache zu untersuchen; diese erstatten jetzt Bericht. Liv. scheint vorher davon nicht ge- sprochen zu haben, sondern die Sache hier nachzuholen. — *missi* .. *erant* .. *reverterant*] wie vorher *exortus fuerat* (dies genauer als *missi erant*) .. *oppressus erat*;

s. 40, 5, 10. — *purgarent*] [s. zu 1, 9, 16; App.: *ὁ Περσεὺς ἐτέρους ἔπειπε πρὸς τοὺς τὴν ἐπὶ νότιον ἔκλειν.*

5. *ab eo*] vom Standpunkte der Gesandten aus, ohne Rücksicht auf den Auftraggeber; s. 38, 18, 14; 45, 13, 2; vgl. 17, 3.

6. *nec liberavit*]* — *culpae*] s. 5, 28, 1: *voti liberaretur*. — *etiam atque etiam*] s. 3, 45, 10; 38, 9, 1; zu 22, 13, 4. — *foedus*] dieses ist durch die Gesandtschaft 40, 58, 9 erneuert worden; s. 42, 25, 10. — *habere* .. *esset**, *videri posset*] der Senat erklärte, er würde mit dem bloßen Schein, daß das Bündnis gehalten werde, zufrieden sein.

7. *Dardani* ..] die Erzählung der folgenden Ereignisse ist bei Polybius ausgefallen. — *subnixos*] s. 25, 41, 1; 26, 13, 15. — *Scordis- corum*] s. 40, 57, 7. — *auxiliis*] wie 12, 5. — *vel*] 'sei es auch'. — *oppidum*] noch auf dem Ge- biet der Dardaner.

8. *ut Thraces*]*.

castra hostium possent, pugnatum est; victique Dardani compelluntur in urbem, quae fere duodecim milia ab castris Bastarnarum aberat. victores confestim secuti circumsidunt urbem, haud dubie postero die aut metu dedituris se hostibus aut vi expugnaturi. interim Dardanorum altera manus, quae circumducta erat, ignara cladis suorum, castra Bastarnarum sine praesidio relicta

* * *

20 Romano more, sella eburnea posita, ius dicebat disceptabatque controversias minimarum rerum. adeoque nulli fortunae adhaerebat animus per omnia genera vitae errans, uti nec sibi nec aliis, quinam homo esset, satis constaret. non adloqui amicos, vix notis familiariter arridere, munificentia inaequali sese aliosque ludificari; quibusdam honoratis magnoque aestimantibus se

10. *secuti*]* — *circumsidunt*] s. 36, 13, 7. — *dedituris* . . *expugnaturi*] über die bei Liv. zuerst sich findende Verbindung des einfachen Partizips mit dem abl. abs. s. 41, 25, 3; 42, 38, 2; zu 5, 18, 5; über das part. fut. s. zu 4, 18, 6; Draeger HS. 2, 761.

11. *relicta*]*. — Der Erfolg des Kampfes geht aus 23, 12 hervor; vgl. Oros.: *Lepido et Mucio consulibus Basternarum gens ferocissima auctore Perseo . . sine ulla pugna vel aliquo hoste deleta est*; sie gehen nämlich über die zugefrorene Donau, das Eis bricht unter der Masse des Volkes, und alle kommen um; wahrscheinlich ist die Erzählung bei Liv. im Folgenden ausgefallen. Wie dieser auf die mit den römischen Angelegenheiten wenig zusammenhängende Schilderung des Antiochus Epiphanes übergegangen ist, läßt sich nicht ermitteln; s. die Periocha.

20. Antiochus Epiphanes. Pol. 26, 10, (1). 31, 3 ff.; Diod. 29, 35; Granius Licin. 28; Zon. 9, 21.

1. *Romano more** . .] wie der Prätor in Rom. — *sella eburnea*] die sella curulis; s. Pol.: *καθίσας ἐπὶ τὸν ἐλαφάντινον δίφρον κατὰ*

τὸ παρὰ τοῖς Ρωμαίοις ἔθος, διήκονε τῶν κατὰ τὴν ἀγορὰν γιγνομένων συναλλαγμάτων. — *dicebat*] Antiochus; s. Zonaras: *Γάρον Φλαυντίον καὶ Αἰμίλιον Λεπίδον ὑπατευόντων . . ὁ Ἀντίοχος ἔθαρσε, καὶ αὐτὸν ὁ υἱὸς ὁ Σέλευκος διεδέξατο· τελευτήσαντος δὲ κἀκεῖνον . . ὁ εἰς τὴν Ρώμην διαφρεῖν Ἀντίοχος ἐβασίλευσεν*; App. 45. — *disceptabatque*] s. 22, 4; zu 38, 32, 7.

2. *fortunae*]* 'Lebensstellung, Lebensverhältnis'; s. 3, 18, 10; 39, 16, 3; Cic. Off. 1, 41: *condicio et fortuna servorum*. — *sibi*]* auf *animus* statt, *aliis* gegenüber, auf die Person bezogen.

3. *amicos*] s. 31, 28, 4. — *vix notis*] gehört zusammen. — *sese* . . *ludificari*] mit sich selbst Gespött zu treiben, 'sich lächerlich zu machen'. — *quibusdam*]* — *magnoque aestimantibus se*] vgl. 40, 55, 3; Senec. de benef. 1, 8, 2: *nisi forte te parvo aestimas*; müßte bedeuten: die sich einen hohen Wert beileigten; doch ist der Ausdruck eigentümlich und steht *nilil expectantes* nicht passend gegenüber; Pol.: *ἔσθδον τοῖς μὲν ἀστραγάλοις δοξαδεύον, τοῖς δὲ φοινικοβαλάνου, ἄλλοις δὲ χρυσίου, καὶ ἐξ ἀπαντήσεως δέ τισιν ἐντυγχάνων, οὐδὲ μὴ δοράκει*

puerilia, ut escae aut lusus, munera dare, alios nihil expectantes ditare. itaque nescire, quid sibi vellet, quibusdam videri; quidam 4 ludere eum simpliciter, quidam haud dubie insanire credebant. in duabus tamen magnis honestisque rebus vere regius erat ani- 5 mus, in urbium donis et deorum cultu. Megalopolitanis in Ar- 6 cadia murum se circumdaturum urbi est pollicitus maioremque partem pecuniae dedit; Tegeae theatrum magnificum e marmore facere instituit; Cyzici in Prytaneo — id est penetrale urbis, ubi 7 publice, quibus is honos datus est, vescuntur — vasa aurea mensae unius posuit. Rhodiis ut nihil unum insigne, ita omnis generis, ut quaeque usus eorum postulaverunt, dona dedit. magnificentiae vero in deos vel Iovis Olympii templum Athenis, 8 unum in terris incohatum pro magnitudine dei, potest testis

ποτέ, ἐδίδον δωρεάς ἀπροσδοκή-
τους. — *escae aut lusus**] epexe-
getischer Genitiv, wie 21, 5: *quar-
tanae*; 40, 13, 3.

4. *quid sibi vellet*] s. 40, 12, 14;
vgl. 32, 25, 10; Pol.: ἐξ ὧν εἰς
ἀπορίας ἤγε τῶν ἀνθρώπων τοὺς
ἐπιεικῆς* οἱ μὲν γὰρ ἀφελή τινα
(*ludere simpliciter* 'einfältig, kin-
disch') αὐτὸν εἶναι ὑπελάμβανον,
οἱ δὲ μαίνομενον. — *quibusdam . .
quidam*] s. 28, 12, 10. — *crede-
bant*]*.

5. *vere regius*] s. 39, 35, 3: *indo-
lis regiae*; vgl. 27, 19, 5: *regalem
animum*. — *urbium donis*] s. zu
5, 23, 8: *de Apollinis dono*.

6. *Megalopolitanis*] dieses und
das folgende Beispiel sind in dem
Exzerpte des Polybios wohl über-
gangen. — *in Arcadia*] attributiv;
s. 8, 24, 3; 36, 21, 3; zu 4, 8, 4.
— *murum . .*] die Mauern waren
von Kleomenes zerstört (s. Pol.
2, 55; Plut. Cleom. 25; Paus. 8,
27, 6), dann wieder aufgebaut
(s. Plut. Philop. 13; vgl. Pol. 5,
93), müßten aber nachher wieder
zerfallen sein. — *Tegeae**] in Ar-
cadien.

7. *Cyzici**] vgl. Cic. Pomp. 20.
— *in Prytaneo**] [Das *hs. prytaneum*
ist wohl beschrieben wie
28, 8; 33, 36, 13, wenn sich auch
einzelne Beispiele des Akkusativs

finden; Ovid Met. 8, 452: *in
flammam . . posuere*; Ovid Rem.
am. 719; Sall. Jug. 61, 2; vgl.
23, 11, 6.] Das Prytaneum war
das Regierungsgebäude einer grie-
chischen Stadt, in dem die öffent-
lichen Geschäfte besorgt, Gericht
gehalten, öffentliche Speisungen
veranstaltet wurden. In diesem
war die *κοινὴ ἑστία*, daher im
folgenden *penetrale . .*; vgl. 26,
27, 14; Cic. Or. 1. 232; Leg. 2, 29:
quasi focum urbis; die Erklärung
ist, wie viele andere, von Liv.
hinzugesetzt; s. Nissen 74f. —
vasa . .] so viele auf einem Tische
(*abacus*; s. 39, 6, 7) aufgestellt
wurden. — *ut*]* — *nihil unum*]
'nicht ein einzelnes', wie man
nach dem Vorhergehenden erwar-
ten könnte, sondern usw.; vgl.
2, 6, 3; 39, 50, 2. — *ut quaeque*]
s. 40, 5, 6. — *postulaverunt*]*.

8. *magnificentiae . . in deos*]
vgl. *munere . . in plebem* 5, 3, 4;
zu 4, 59, 11. — *vel*] 'schon allein'.
— *Olympii*] s. Paus. 1, 18, 6. —
incohatum] er war von Pisistrat-
us begonnen; vgl. Granius: *aedes
nobilissima Olympii Iovis Atheni-
ensis diu imperfecta permansit*;
ungenau Vell. 1, 10, 1: *Antiochus . .
Athenis Olympicum inchoavit*;
erst Hadrian vollendete den Tem-
pel. — *testis**] vgl. 1, 58, 7: *mors*

- 9 esse; sed et Delum aris insignibus statuarumque copia exornavit et Antiochiae Iovis Capitolini magnificum templum, non laqueatum auro tantum, sed parietibus totis lammina inauratum, et alia multa in aliis locis pollicitus, quia perbreve tempus regni eius
 10 fuit, non perfecit. spectaculorum quoque omnis generis magnificentia superiores reges vicit reliquoque apparatu ludorum
 11 sui moris et copia Graecorum artificum; gladiatorum munus Romanae consuetudinis primo maiore cum terrore hominum,
 12 insuetorum ad tale spectaculum, quam voluptate dedit; deinde saepius dando et modo vulneribus tenus, modo sine missione, etiam familiare oculis gratumque id spectaculum fecit, et armorum
 13 studium plerisque iuvenum accendit. itaque qui primo ab Roma magnis pretiis paratos gladiatores arcessere solitus erat, iam suo

21 Scipio inter peregrinos. M. Atilio praetori provincia Sar-

testis erit; 2, 23, 4: cicatrices; 6, 27, 6: tabulas publicas; 9, 8, 4: sententia; Cic. Verr. 1, 151; Pomp. 30; Hor. Carm. 4, 4, 38; Pol.: τοῦτο δ' ἂν τις τεκμήριον ἐκ τοῦ παρ' Ἀθηναίων Ὀλυμπιονοτίας καὶ . .

9. Delum*] s. 33, 30, 11; 36, 42, 8; 42, 12, 6; 44, 28, 16. 29, 1; 45, 10, 2. — aris] τῶν περὶ τὸν ἐν Ἀθῆναις βωμὸν ἀνδριάντων; Kall. H. in Apoll. 60 ff.: πῆξτε δὲ βωμὸν ἐκ κεράων; Ovid Her. 21, 99; auch bei Liv. ist nur an einen Altar zu denken; s. 42, 40, 8; 45, 27, 9; zu 10, 38, 9f. — Antiochiae] s. 33, 19, 41. — Capitolini] dessen Kultus er einführen wollte; s. Granius: duos colossos duodenum cubitorum ex aere, unum Olympio, alterum Capitolino Iovi. — laqueatum auro] 'mit goldenem Plafond'. — sed] s. 39, 14, 7. — lammina inauratum*] scheint, da aus inauratum (s. 40, 34, 5) hervorgeht, wie die lammina gewesen ist, zu bedeuten: 'mit Goldblech überzogen'. — perbreve] er regierte 11 Jahre; vielleicht ist von der Zeit an gerechnet, wo er das Versprechen gab.

10. reliquoque . .]* — sui moris] 'nach seiner, d. h. der griechischen Sitte'. — et copia]* — artificum] s. 5, 1, 5; 39. 22, 2; 45, 32, 9.

11. gladiatorum* munus] s. 28, 10. — Romanae consuetudinis] gen. qual. zu dem im gladiatorum munus wieder angedeuteten Begriffen spectaculum. — insuetorum ad] s. 31, 35, 6; zu 23, 18, 10; vgl. 9, 16, 14; 42, 62, 6.

12. vulneribus tenus] s. 21, 54, 9: pectoribus tenus; vgl. 44, 40, 8; sie durften aufhören zu fechten, wenn sie verwundet waren; sine missione: sie mußten bis auf den Tod kämpfen; adverbiale Bestimmung zu dem aus dando spectaculum zu entnehmenden Begriffen: 'wo die Gladiatoren . . kämpften'. — etiam*] vgl. 3, 39, 6: in curia . . extra curiam etiam.

13. ab Roma] sie wurden dort von Lanisten gekauft. — pretiis*] s. 39, 44, 7.

21—22, 3, Verteilung der Provinzen. Priesterwahlen. Prodigien. Verhältnisse in Karthago. Nach den Annalisten.

1. Scipio*] davor ist die Erzäh-

dinia obvenerat; sed cum legione nova, quam consules con-
 scripserant, quinque milibus peditum, trecentis equitibus, in
 Corsicam iussus est transire. dum is ibi bellum gereret, Cornelio
 prorogatum imperium, uti obtineret Sardiniam. Cn. Servilio
 Caepioni in Hispaniam ulteriorem et P. Furio Philo in citeriorem
 tria milia peditum Romanorum, equites centum quinquaginta, et
 socium Latini nominis quinque milia peditum, trecenti equites,
 Sicilia L. Claudio sine supplemento decreta. duas praeterea
 legiones consules scribere iussi sunt iusto numero peditum equi-
 tumque, et decem milia peditum sociis imperare et sescentos
 equites. dilectus consulibus eo difficilior erat, quod pestilentia,
 quae priore anno in boves ingruerat, eo verterat in hominum
 morbos. qui inciderant, haud facile septimum diem superabant,
 qui superaverant longinquo, maxime quartanae, implicabantur
 morbo. servitia maxime moriebantur; eorum strages per omnis

lung der letzten Ereignisse des
 Jahres 579, die Wahl der Magi-
 strate, der Amtsantritt der Kon-
 suln Sp. Postumius Albinus und
 Q. Mucius Scaevola, die ihnen be-
 stimmten Provinzen und der Name
 des praetor urbanus, C. Cassius
 Longinus, ausgefallen. *Scipio*:
 nach 27, 2 *L. Cornelius Scipio*,
 wahrscheinlich der entartete Sohn
 des Scipio Africanus, den Val.
 Max. 3, 5, 1 mit dem 4, 5, 3 von
 ihm erwähnten *Cn. Scipio* verwech-
 selt; s. zu 8, 1. — *Atilio* s. 37,
 46, 14.

2. *quinque* milibus*] wie 26, 28,
 7; 39, 38, 11; gewöhnlich hat die
 Legion jetzt 5200 M.; auch 42,
 1, 3 werden nur römische Truppen
 angegeben, doch ist es möglich,
 daß entweder die Zahl der socii
 an u. St. ausgefallen ist oder
 nach *peditum* nur *sociorum* fehlt;
 vgl. 9, 3. — *Corsicam*] dieses wird
 so von der Provinz Sardinien, zu
 der es sonst gehört (s. 40, 19, 6.
 34, 12f.), vorübergehend getrennt;
 die Besetzung Sardinien wird un-
 geachtet der Siege des Gracchus
 noch für nötig gehalten. — *Cornelio*
 wahrscheinlich Sulla; s. 45,
 17, 3.

3. *Furio*] s. 43, 2, 8. — *L. Claudio*] der Vorname deutet an,
 daß er zu den plebejischen Klau-
 diern gehörte. — *tria** — *sine*
supplemento] daß Truppen dort-
 hin geschickt worden seien, ist
 Kap. 9 nicht angegeben.

4. *sunt** — *iusto numero*] vgl. 42,
 35, 4: *legiones . . iusto numero peditum equitumque*; anders ist 21, 17,
 8; 40, 36, 6; Sall. Ing. 49, 1; *iusto*:
 ob 5000 oder 5200 (s. 42, 35, 4),
 ist nicht klar; s. Mn. Tribus 123.

5. *dilectus*] s. 40, 19, 7. —
pestilentialia] s. 1, 31, 5. — *priore*
. .] s. Obs. 10: *M. Lepido, Q. Mucio consulibus gravi pestilentialia hominum boumque cadavera non sufficiente Libitina cum iacerent, vulturius non apparuit. — eo* in dem laufenden Jahre; s. § 7: *illo — verterat** in] hatte die Wendung genommen, daß . . entstanden; s. 27, 23, 6: *pestilentialia . . magis in morbos longos quam in perniciosus evasit. — inciderant*] vgl. 25, 26, 8. — *haud facile*] meist oder gewöhnlich nicht. — *longinquo*] s. 1, 31, 5; 4, 18, 2.

6. *strages*] der Begriff des Niederwerfens und der Menge (Masse)

- vias insepultorum erat; ne liberorum quidem funeribus Libitina
 7 sufficebat. cadavera intacta a canibus ac volturibus tabes absu-
 mebat, satisque constabat nec illo nec priore anno in tanta strage
 8 boum hominumque volturium usquam visum. sacerdotes publici
 ea pestilentia mortui sunt Cn. Servilius Caepio pontifex, pater
 praetoris, et Ti. Sempronius Ti. filius Longus decemvir sacro-
 rum et P. Aelius Paetus augur et Ti. Sempronius Gracchus et C.
 Atellus Mamilius curio maximus et M. Sempronius Tuditanus
 9 pontifex. pontifices suffecti sunt C. Sulpicius Galba in locum
Caepionis, * * * in locum Tuditani. augures suffecti sunt in
 Gracchi locum T. Veturius Gracchus Sempronianus, in P. Aeli
 Q. Aelius Paetus. decemvir sacrorum C. Sempronius Longus,
 10 curio maximus C. Scribonius Curio sufficitur. cum pestilentiae

der Niedergeworfenen fließt hier zusammen: es fand ein Niederstürzen . . statt, so daß sich Haufen Unbegrabener fanden; vgl. 23, 35, 6; 27, 12, 5: *pars maxima . . raptò vivere hominum adseutorum; per vias* gehört zu *strages*; sie lagen haufenweise unbegraben in den Straßen. — *ne liberorum quidem* . .] Sklaven wurden also selten in dieser Weise begraben. — *Libitina*] s. 40, 19, 3.
 7. *volturibus** — *tabes*] s. 15, 2; 2, 32, 10. — *volturium*] s. 27, 11, 4; neben dem vorhergehenden *volturibus*; s. Charisius: *voltur dixit Vergilius in VI, sed et volturius Lucilius in I*; wie *ludius* und *ludio* 7, 2, 4.

8. *publici*] weil sie die religiösen Angelegenheiten für den Staat besorgen; s. 26, 23, 7; 42, 28, 10; vollständig 8, 9, 4: *pontifex publicus populi Romani*; Marq. 4, 166. — *Servilius Caepio*] s. 25, 2, 2. — *et Ti.** — *Ti.* filius*] wahrscheinlich ist der 27, 6, 16; 34, 43, 1. 46, 4 erwähnte gemeint, da dieser jedoch nach der Verbesserung der ersten Stelle nicht allein Decemvir, sondern auch Augur war, so muß an u. St. oder 27, 6, 16 ein Irrtum des Liv. oder ein Fehler der Abschreiber sich finden; s. Bardt, Die Priester der

großen Kollegien S. 19 f. — *Aelius*] s. 27, 36, 5. — *Gracchus*] auch dazu gehört *augur*. Die Wahl des Gracchus ist 29, 38, 7 berichtet, aber er ist keiner der der sonst in dieser Zeit erwähnten Gracchen; der Tod des Konsuls ist 24, 43, 5; 25, 16, 23 erzählt; der Konsul 8, 1 ist 43, 14, 1 Censor; der 33, 36, 5 genannte heißt *T. Sempronius*. — *Atellus**] 27, 8, 2. 3 heißt es *C. Mamilius Atellus*. — *et M.**] — *Tuditanus pontifex**] s. 39, 40, 3.

9. *Galba*] s. 42, 28, 5. 31, 9.
 9. *in locum Caepionis*]* — *Gracchus*] da er *Sempronianus* heißt, so muß er von einem *Veturius* adoptiert sein und hätte nach der Sitte der damaligen Zeit die drei Namen seines Adoptivvaters annehmen, nicht den einen seines natürlichen Vaters beibehalten sollen. Dies geschah wohl später, wenn der Adoptivvater nur zwei Namen hatte. [Es ist deshalb möglich, daß *Gracchus* aus der vorhergehenden Zeile wiederholt ist und den Zunamen des *Veturius*, nach Drakenborch Philo (s. 29, 38, 6), verdrängt hat.] — *in P. Aeli*]* — *Scribonius*] der Zuname Curio (33, 42, 10) scheint anzudeuten, daß die gens Scribonia

finis non fieret, senatus decrevit, ut decemviri libros Sibyllinos
adirent. ex decreto eorum diem unum supplicatio fuit, et Q. 11
Marcio Philippo verba praeunte populus in foro votum concepit,
si morbus pestilentiaque ex agro Romano emota esset, biduum
ferias ac supplicationem se habiturum. in Veienti agro biceps 12
natus puer, et Sinuessae unimanus, et Auximi puella cum denti-
bus, et arcus interdiu sereno caelo super aedem Saturni in foro
Romano intentus, et tres simul soles effulserunt, et faces eadem 13
nocte plures per caelum lapsae sunt, et Lanuvini Caeritesque
anguem in oppido suo iubatum, flavis maculis sparsum, appa-
ruisse adfirmabant, et in agro Campano bovem locutum esse
satis constabat.

Legati nonis Iuniis ex Africa redierunt, qui convento prius 22
Masinissa rege Carthaginem ierant; ceterum certius aliquanto,
quae Carthagine acta essent, ab rege scierant quam ab ipsis Car-
thaginiensibus. conpertum tamen adfirmaverunt legatos ab rege 2
Perseo venisse, iisque noctu senatum in aede Aesculapi datum
esse. ab Carthagine legatos in Macedoniam missos et rex adfir-
maverat et ipsi parum constanter negaverant. in Macedoniam 3
quoque mittendos legatos senatus censuit. tres missi sunt, C.
Laelius, M. Valerius Messala, Sex. Digitius.

das Curionenpriestertum mehr-
fach bekleidet hatte, wie auch
andere Priestertümer oft aus ge-
wissen Familien besetzt werden;
s. vorher *Aelius* und *C. Sempro-
nius*; 25, 2, 2; Merklin, Cooptat.
117. *Aelius* ist wie *Atellus Ple-
bejer*; s. Nieb. RG. 1, 369.

11. *ex decreto*] s. zu 39, 46, 5.
— *Marcio*] s. 40, 42, 12. —
praeunte] häufiger von den pon-
tificates; s. 4, 27, 1; 31, 9, 9; 42,
28, 9; zu 36, 2, 3; vgl. 39, 15, 1,
— *votum concepit, si*] wie 21, 21,
9, 62, 10. — *ferias*] s. 42, 20, 6.

12. *Auximi*]* j. Osimo, eine
Bürgerkolonie (s. Vell. 1, 15) im
Picentinischen. — *unimanus*] s.
35, 21, 3. — *cum dentibus*] s. 27,
4, 11; 32, 1, 11. — *aedem Sa-
turni*] s. 27, 7.

13. *faces* . .] 'Sternschnuppen';
s. 43, 13, 3; 45, 16, 5. — *Lanu-
vini Caeritesque*]* Priscian III 29:
Livius ab urbe condita XLI:

*Lanuvini Caeritesque anguem iu-
batum apparuisse nuntiarunt.* —
iubatum] mit einem Kamme, einer
Mähne; s. 43, 13, 4. — *[flavis]**
— *et in*] über das gehäufte *et* hier
und § 8, vgl. 21, 62, 4.

22. 1. *legati*] der Grund der
Absendung ist in *quae Carthagine
acta essent* angegeben; es sind
also keine Grenzstreitigkeiten wie
40, 17, 4. — *nonis Iuniis*]* es ist
ungewöhnlich, daß für eine so un-
bedeutende Sache das Datum an-
gegeben wird; vgl. 30, 36, 8; 45,
2, 3. [Auch hat die Hs. IX. mil.,
worin vielleicht etwas anderes
liegt.] — *scierant*]* s. 2, 11, 6;
40, 25, 10; zu 35, 38, 14.

2. *Aesculapi*]* der Esmun der
Punier. — *et . . parum* . .] vgl.
Nissen 241.

3. *quoque*] näml. wie nach Kar-
thago (aber früher) geschickt wor-
den waren. — *Laelius*] da er zuerst
genannt wird, dann ein Konsular

- 4 Perseus per id tempus, quia quidam Dolopum non parebant et, de quibus ambigebatur rebus, disceptationem ab rege ad Romanos revocabant, cum exercitu profectus sub ius iudiciumque
 5 suum totam coegit gentem. inde per Oetaeos montes transgressus, religionibus quibusdam animo obiectis, oraculum aditurus Delphos escendit. cum in media repente Graecia apparuisset, magnum non finitimis modo urbibus terrorem praebuit, sed in Asiam quoque ad regem Eumenen nuntios tumultuosos misit.
 6 triduum non plus Delphis moratus per Pthiotidem Achaïam Thessaliâque sine damno iniuriaque eorum, per quorum fines
 7 iter fecit, in regnum rediit. nec earum tantum civitatum, per quas iturus erat, satis habuit animos sibi conciliare; aut legatos aut litteras dimisit, petens, ne diutius simultatum, quae cum patre suo fuissent, meminissent; nec enim tam atroces fuisse

folgt (s. 38, 35, 1), *Digitius* diese Würde nicht erlangt hat (s. 42, 27, 8), so ist wohl der Freund des Scipio Africanus gemeint; vgl. 36, 45, 9; 43, 5, 10; andere Gesandte werden 25, 5 (vgl. 42, 2, 1) erwähnt. Wie die Gesandtschaft nach Afrika zu der nach Macedonien, so bildet diese den Übergang zu der Darstellung der Verhältnisse in Griechenland, die Polybius entnommen ist, dessen Darstellung jedoch verloren gegangen.

22, 4–25. Verhältnisse in Griechenland und Macedonien. Pol. 22, 19a (22a); App. Mac. 11.

4. *Dolopum*] diese sind zwar 33, 34, 6; Pol. 18, 36 (47) für frei erklärt, aber 36, 33, 1. 7 mit Zustimmung der Römer (s. 42, 41, 13) von Philipp (vgl. 38, 5, 10) wieder unterworfen worden und scheinen auch nach der Beschränkung Philipps auf Macedonien (s. 39, 26, 14) in einer gewissen Abhängigkeit von ihm geblieben zu sein, wie Demetrias; s. 40, 54, 1. — *non parebant*] mild ausgedrückt für das 42, 41, 14; App. Mac. 11 Erzählte. — *disceptationem*] s. 20, 1. — *revocabant*] s. 10, 24, 3. — *ius iudi-*

ciumque] s. 28, 21, 1; 36, 39, 9; 39, 24, 8; 43, 1, 2.

5. *Oetaeos*] s. 23, 14: *Oetam*; vgl. 36, 15, 10. — *religionibus quibusdam animo obiectis*] 'da religiöse Bedenken ihm vor die Seele traten, ihn beunruhigten'; s. 21, 33, 3; 38, 25, 4. — *oraculum*]* — *Delphos* . .] s. Pol.: *τὴν εἰς Δολοπῶν εἰσβολὴν καὶ τὴν εἰς Δελφῶν παραοχλῶν*. — *praebuit*]* — *Eumenen*] s. 32, 5, 6. 16, 14.

[Im folgenden ist die Lesart unsicher, da die Hs. nur *nuntios tumultuo* . . *misit* hat; *nuntios tumultuosos misit** zu lesen, was sehr naheliegt, hat das gegen sich, daß man nicht sieht, weshalb Perseus an Eumenes Boten und gerade *tumultuosi*, aufregende, in Schrecken setzende, schicken soll; eher war dies von Gegnern der Macedonien in den griechischen Staaten zu erwarten, wenn auch Eumenes damals nicht sehr beliebt war; s. 42, 5, 2.]

6. *non plus*] s. 40, 31, 6; vgl. 39, 18, 9. — *Pthiotidem** *Achaïam*] s. 36, 15, 7; 42, 40, 6. 67, 9. — *eorum*]*.

7. *nec* . . *tantum* . . *satis habuit*] s. 39, 17, 4. — *civitatum*]* — *iturus erat* . . *aut legatos** . .] *per quas iturus erat*: 'durch die er kommen mußte';

eas, ut non cum ipso potuerint ac debuerint finire; secum quidem 8
omnia illis integra esse *ad* instituendam fideliter amicitiam; cum
Achaeorum maxime gente reconciliandae gratiae viam quaerebat.

Haec una ex omni Graecia gens et Atheniensium civitas eo 23
processerat irarum, ut finibus interdiceret Macedonibus. itaque 2
servitiis ex Achaia fugientibus receptaculum Macedonia erat, quia,
cum finibus suis *iis* interdixissent, intrare regni terminos ipsi
non audebant. id cum Perseus animadvertisset, conprensus omni- 3
bus litterae * *. ceterum ne similis fuga servorum postea fieret,
cogitandum et illis esse. recitatis his litteris per Xenarchum 4
praetorem, qui privatae gratiae aditum apud regem quaerebat, et
plerisque moderate et benigne scriptas esse censentibus litteras,
atque *iis* maxime, qui praeter spem recepturi essent amissa man-
cipia, Callierates ex *iis*, qui in eo verti salutem gentis crederent, 5

aut legatos . . ist als erklärendes
Asyndeton aufzufassen; Nägelsb.
§ 199, 1; *dimisit*: bezieht sich
auf den in *iturus erat* bezeich-
neten Zeitpunkt (nicht *dimiserat*),
und *nec tantum* steht in Bezie-
hung zu § 8: *cum Achaeorum*
maxime . . , so daß die Verhand-
lung mit diesen durch das Vor-
hergehende vorbereitet wird. [Es
ist möglich, daß etwas ausgefal-
len ist, etwa *sed etiam circa* *re-*
liquas (oder nach Crévier *sed*
circa omnes) *Graeciae civitates*
aut legatos . . ; s. 42, 5, 1.]

8. *secum* . . *omnia*] für sie sei
das Verhältnis zu ihm ganz un-
getrübt (durch frühere Streitig-
keiten), er sei ihnen gegenüber
ohne Haß und Leidenschaft, so
daß sie . . könnten; vgl. 25, 29, 8;
36, 5, 6: *ut* . . *integra sibi omnia*
apud Romanos essent.

23–24. Verhandlungen der
Achäer über ihre Stellung
zu Macedonien.

1. Liv. folgt hier, wie die gan-
ze Darstellung zeigt, Polybius,
dessen Schilderung dieser Ver-
hältnisse jedoch nicht erhalten
ist. — *haec* . . *Macedonibus*] Liv.
hat die Sache nicht berichtet, bei
Polybius ist sie ausgefallen; das
von den Athenern 31 Kap. 44

Erzählte geht noch weiter. —
ex omni Graecia] statt *ex omni-*
bus Graecis; vgl. 39, 8, 3. — *et*]
'sowie' — *finibus interdiceret*]
sonst sind die Fremden nur
schutz- und rechtlos.

2. *iis*]* *ipsa* entsprechend und
aus *Macedonia* zu erklären; konnte
leicht ausfallen.

3. *litterae*]* der Inhalt der Zu-
schrift geht aus § 4 und 15 her-
vor; ebenso daß die aufgegriffe-
nen Sklaven zurückgeschickt
wurden; *recepturi* § 4 bedeutet:
'die erhalten sollten, konnten',
wenn die Versammlung das Ge-
schenk annähme.

4. *recitatis*] § 15: *decretum* . .
und 24, 19: *decretum differtur*
zeigt, daß die Verhandlung in
einer Volksversammlung statt-
fand; s. 32, 22, 4; Pol. 29, 10, 2. —
his]* — *Xenarchum*] er war früher
als Gesandter in Rom gewesen
und kein Freund der Römer;
seine Strategie scheint 579–580
zu fallen, die Verhandlungen
hätten also im Frühjahr 580 oder
kurz vorher stattgefunden. —
aditum] 'Gelegenheit, Mittel zu
usw.'; Curt. 5, 9, 3: *aditum ne-*
fariae spei.

5. *Callierates*] ein Freund der
Römer, treulos gegen sein Vater-

- si cum Romanis inviolatum foedus servaretur, 'parva' inquit
 6 'aut mediocris res, Achaei, quibusdam videtur agi; ego maxumam gravissimamque omnium non agi tantum arbitror, sed quodam modo actam esse. nam qui regibus Macedonum Macedonibusque ipsis finibus interdixissemus manereque id decretum
 7 sciremus, quo erat cautum scilicet, ne legatos, ne nuntios admitteremus regum, per quos aliquorum ex nobis animi sollicitarentur, ii contionantem quodam modo absentem audimus regem
 8 et, si dis placet, orationem eius probamus. et cum ferae bestiae cibum ad fraudem suam positum plerumque aspernentur et refugiant, nos caeci specie parvi beneficii inescamur et servulorum minimi pretii recipiendorum spe nostram ipsorum libertatem
 9 subruui et temptari patimur. quis enim non videt viam regiae

land und in diesem gehaft; s. Pol. 26, 1. 30, 10. 20; Liv. deutet seine Gesinnung im Folgenden an; s. 24, 2. 3. 18; vgl. 45, 31, 10; Hertzberg 1, 173.

6. Gegenstand und Zweck der Rede werden § 17 und § 18 angegeben; zunächst wird nachgewiesen, daß der Antrag des Königs nicht ohne Verletzung früherer Beschlüsse angenommen werden könne.

6. *maximum** . .] [Das hs. *maxime gravissimam omniumque* läßt sich ebenso wenig als 40, 21, 3: *perdifficillimum* verteidigen, wenn es auch Hom. B 220: *ἐξήριτος . . μάχιος* *ἦν* heißt; da die Hs. *omniumque* hat, so ist wohl anzunehmen, daß die Wörter umgestellt seien, entweder so, wie sie in den Text aufgenommen sind, oder *maxumam omnium gravissimamque*.] — *interdixissemus**] der Konjunktiv hat, wie es scheint, seinen Grund in dem konzessiven Verhältnis des Gedankens: 'obgleich, während wir . . , hören wir doch an'. — *manereque . . sciremus**] über *manereque* s. zu 2, 33, 7. [Wahrscheinlich ist das regierende Verb, etwa *non ignoraremus* oder *sciremus* ausgefallen: 'wohl wuß-

ten, daß es noch Geltung habe, nicht aufgehoben sei'; vgl. 31, 44, 8.]

7. *erat cautum*] s. 4, 25, 8; 6, 20, 14. [Die Ergänzung ist unsicher, doch dem Sinne nach wohl richtig. Das Abirren des Auges des Schreibers von *decretum* auf *cautum* (Homoioteleuton) ist nicht unwahrscheinlich.] — *si dis placet*] s. 40, 13, 2.

8—16. Die Annahme des Antrags würde die Achäer in den Krieg des Königs mit den Römern verwickeln, sie wäre also töricht und gefährlich.

8. *refugiant*] 'sich zurückziehen vor, zurückweisen'; vgl. Hor. Ep. 2, 2, 171. — *specie*] 'durch den bloßen Schein', da etwas anderes bezweckt, in der Wirklichkeit nicht einmal eine Wohltat gegeben wird; s. § 15. — *inescamur*] s. 22, 41, 4. — *minimi pretii*] vgl. Cic. Verr. 2, 35: *pretiosorum mancipiorum*. — *temptari*] an sich schwächer als *subruui*, soll wohl bedeuten: schon der Versuch, sie anzugreifen, sei nicht zu dulden (Hysterologie).
 9. *viam . . societatis*] wie § 4: *aditus*; s. 37, 11, 10; vgl. 23, 2, 9: *viam salutis . . inveniam*; 40, 4,

societatis quaeri, qua Romanum foedus, quo nostra omnia continentur, violetur? nisi hoc dubium alicui est bellandum Romanis cum Perseo esse et, quod vivo Philippo expectatum, morte eius interpellatum est, id post mortem Philippi futurum. duos, ut scitis, habuit filios Philippus, Demetrium et Persea. genere materno, virtute, ingenio, favore Macedonum longe praestitit Demetrius. sed quia in Romanos odii regnum posuerat praemium, Demetrium nullo alio crimine quam Romanae amicitiae initae occidit; Persea, quem *belli cum populo Romano* prius paene quam regni heredem futurum sciebat, regem fecit. itaque quid hic post mortem patris egit aliud quam bellum paravit? Bastarnas primum ad terrorem omnium in Dardaniam misit; qui si sedem eam tenuissent, graviores eos accolae Graecia habuisset, quam Asia Gallos habebat. ea spe depulsus non tamen belli consilia omisit; immo, si vere volumus dicere, iam inco-

14. — *regiae societatis*] wie 24, 2; im folgenden *Romanum foedus*; s. 24, 17; 21, 10, 3. — *quo . . continentur*] wie § 5: *in coverti . . si*. — *omnia*] s. zu 40, 11, 3. — *nisi*] s. 40, 12, 17. — *alicui*] weil scheinbar (ironisch) angenommen wird, daß es einen gebe; *cuiquam* wäre nicht zulässig. — *bellandum . . esse*] so wie im Senate der Krieg wohl schon beschlossen war, so betrachtet ihn der Römerfreund als unvermeidlich und führt dafür jetzt schon die von den Römern selbst gebrauchten Gründe an; s. 42 Kap. 40. — *quod*] allgemein, wenn auch *bellum*] [vielleicht ausgefallen] aus *bellandum* leicht gedacht wird. 10. *genere materno*] s. 39, 53, 3.

11. *posuerat*] s. 29, 6, 15: *praemium in medio positum*; 44, 45, 13; Sall. C. 20, 14: *fortuna . . victoribus praemia posuit*. — *crimine . . amicitiae initae*] s. 39, 33, 7. — *belli*]* — *prius* . .] [Die hs. Lesart

*prius paenae** *quam* könnte in der Form *prius poenae quam* (Fr. 1) durch einen freieren Gebrauch des Dativs: 'für das römische Volk, in den Augen des römischen Volkes' erklärt werden; s. Verg. Aen. 11, 416; Ecl. 7, 70; doch ist es wahrscheinlicher, daß *paene** zu lesen und eine den Gegensatz zu *regni* enthaltende Lücke anzunehmen sei; vgl. Kühn. 83.]

12. *egit*] vgl. 34, 2, 12: *faciunt*; 4, 26, 12; 40, 5, 6. — *in Dardaniam*]* — *habebat*]* vor dem Siege der Römer; s. 38, 47, 11.

13. *ea spe depulsus*] s. 31, 25, 11: *magna spe depulsus*; zu 31, 24, 3. — *si vere volumus dicere*] s. 1, 23, 7; 34, 2, 14; parenthetisch wie § 7, oder es ist zu denken: so müssen wir gestehen. — *Dolopiam** . . *provocantis** . .] s. 22, 4; 39, 24, 14. — *medio*] neben *umbilico* (s. 35, 18, 4) pleonastisch; s. 39, 56, 6.

14. *usurpatio*] als ob er durch das Betreten des Weges ein Recht

- 15 eorum, quos oderat, noxa, hoc magis temptationem metuo. inde litteras ad nos cum muneris specie misit et cogitare iubet, quo modo in reliquum hoc munere non egeamus, hoc est, ut decretum, quo arcentur Peloponneso Macedones, tollamus, rursus legatos regios et hospitia cum principibus et mox Macedonum exercitus, ipsum quoque a Delphis — quantum enim interfluit fretum? — traicientem in Peloponnesum videamus, immisceamur
- 17 Macedonibus armantibus se adversus Romanos. ego nihil novi censeo decernendum servandaque omnia integra, donec ad certum redigatur, vanusne hic timor noster an verus fuerit. si pax inviolata inter Macedones Romanosque manebit, nobis quoque amicitia et commercium sit; nunc de eo *cogitare* periculosum
- 24 et immaturum videtur. post hunc Archo, frater Xenarchi praetoris, ita disseruit: 'difficilem orationem Callicrates et mihi et omnibus, qui ab eo dissentimus, fecit; agendo enim Romanae societatis causam ipse temptarique et oppugnari dicendo, quam

nicht aus der Übung kommen lassen wolle; s. 6, 10. — *quos oderat**) nach der Voraussetzung des Redners, um zu steigern, sonst läge *adierat*, wie vermutet wird, nahe; s. 22, 6. — *noxa**) Schade, 'schädigende Handlung'; s. 36, 21, 3. — *hoc magis*] schon wenn er nicht geschont hätte, wäre es verdächtig, noch mehr deshalb, weil er (*quod* ist Konjunktion) geschont hat; s. 37, 53, 2. — *temptationem*] den Versuch . . zu gewinnen.

15. *in reliquum*] s. 36, 10, 14; der Gedanke ist ironisch. — *hoc est*] s. 21, 10, 8: *id est*.

16. *rursus legatos* . . .] Gegensatz zu § 7. — *interfluit**) s. 27, 29, 9; 33, 15, 1. — *videamus*] bezieht sich zunächst auf *traicientem* und ist in etwas anderer Bedeutung zu den übrigen Objekten zu nehmen; s. 3, 30, 6; 39, 41, 2; über *hospitia*, wie mit Philipp, s. 32, 21, 23; vgl. 1, 45, 2. — *immisceamur**) — *Macedonibus armantibus*] in die Kriege, zu denen sie sich rüsten, verwickelt werden.

17—18. Schluß.

17. *ego*] s. 28, 42, 22. — *nihil novi*] keine Abänderung des früheren Beschlusses; s. § 6. 15. — *ad certum redigatur**) s. 44, 15, 4; vgl. 26, 37, 8; zu 2, 6, 1. — *vanusne . . an verus*] alliterierend; s. zu 31, 49, 11. — *hic timor*] daß der Krieg ausbrechen werde.

18. *Macedones**) — *amicitia*] politische Verbindung und infolge davon *commercium*, Gleichstellung des Fremden mit dem Bürger des eigenen Staates in vermögensrechtlicher Beziehung, wie sie durch Staatsverträge festgesetzt werden kann; s. Mms. R.F. 1, 351; Gegensatz zu § 1. 6: *finibus interdicere*. — *eo*] aus *novi* zu erklären. — *cogitare**)

24. 1. *Archo**) s. zu 39, 23, 5. — *dissentimus*] weil *mihi* vorhergeht; s. 3, 45, 9.

2. *agendo . . ipse*] s. 10, 13. — *temptarique*] *que* verbindet *temptari et oppugnari dicendo* mit *agendo*, et dagegen die Infinitive, nicht *que et*; s. 3, 43, 7; 25, 14, 5. Zu *temptari* und *oppugnari* ist *societatem Romanam* zu denken; ebendarauf bezieht sich *quam . . effecit* .; Kallikrates hat

nemo neque temptat neque oppugnat, effecit, ut, qui ab se dissentiret, adversus Romanos dicere videretur. ac primum 3 omnium, tamquam non hic nobiscum fuisset, sed aut ex curia populi Romani veniret aut regum arcanis interesset, omnia scit et nuntiat, quae occulte facta sunt. divinat etiam, quae futura 4 fuerint, si Philippus vixisset, quid ita Perseus regni heres sit, quid parent Macedones, quid cogitent Romani. nos autem, qui 5 nec ob quam causam nec quem ad modum perierit Demetrius scimus nec, quid Philippus, si vixisset, facturus fuerit, ad haec, quae palam geruntur, consilia nostra accomodare oportet. ac 6 scimus Persea regno accepto regem a populo Romano appellatum; audimus legatos Romanos venisse ad regem Persea, et eos benigne exceptos. haec omnia pacis equidem signa esse iudico, non 7 belli, nec Romanos offendi posse, si, ut bellum gerentes eos secuti sumus, nunc quoque pacis auctores sequamur. cur quidem nos inexpiabile omnium soli bellum adversus regnum Macedonum geramus, non video. opportuni propinquitate ipsa Macedoniae 8

die Sache so verkehrt, als ob wir nicht ein friedliches Verhältnis mit Perseus, sondern Krieg mit den Römern wollten. — *ab se*] Absicht des Subjektes in *effecit*, Kallikrates; vorher *ab eo*.

3—7. Wir können unsere Beschlüsse nur nach den offen vorliegenden Verhältnissen fassen.

3. *fuisset*] bisher; *veniret*: jetzt; *interesset*: immer. — *ex curia*] s. 23, 5. — *arcanis*] während die Verhandlungen im Senat wenigstens in einer großen Versammlung stattfinden; vgl. 42, 14, 1. — *nuntiat*] 'macht Mitteilungen'; in diesem Zusammenhange wenig verschieden von *enuntiat*; vgl. 25, 9, 4.

4. *quae futura fuerint*]* ist wie das Folgende indirekte Frage, nicht Relativsatz (s. Kühn. 234); [daher ist *fuerint* und § 5 *facturus fuerit** notwendig st. des hds. *fuerant* und *fuerat*.] — *quid ita*] wie unter den bezeichneten Verhältnissen; s. 23, 10; deutet Mißbilligung, Verwunderung an; s. 27, 34, 13; 28, 43, 12.

T. Liv. IX. 2. 3. Aufl.

5. *fuerit*]* — *ad haec* . .] das im Folgenden Angeführte.

6. *ac* scimus* . .] 'und nun, nun aber wissen wir', Anknüpfung des Speziellen, hier des Untersatzes; s. Cic. Or. 1, 54: *atque*; p. Arch. 15: *atque idem* . . ; auch *atqui* wäre passend. — *accepto*]* [Da in der Hs. folgt: *alegatos romanos venisse ad regem persea ad pr. appellatum*, so ist es zweifelhaft, ob die zugesetzten Worte aus dem Folgenden genommen sind oder eine gegenseitige Beschickung durch Gesandte bezeichnet war; die Wiederholung der Wörter ist aber wahrscheinlich und ebenso, daß *Persea** auf *regem* folgte.] — *eos*]*.

7. *secuti sumus* . . *sequamur*] absichtlich wiederholt; s. § 9. 19; 26, 33, 4. — *cur quidem*] enthält den schon in *nec Romanos* . . angedeuteten Schluß: 'also wollen wir nicht usw.'; vgl. 4, 35, 8. — *omnium soli*] s. § 10; wie *unus omnium*.

8—10. Die Lage unseres Landes und unsere eigene macht die

- sumus? an infirmissimi omnium, tamquam, quos nuper subegit, Dolopes? immo contra ea vel viribus nostris, deum benignitate,
- 9 vel regionis intervallo tuti. sed simus aequae subiecti ac Thessali Aetolique: nihilo plus fidei auctoritatisque habemus adversus Romanos, qui semper socii atque amici fuimus, quam Aetoli,
- 10 qui paulo ante hostes fuerunt? quod Aetolis, quod Thessalis, quod Epirotis, omni denique Graeciae cum Macedonibus iuris est, idem et nobis sit. cur execrabilis ista nobis solis velut
- 11 dissertio iuris humani est? fecerit aliquid Philippus, cur adversus eum armatum et bellum gerentem hoc decerneremus; quid Perseus, novus rex, omnis iniuriae insons, suo beneficio paternas simultates
- 12 obliterans, meruit, cur soli omnium hostes ei simus? quamquam et illud dicere poteram, tanta priorum Macedoniae regum merita

Verbindung mit Macedonien nicht gefährlich.

8. an . .] eine zweite selbständige Frage, nicht der zweite Teil einer Doppelfrage. — *subegit** — *immo* . .] leugnet den Inhalt beider Fragen; *sed simus* . . läßt die erste gelten, um durch einen neuen Grund die zweite zu widerlegen. — *contra ea*] vgl. 2, 60, 1; steigert *immo*, wird aber selten mit diesem verbunden; s. Digest. 33, 7, 5. — *deum benignitate*] s. 8, 5, 3. — *regionis intervallo*] die dazwischen liegende Gegend; vgl. 32, 17, 12; Widerlegung von 23, 16.

9. *sed simus**] weil der Redende selbst den folgenden Gedanken als Einräumung dem *nihilo* . . *habemus* . . gegenüberstellt, ihn nicht als Einwurf bezeichnet (*at simus*); s. 5, 53, 1; 40, 14, 9. — *subiecti*] nicht 'unterworfen', wie *subiecti atque obnoxii vobis* . . *essemus* 7, 30, 2, sondern 'durch die Lage ausgesetzt', wie vorher *opportuni*; vgl. 42, 12, 10; zu *subiecti* ist *regi* oder *Macedonibus* oder *eius dicioni* zu denken, denn *nihilo plus* . . fügt den Gedanken hinzu: wenn auch unser Land ebenso wie Ätolien und Thessalien Perseus ausgesetzt wäre, so hätten wir doch bei den Römern

mehr Einfluß, würden eher von ihnen Hilfe erhalten. — *adversus*] ihnen gegenüber, 'in ihren Augen'; s. 22, 39, 9.

10. *quod* . .] die Folgerung. — *omnium Graeciae*] s. 23, 1. — *cum Macedonibus iuris*] s. zu 9, 1, 8. — *ista*] die Kallikrates in Schutz nimmt. — *dissertio**] 'allmähliche Auflösung' ist, obgleich es auch bei Paul. Diac. S. 72 heißt: *dissertationes divisiones patrimoniorum inter consortes*, da diese Bedeutung an u. St. nicht passend ist, wahrscheinlich verdorben. [Madvig verm. *discerptio*, was sich sonst nicht findet. Andere *dissaeptio* oder *discretio*.]

11—14. Unsere Verhältnisse zu Macedonien machen die Aufhebung des Beschlusses wünschenswert.

11. *fecerit*] s. 28, 27, 13; 44, 38, 7; häufiger mit *ut*. — *cur*] 'was ein Grund wäre, uns bestimmen könnte', wie im Folgenden; s. 5, 46, 6; 10, 18, 14. — *iniuriae insons*] s. zu 4, 15, 1. — *obliterans**] — *simus**].

12. *quamquam*] korrektiv; s. 2, 65, 2; 3, 11, 13; 7, 30, 12; 'ich könnte vielmehr sagen', führt nach dem negativen das positive Argument an. — *et illud*] s. 8, 15, 9: *et illis*; 9, 11, 13; *et* =

erga nos fuisse, ut Philippi unius iniurias, si quae forte fuerunt, utique post mortem *obliterent*. *non venit in mentem*, cum classis Romana Cenchreis staret, consul cum exercitu Elatiae esset, triduum nos in concilio fuisse consultantis, utrum Romanos an Philippum sequeremur? nihil metus praesens ab Romanis sententias nostras inclinaret; fuit certe tamen aliquid, quod tam longam deliberationem faceret. idque erat vetusta coniunctio cum Macedonibus, vetera et magna in nos regum merita. valeant et nunc eadem illa, non ut praecipue amici, sed ne praecipue inimici simus. ne id, quod non agitur, Callierates, simulaverimus agi; nemo novae societatis aut novi foederis, quo nos temere inligemus, conscribendi est auctor, sed commercium tantum iuris praebendi repetendique sit, ne interdictione finium nostrorum nos quoque finibus regni arceamus; ne servis nostris aliquo fugere liceat, quid hoc adversus Romana foedera est? quid rem parvam et apertam

‘auch’ nach *quamquam* wie Stat. Theb. 4, 741: *quamvis et*. [Im folgenden fehlt, da *in concilio fuisse* nicht passend von *dicere poteram* abhängig gemacht würde, außer dem Prädikat zu dem Satze *ut . . iniurias*, etwa *oblivisci debeamus* oder *obliterent*, auch das regierende Verb zum folgenden Satze, etwa *scimus* oder *meministis*; s. 22, 7.] — *obliterent*]* s. 21, 29, 7; 26, 41, 8; 39, 20, 11.

13. *non venit*]* — *Cenchreis*]* s. 32, 17, 3. — *Elatiae*]* — *triduum* . .] s. 32 Kap. 19 ff.

14. *nihil . . inclinarit*] wie § 11; ich will zugeben, daß die Furcht vor den Römern, der wahre Grund, der uns bestimmte, das Bündnis mit Macedonien aufzugeben, ohne Einfluß war, so muß doch etwas gewesen sein, was die Entscheidung so lange verzögerte; je größer also in der Tat die Furcht vor den Römern war, um so gewichtiger muß der Grund gewesen sein, der eine so lange Beratung veranlaßte. — *certe tamen*] doch gewiß; s. Cic. Cat. m. 84. — *aliquid*] s. Caes. BG. 1, 40, 5; Cic. Pomp. 26. — *faceret*]* — *idque*]* —

erat] nach *fuit certe* stellt das Verhältnis als dauernd, nachdrücklicher dar. — *vetera*] s. 32, 19, 7. — *non ut . . sed ne*] wie *non ut . . sed ut* gestellt.

15–18. Durch ein freundliches Verhältnis zu Perseus wird das Bündnis mit Rom nicht beeinträchtigt.

15. *et nunc*]* — *eadem illa*] was es damals so schwer machte, die Verbindung aufzugeben, mag jetzt gelten, um sie wieder anzuknüpfen. — *ne . . simulaverimus*]* ‘wir wollen nicht usw.’; s. 32, 21, 21. — *agi*]* — *societatis aut novi foederis*] s. 39, 37, 10; *aut*, weil der Gedanke negativ ist. — *inligemus*] s. 32, 22, 11; 33, 12, 13; 42, 23, 3.

16. *commercium . . repetendique*] s. Kühn. 379; Umschreibung von Rekuperatorengerichten, bei denen ein gegenseitiges Rechtsverhältnis vorausgesetzt wird; s. 39, 26, 14; zu 38, 38, 12. — *nostrorum*]* erfordert der Gegensatz zu *regno*. — *nos quoque*]*.

17. *ne . . aliquo*] s. 26, 5, 7. — *quid hoc*] ‘in welcher Beziehung’; im Folgenden ist *quid* warum. — *parvam*] in bezug auf 23, 5. —

- 18 magnam et suspectam facimus? quid vanos tumultus ciemus?
quid ut ipsi locum adsentandi Romanis habeamus, suspectos alios
invisosque efficimus? si bellum erit, ne Perseus quidem dubitat,
quin Romanos secuturi simus. in pace, etiam si non finiuntur
19 odia, intermittantur'. cum idem huic orationi, qui litteris regis
adsensi erant, adsentirentur, indignatione principum, quod, quam
rem ne legatione quidem dignam iudicasset Perseus, litteris pau-
20 corum versuum impetraret, decretum differtur. legati deinde
postea missi ab rege, cum Megalopoli concilium esset, dataque
opera est ab iis, qui offensionem apud Romanos timebant, ne
admitterentur.
- 25 Per haec tempora Aetolorum in semet ipsos versus furor
mutuis caedibus ad internecionem adducturus videbatur gentem.
2 fessi deinde et Romam utraque pars miserunt legatos et inter se
ipsi de reconcilianda concordia agebant; quae novo facinore

facimus] um nicht *tu facis* zu sagen; auch bei *ipsi* ist an Kalikrates zu denken.

18. *adsentandi*] s. 45, 23, 9. — *efficimus*]* s. 40, 13, 5; zu 39, 51, 6; nach dem gebräuchlicheren *facimus* (s. zu 2, 60, 4), hier um abzuwechseln. — *etiam si . . finiuntur*]* s. 24, 34, 11; 40, 15, 15; zum Gedanken s. 40, 46, 11.

19. *adsensi erant*]* — *indignatione*] 'infolge . .'; s. 33, 10, 3; 38, 39, 10; *quod* . . ist davon abhängig, wie von dem Verb; ebenso schließen sich besonders an den Ablativ ähnlicher Substantive *metu*, *spe*, *conscientia* (s. 28, 19, 5), *pactione* (s. 3, 30, 5) Objektsätze an. Der wahre Grund der Zurückweisung ist wohl in *idem* . . *adsentirentur* zu suchen; s. § 20. — *principum*] wahrscheinlich sind zunächst die Magistrate, die Damiurgen, gemeint; s. 32, 21, 1. 22, 2; 35, 25, 6. — *versuum*] Zeilen. — *impetraret*]* — *decretum*] es wird dabei vorausgesetzt, daß ein Beschluß habe gefaßt werden können; es ist also eine gesetzmäßige Versammlung, nicht eine bloß zufällige Zusammenkunft.

20. *deinde postea*]* s. Cic. Mil. 65; wie *tum deinde* 2, 8, 3; *mox deinde* 34, 29, 8; *inde postea* 44, 24, 9; vgl. *itaque* ergo 9, 31, 16. — *dataque*] *que* infolge der § 19 geschilderten Stimmung der *principes*; wir würden einen Gegensatz erwarten; s. 8, 1, 3; 23, 7, 11. — *offensionem apud*] nicht *ne offenderent*, weil *ne* sogleich folgt.

25. Verhältnisse in Ätolien, Kreta, Lycien. Pol. 30, 14 (11); Diod. 29, 33.

1. *mutuis caedibus*] auf *furor* als die nächste Ursache statt auf *Aetoli* bezogen; s. Pol.: οἱ Αἰτωλοὶ τὸν βίον ἀπὸ ἡσυχίας καὶ τῆς τοιαύτης παραουίας εἰσέθεσαν ἔχειν . . Ρωμαίων δ' ἐπιστάντων τοῖς πράγμασι κωλυθέντες τῆς ἔξωθεν ἐπικουρίας εἰς ἑαυτοὺς κατήντησαν; Diod.: τῆς παρὰ τοῖς Αἰτωλοῖς ἡρεσκόπας κατὰ τὴν Θεσσαλίαν ζήλωθις, καὶ πάσης πόλεως εἰς στάσεις . . ἐμπιπτόσης, ἢ σύγκλητος ἐπέλαβεν ἐκ τοῦ Πελοπόλεως γεγονέναι τὴν σύγκλητον; das letztere erwähnt Liv. nicht, vielleicht ist die Einmischung erst später erfolgt.

discussa res veteres etiam iras excitavit. exulibus Hypataeis, qui 3
factionis Proxeni erant, cum reductus in patriam promissus esset
fidesque data per principem civitatis Eupolemum, octoginta in 4
lustres homines, quibus redeuntibus inter ceteram multitudinem
Eupolemus etiam obvius exierat, cum salutatione benigna excepti
essent dextraeque datae, ingredientiens portam, fidem datam deos-
que testis nequiquam invocantes interfecti sunt. inde gravius de 5
integro bellum exarsit. C. Valerius Laevinus et Ap. Claudius
Pulcher et C. Memmius et M. Popillius et L. Canuleius missi ab
senatu venerant. apud eos cum Delphis utriusque partis legati 6
magno certamine agerent, Proxenus maxime cum causa, tum
eloquentia praestare visus est; qui paucos post dies ab Ortho-
bula uxore veneno est sublatus; damnataque eo crimine in exi-
lium abiit. idem furor et Cretenses lacerabat. adventu deinde 7
Q. Minuci legati, qui cum decem navibus missus ad sedanda
eorum certamina erat, ad spem pacis venerant. ceterum indu-
ctiae tantum sex mensem fuerunt; inde multo gravius bellum
exarsit. Lycii quoque per idem tempus ab Rhodiis bello vexa- 8

2. *res**] die Verhandlung; die *concordia* wurde nicht erzielt.

3. *Hypataeis**] die Stadt ist also noch oder wieder im Besitze der Ätoler; vgl. 36, 14, 15. 26 f.; 38, 11, 9; die Verhältnisse selbst sind nicht weiter bekannt.

4. *principem*] hier nicht: 'der erste Mann im Staate'; Eupolemus war im J. 176–175, in dem wahrscheinlich der Frevel begann wurde, Strateg; s. Philol. 24, 45 ff. — *obvius exierat*] vgl. 42, 1, 7; 44, 46, 10. — *benigna**] s. 42, 39, 8. — *fidem datam deos-que testis*] Hendiadyoin; die bei der Zusicherung des Schutzes als Zeugen angerufenen Götter; vgl. 29, 24, 3. — *invocantes**].

5. *de integro*] bezieht sich nur auf *ortum*, nicht auf *gravius*. — *Valerius*] s. 17, 6; *Claudius*: s. 39, 33, 1; zwei Konsulare. — *Memmius*] s. 42, 9, 8; *Popillius*: s. 14, 5; gewesene Prätores. — *Canuleius*] vielleicht der 42, 28, 1 erwähnte; die Rückkehr der 22, 3 genannten Gesandten ist nicht gemeldet.

6. *Delphis*] s. 42, 6, 1; die Gesandten treten als Richter auf (*apud*); s. 39, 25, 1. — *certamine*] s. 40, 17, 3. — *agerent**] — *cum causa*] 'er schien Recht zu haben'; der Zusammenhang der Ereignisse ist nicht klar. — *qui*] aber er. — *damnataque**] 'und so usw.'; s. 23, 8, 4; 24, 25, 10; der Wechsel der Subjekte ist nicht auffallender als an anderen Stellen; s. 4, 17, 11; 28, 18, 7; 39, 53, 10; zu 37, 2, 6. — *crimine*] s. 40, 12, 10.

7. *Cretenses*] s. 37, 60, 4. — *Minuci*] das Vorausgegangene und die Absendung der Flotte ist, wenn die Sache nicht in einer der Lücken berührt war, übergegangen; die vorliegenden kurzen Notizen sind wahrscheinlich aus Polybios genommen; s. Hertzberg 1, 314. — *ad spem**] — *mensum*] s. 3, 24, 8.

8. *Lycii*] nach dem Beschluß des Senats (s. 6, 12) hatten die Lycier von den Rhodiern gefordert, daß sie als Bundesgenossen aufgenommen würden, und, da die Rhodier dies verweigerten,

bantur. sed externorum inter se bella, quo quaeque modo gesta sint, persequi non operae est satis superque oneris sustinenti res a populo Romano gestas scribere.

- 26 Celtiberi in Hispania, qui bello domiti se Ti. Graccho dididerant, pacati manserant M. Titinio praetore obtinente provinciam. rebellaverunt sub adventum Ap. Claudii, orsiue bellum
2 sunt ab repentina oppugnatione castrorum Romanorum. prima lux ferme erat, cum vigiles in vallo quique in portarum stationibus erant, cum vidissent procul venientem hostem, ad arma concla-
3 maverunt. Ap. Claudius signo proposito pugnae ac paucis adhortatus milites, tribus simul portis eduxit. obsistentibus ad exitum Celtiberis primo par utrimque proelium fuit, quia propter angustias non omnes in faucibus pugnare poterant Romani;
4 urgentes deinde alii alios ubi evaserunt extra vallum, ut pandere aciem et exaequari cornibus hostium, quibus circum-

war ein neuer Krieg ausgebrochen; s. Pol. 23, 2, (22, 5); 31, 7, 4. — *quaeque*] s. 20, 7; 40, 5, 6. — *sint*]* — *operae* . .] vgl. 5, 15, 6; 44, 36, 13: *non operae est stanti* . . *docere*; zu 4, 8, 3. — *sustinenti*] s. 23, 9, 7; zum Gedanken s. 31, 1, 2. — *scribere*]* der Infinitiv hängt von *satis superque oneris sustinenti* ab: 'es wird mir schwer'; der Grundsatz ist der 33, 20, 13; 35, 40, 1; 39, 48, 6 ausgesprochene.

26. Krieg in Hispanien.

1. *Ti.* Graccho*] s. 40, 47, 1 ff. — *Titinio*] s. 15, 11. — *obtinente*]* — *Claudii*] er ist 579 in Spanien gewesen, und in diesem Jahre oder 580, bevor der 21, 3 bestimmte Nachfolger ankam (s. 40, 39, 1), könnte das Berichtete geschehen sein; s. 28, 1: *exitu prope anni*; allein da es *sub adventum* heißt, ist es wahrscheinlicher, daß Liv. die Taten des Claudius ein Jahr zu spät angesetzt hat; vgl. 40, 50, 7. — *orsiue bellum*] s. zu 32, 29, 6.

2. *cum . . cum*] die Härte der Wiederholung wird durch die verschiedene Bedeutung der Konjunktion gemildert; vgl. 1, 5, 3. — *vigiles*] s. 44, 33, 8; Marq. 3,

2, 325. — *portarum stationibus*] s. 4, 27, 7.

3. *ac paucis** . .] s. zu 19, 10 und 5, 18, 5. — *tribus portis*] s. 9, 6; zur Sache s. 40, 28, 3. — *obsistentibus*] vgl. 34, 46, 9 f. — *par*] s. 22, 47, 4. — *propter angustias*] ist von *in faucibus* nicht wesentlich verschieden; doch ist die Darstellung überhaupt wie 39 Kap. 30; 40 Kap. 39 breit. [Daher ist auch wohl im folgenden *urgentes . . secuti*, wie die Hs. hat, mit eingeschobenem *ubi* nicht ganz zu verwerfen; vgl. die ähnlichen Stellen 3, 60, 9; 5, 47, 2; *alii alios* kann entweder zu beiden Partizipien gezogen werden (vgl. 3, 22, 7; 8, 13, 5; 10, 11, 11; 26, 21, 17) oder *urgent*es absolut gebraucht sein, wie 10, 33, 4; 21, 34, 7; vgl. 21, 28, 11. Die asyndetische Verbindung zweier Partizipien ist bei Liv. nicht selten; s. 4, 9, 8; 5, 45, 5; 40, 28, 3; 42, 63, 9.]

4. *ubi** — *evaserunt extra vallum*] 'in den Raum außer . . gelangten'; anders das gewöhnliche *evadere ex*; vgl. 8, 7, 1: *super castra evadere*. — *exaequari*] scheint hier medial ge-

ibantur, possent, ita repente inruperunt, ut sustinere impetum eorum Celtiberi nequirent. ante horam secundam pulsi sunt; ad quindecim milia *caesa aut capta*, signa adempta duo et triginta. 5 castra etiam eo die expugnata debellatumque; nam qui superfuere proelio, in oppida sua dilapsi sunt. quieti deinde paruerunt imperio.

Censores eo anno creati Q. Fulvius Flaccus et A. Postumius 27 Albinus legerunt senatum; princeps lectus M. Aemilius Lepidus pontufex maximus. de senatu novem eiecerunt. insignes notae 2 fuerunt M. Corneli Maluginensis, qui biennio ante praetor in Hispania fuerat, et L. Corneli Scipionis praetoris, cuius tum inter civis et peregrinos iurisdictio erat, et L. Fulvi, qui frater ger-

braucht: 'sich gleich machen, sich gleichweit ausdehnen wie usw.'; anders 37, 29, 9; 45, 38, 8; Auct. ad. Her. 4, 25: *paucis nobis exaequari non poterant*; vgl. *pandi* 22, 4, 4; *sociari* 39, 13, 13. — *hostium** — *quibus*] Ablativ, wie oft in militärischen Verhältnissen. — *circumibantur*] solange sie noch in kleineren Abteilungen ausrückten. — *ita repente*] s. 27, 8, 6; zur Situation s. 24, 16, 1 f. — *inruperunt**.

5. *caesa aut capta*]* s. 28, 8; ob die Zahl der Gefangenen besonders angegeben war, läßt sich nicht bestimmen; s. 18, 13. — *proelio*] s. 39, 31, 14.

27. Censur des Fulvius und Postumius.

1. *Fulvius*] s. 10, 43, 4. — *Postumius*] Bruder des diesjährigen Konsuls; s. 40, 35, 1. 42, 2. — *Aemilius*] s. 40, 42, 12. — *pontufex*] s. zu 13, 4. — *eiecerunt*] s. 40, 51, 1; anders 43, 15, 6; 45, 15, 8; vgl. 39, 42, 5; zu 22, 3, 1.

2. *Corneli Maluginensis*] wahrscheinlich weil er 15, 10 einen Meineid geschworen hat; dann aber ist im Folgenden in *Hispania**, wenn es von Liv. herrührt, ein Irrtum, da Cornelius eben deshalb geschworen hatte, weil er nicht nach Hispanien gehen wollte. — *Scipionis praetoris*]

s. zu 21, 1; als Magistrat blieb er jedoch im Senate und durfte als solcher auch wohl das Wort ergreifen; vgl. 24, 18, 4. 43, 3. — *L. Fulvi*] s. Vell. 1, 10, 6: *aspera circa haec tempora censura Fulvii Flacci et Postumii Albini fuit*; quippe *Fulvii censoris frater, et quidem consors, Cn. Fulvius senatu motus est ab iis censoribus*; Val. Max. 2, 7, 5 (ihm folgend auch Frontin. Strat. 4, 1, 31): *Fulvius Flaccus censor Fulvium fratrem consortem legionem, in qua tribunus militum erat, . . . dimittere ausum, senatu movit* hält ihn irrtümlich für den 40, 41, 7 erwähnten M. Fulvius Nobilior, den Bruder des Konsuls Q. Fulvius im J. 574, vielleicht weil auch der Censor Q. Fulvius einen Bruder hatte, der M. Fulvius hieß (s. 40, 30, 4), und ein Fulvius, den Bruder eines Flaccus, sowohl die Legion entlassen hatte als auch aus dem Senate gestoßen worden war. Doch ist deshalb an u. St. nicht *M. Fulvius* zu schreiben, da der Censor einen zweiten Bruder haben konnte. Ob dieser nach Liv. *Lucius* oder nach Velleius *Gnaeus* hieß, läßt sich nicht bestimmen; doch scheint ein anderer *Fulvius Flaccus* mit dem Vornamen *Lucius* nicht vorzukommen; vgl. Lange 2, 261. — *germanus*] s. 40, 8, 10; daß er

- manus et, ut Valerius Antias tradit, consors etiam censoris erat.
- 3 consules votis in Capitolio nuncupatis in provincias profecti sunt. ex iis M. Aemilio senatus negotium dedit, ut Patavinorum in Venetia seditionem conprimeret, quos certamine factionum ad
- 4 intestinum bellum exarsisse et ipsorum legati attulerant. legati, qui in Aetoliam ad similis motus comprimendos ierant, renuntiarent coerceri rabiem gentis non posse. Patavinis saluti fuit adventus consulis; neque aliud, quod ageret in provincia, cum habuisset,
- 5 Romam redit. censores vias sternendas silice in urbe, glareas extra urbem substruendas marginandasque primi omnium locaverunt pontesque multis locis faciendos; et scaenam aedilibus

von denselben Eltern, wenigstens von demselben Vater stamme, betrachtet Liv. als ziemlich sicher; daß er auch *consors* gewesen sei, d. h. daß die Brüder die väterliche Erbschaft noch nicht geteilt, noch zusammen gewohnt hätten, hatte nur Valerius Antias berichtet, dem Valerius Maximus und Velleius folgen.

3. *consules* . .] die *lectio senatus* wurde also bald nach dem Beginn der Censur vorgenommen; die Konsuln scheinen wie 40, 53, 1, sogleich nach dieser in die Provinz abgegangen zu sein. — *votis in** — *votis . . nuncupatis*] s. 22, 1, 6. — *M. Aemilio*] ist ein Irrtum des Liv. oder des Abschreibers, da die Sache, wenn M. Aemilius als Konsul das Geschäft besorgte, es in dem vorhergehenden Jahre, wo er dieses Amt bekleidete (s. zu 19, 1) geschehen wäre. — *certamine factionum*] die Sache ist nicht weiter bekannt; s. Einl. 2; CIL. V, 1, S. 267. — *et ipsorum**] wenn nicht ein zweites Glied mit *et* fehlt, so ist zu denken, daß man bereits auf anderem Wege Kenntnis von der Sache erhalten hatte; vgl. 3, 18, 1.

4. *in Aetoliam* . .] die Ähnlichkeit des Gegenstandes scheint die kurze Bemerkung veranlaßt zu haben; s. 25, 5; 42, 2, 1. — *coerceri rabiem*] s. 25, 1; 27, 30, 5. — *sa-*

luti fuit] er stellte die Eintracht wieder her. — *consulis** — *provincia*] wohl Gallien. — *redit**.

5. *censores*] nach der kurzen Unterbrechung, die sich an die Abreise der Konsuln knüpfte (s. zu 38, 28, 1), geht die Erzählung auf § 2 zurück. — *sternendas silice*] nach 38, 28, 3 war schon eine kurze Weststrecke außerhalb der Stadt gepflastert worden, erst jetzt geschieht es in der Stadt; vielleicht bezieht sich darauf Plin. 19, 24: *quantum mutatis moribus Catonis censorii, qui sternendum quoque forum muricibus censuerat!* — *glarea . . substruendas*] 'mit Kies überschütten'; s. 39, 44, 5; nur die via Appia war, wie es scheint, mit Steinplatten belegt, wie der 10, 23, 12 erwähnte Fußweg; s. Becker, Gallus 1, 79. — *marginandas*] mit einer erhöhten Einfassung von Steinen, auch wohl mit Prall- und Sitzsteinen, versehen. — *primi*] scheint Liv. auf *substruendas marginandasque* bezogen zu haben, da schon mehrere Straßen (s. 9, 43, 25), aber vielleicht minder sorgfältig angelegte, vorhanden waren. — *pontesque*] wo und was für welche es waren, läßt sich nicht erkennen; in Rom selbst haben die Censoren keine Brücke über den Tiber angelegt; s. 40, 51, 15; Becker 1, 696 ff. — *scaenam*] nur der Raum, wo

praetoribusque praebendam et carceres in circo et ova ad notas 6
 curriculis numerandis dam et metas trans
 et caveas ferreas, per quas intrmitterentur 7
 feriis in monte Albano consulibus et clivom Capitolinum silice
 sternendum curaverunt et porticum ab aede Saturni in Capi-
 tolium ad senaculum ac super id curiam. et extra portam 8

die Schauspieler agierten, *pul-
 pitum* (vgl. 40, 51, 3), wird, um
 es nicht bei jeder Aufführung von
 Spielen, also mehrmals des Jahres,
 herstellen zu müssen, von Stein
 errichtet. Die *cavea* wurde nicht
 in den Bau gezogen, sondern ihre
 Umzäunung darin (s. 34, 54, 6),
 hatten die Magistrate, welche die
 Spiele im Theater aufführen ließen,
 herzustellen, was damals weniger
 kostspielig war, da man noch
 keine, wenigstens keine bleibenden
 Sitze hatte, sondern stehend zu-
 schaute. Deshalb ist auch nicht
 sicher, ob dieser Bau, weil er kein
 vollständiges Theater war, das
 Schicksal des Periocha 48 erwähn-
 ten (s. zu 40, 51, 3) gehabt hatte;
 vgl. Tac. 14, 20; Marq. 4, 527;
 Mms. RG. 2, 441. — *aedilibus* . .]
 den aediles curules zu den ludi
 Romani, den aediles plebei zu den
 ludi plebei, dem jedesmaligen
 Stadtprätor zu den ludi Apollina-
 res; s. 25, 12, 12. — *praebendam*]
 wäre von *locarunt* abhängig; 'sie
 gaben in Akkord, daß sie jedes-
 mal den Adilen usw., überlassen
 werden sollte'; besser wird es wohl,
 wie die folgenden Begriffe, mit
curarunt § 7 in Verbindung ge-
 setzt. Die nächsten Worte sind
 lückenhaft*, man sieht nicht, was
 die Censoren für die carceres, die
 schon lange bestanden (s. 8, 20,
 2), getan haben. — *et carceres*]*.

6. ova] vgl. Varro RR. 1, 2:
*ovum illud sublatum est, quod
 ludis circensibus novissimi curri-
 culi finem facit quadrigis*; später
 wurde nach jedem der 7 Umläufe,
 die zu einem missus gehörten,
 ein ovum von der Säule, auf der

es stand, heruntergenommen; in
 der Zeit, von der Liv. redet,
 könnten sie, wenn das 44, 9, 4
 (vgl. 45, 33, 5) Erwähnte richtig
 ist, diesen Zweck nicht gehabt
 haben; vgl. Cass. Dio 49, 43: τὰ
 φασιδὴ δημοσουργήματα κατεστή-
 σατο (Ἀγροππας), also erst zur
 Zeit des Augustus; vgl. Marq. 4,
 501 f. 508. — *numerandis*]* —
metas] s. 37, 27, 7; 'je drei Kugel-
 säulen' am Anfang und Ende der
 Rennbahn. — *caveas*] Behälter
 für die wilden Tiere zu den ve-
 nationes; s. 39, 22, 2; 44, 18, 8.
 — *per quas*]* — *feriis** und *monte
 Albano*] zeigen, daß eine Ein-
 richtung für die feriae Latinae
 bezeichnet war; die Lücken lassen
 sich nicht mit Sicherheit ergänzen.

7. *clivom* . .] der Weg vom
 forum auf das Capitolium (s. 37,
 3, 7; zu 3, 18, 7; Becker, 1, 311.
 314) wird erst jetzt gepflastert. —
aede Saturni] s. 21, 12; der Tempel
 lag nach Festus S. 322 Saturnia:
in imo clivo Capitolino, nach Serv.
 zu Aen. 8, 319 (*Saturnus*) et sibi
*oppidum fecit sub clivo Capitolino,
 ubi nunc eius aedes videtur*; die
 Halle führte also von dem Be-
 ginn des *clivus* zu dem kapito-
 linischen Tempel. — *Capitolium*]*
 — *ad*]* — *senaculum*] der Raum,
 auf dem sich die Senatoren versam-
 melten, ehe sie in die Sitzung be-
 rufen wurden; vgl. Fest. S. 347:
*unum (senaculum) ubi nunc est
 aedis Concordiae inter Capitolium
 et forum*; Varro LL. 5, 156; es
 lag also, die aedes Concordiae mag
 die von Camillus am Fuß des
 Capitolium oder die von Flavius
in area Vulcani (s. 9, 46, 6) er-

- Trigeminam emporium lapide straverunt stipitibusque saepserunt et porticum Aemiliam reficiendam curarunt gradibusque ascensum ab Tiberi in emporium fecerunt. et intra eandem portam in Aventinum porticum silice straverunt et eo publico ab aede Veneris fecerunt. idem Calatiae et Auximi muros faciendos locaverunt; venditisque ibi publicis locis pecuniam, quae redacta erat, tabernis utrique foro circumdandis consumpserunt. et alter ex iis Fulvius Flaccus — nam Postumius nihil nisi senatus Romani po-

baute sein, nördlich von dem Tempel des Saturnus, und die nach diesem führende Halle muß von der auf das Capitol wohl an dem clivus Capitolinus hingehenden, da diese wahrscheinlich mehr westlich lief, verschieden gewesen sein; s. Mms. StR. 3, 914, 3. [Es ist daher wohl *et*, was andere *st. ad* setzen, vielleicht auch mehr, etwa die Bezeichnung eines anderen Ausgangspunktes dieser Halle, ausgefallen.] — *id**) — *curiam*] diese lag in der Nähe des *senaculum* (s. Becker, 1, 284 ff.), nach u. St. höher als dieses; dazu ist *ad* wieder zu denken (vgl. 9, 15, 9; 30, 24, 1) [oder ausgefallen*], da die Halle von dem *senaculum* auch bis zur Curie führte; vgl. Reber, Über die Lage der curia Hostilia 24. 37; Hermes 6, 188.

8. *emporium*] s. 35, 10, 12. — *lapide straverunt* . .] sie ließen es mit Steinplatten belegen und mit Pfählen umzäunen. — *porticum Aemiliam*] s. 35, 10, 12; Becker 1, 464. — *gradibusque ascensum* . .] die Ufer wurden ausgemauert und mit Stufen versehen. Die zahlreichen Anlagen dieser Art, das *emporium*, die Hallen, zeigen, daß hier, wo auch der Kornhandel besonders betrieben wurde (s. 4, 16, 2), der Hauptlandungsplatz für die importierten Waren sich befand; verschieden sind der *portus* und die *navalia* 40, 51, 4 f.

9. *intra* . .*) [*extra*, die hs. Lesart ist schwerlich richtig; man würde dann *et* nicht, oder *et por-*

ticum in Aventinum extra eandem portam erwarten; dazu kommt, daß der Aventinus (s. 1, 44, 3; 26, 10, 5) von der Stadtmauer eingeschlossen war und außerhalb des Tores nicht wohl eine Halle auf ihn geführt werden konnte; vgl. Becker 1, 453. 464. Auch die folgenden Worte deuten auf eine Anlage innerhalb der Stadt, da in dem verdorbenen *eo publico* [*clivo Publicio* liest Iperizonius] eine Andeutung des *clivus Publicius* liegt, und die *aedes Veneris* dann die Kapelle am forum boarium (s. 29, 37, 2; Becker 1, 467. 472) sein kann]. — *portam* . .]*) — *ab aede*)*.

10. *Calatiae*] nach der Wiederoberung Kapuas (s. 26 Kap. 33 f.) ist das Gebiet der Stadt Staatsgut des römischen Volks geworden. — *Auximi**) ist eine römische Bürgerkolonie; s. 21, 12; ebenso Pisaurum, Potentia (s. § 11; vgl. 39, 34, 10), Sinuessa (s. 12, 5; 10, 21, 8), Terracina (s. 40, 51, 2); Fundi dagegen § 11 und Formiae 39, 44, 6 sind nach 38, 36, 7 römische Bürgergemeinden geworden. Deshalb führen die Censoren an diesen Orten Bauten aus, wie zu Rom; Mms. MW. 336. — *venditis* . . *publicis locis*] der Verkauf von Staatsgut, wie 40, 51, 5; die Censoren bestreiten die Kosten nicht mit dem ihnen bewilligten Gelde. — *utrique*] in beiden Städten; s. Nitzsch 153.

11. *senatus Romani populi**) wäre eine ungewöhnliche Zusammenstellung; vgl. Sall. Jug.

pulve iussu se locaturum *edixit* — ipsorum pecunia Iovis aedem Pisauri et Fundis et Potentiae etiam aquam adducendam et Pisauri viam silice sternendam et Sinuessae *magalia addenda* * aviariae in his et cloacas et murum circumducendum 12 et forum porticibus tabernisque claudendum et Ianos tris facientes. haec ab uno censore opera locata cum magna gratia colorum. moribus quoque regendis diligens et severa censura fuit. multis equi adempti.

Exitu prope anni diem unum supplicatio fuit ob res prospere gestas in Hispania ductu auspicioque Ap. Claudii proconsulis; et maioribus hostiis viginti sacrificatum. et alterum diem supplicatio ad Cereris, Liberi Liberaeque fuit, quod ex Sabinis terrae motus ingens cum multis aedificiorum ruinis nuntiatus erat. cum Ap. Claudius ex Hispania Romam redisset, decrevit senatus, ut ovans urbem iniret. iam consularia comitia adpetebant; quibus magna contentione habitis propter multitudinem petentium creati

112: *iussu senatus atque populi Romani*; Liv. 1, 49, 7: *iniussu populi ac senatus*; doch vgl. 22, 32, 7: *patres Romanos populumque*; anders 29, 21, 7: *populum Romanum senatumque*; Mms. StR. 3, 1255, 2. — *ve*] wie aut 24, 15; *iussu* vom Senate auch 42, 33, 4. — *edixit**) — *ipsorum pecunia*] bezieht sich auf *senatus Romani populi*: er werde ohne diesen Befehl nichts außer mit dem ihnen gehörenden Gelde bauen, was Fulvius hier nicht beobachtet zu haben scheint. — *Iovis aedem*] ist auch zu *Fundis* und *Potentiae** zu denken; s. 40, 51, 6. — [*etiam* ist wahrscheinlich aus einem Stadtnamen verdorben, oder ein solcher (*Auximi*?) ausgefallen; es fehlt auch das regierende Verb.] — *magalia addenda**) s. Serv. zu Verg. Aen. 1, 421: *magalia . . . de his Salustius 'magalia sunt circumiecta civitati suburbana aedificia'; Cassius Hemina docet ita 'Sinuessae magalia addenda murumque circum eam'*.

12. *aviariae*] ist undeutlich — *cloacas* . . .*) — *porticibus*)*.

13. *colonorum*] paßt eigentlich

nur zu Pisaurum, Potentia, Sinuessae, nicht auf Fundi und Formiae; s. § 10. — *moribus quoque regendis*] ohne *in*; s. 3, 62, 5; 7, 20, 9; 10, 22, 8; 23, 46, 5; 32, 26, 3. 37, 1; zu 25, 6, 22. — *multis*] s. 39, 44, 1; Lange 2, 260.

28. Triumph des Ap. Claudius. Wahlen. Votivtafel des Ti. Sempronius Gracchus.

1. *Ap.* Claudii*] s. 26, 1. — *et maioribus* . . .] s. 17, 4.

2. *et alterum* . . .] ist nur der Gleichheit der Sache wegen angeknüpft, wie 27, 3; jede der Supplikationen dauerte einen Tag. — *Cereris*] s. 40, 2, 2; Preller 133. 432 ff.

3. *redisset*] dieses müßte nach § 1: *exitu prope anni* kurz vor dem Ende des Jahres geschehen, auch die Komitien spät gehalten worden sein, obgleich Liv. § 4 sagt: *iam . . . adpetebant*; vgl. 40, 59, 5.

4. *adpetebant*] s. 39, 32, 5; vgl. 27, 4, 1: *instabat*. — *quibus . . . habitis*] weil erst durch die nach Vollendung der Abstimmung erfolgende *renuntiatio* die Wahl perfekt wurde; vgl. 43, 8, 10. — *magna contentione*] wie 39, 32, 12;

- 5 L. Postumius Albinus et M. Popillius Laenas. praetores inde facti N. Fabius Buteo, C. Matienus, C. Cicereius, M. Furius Crassipes iterum, A. Atilius Serranus iterum, C. Cluvius Saxula
 6 iterum. comitiis perfectis Ap. Claudius Centhio ex Celtiberis ovans cum in urbem iniret, decem milia pondo argenti, quin-
 7 que milia auri in aerarium tulit. flamen Dialis inauguratus est Cn. Cornelius.
 8 Eodem anno tabula in aede matris Matutae cum indice hoc posita est: 'Ti Semproni Gracchi consulis imperio auspicioque legio exercitusque populi Romani Sardiniam subegit. in ea pro-
 9 vincia hostium caesa aut capta supra octoginta milia. re publica felicissime gesta atque liberatis sociis, vectigalibus restitutis, exercitum salvom atque incolumem plenissimum praeda domum reportavit; iterum triumphans in urbem Romam redit. cuius

also ungeachtet des Gesetzes 40, 19, 11; s. Lange 2, 244. — *L.* Postumius*] s. 40, 35, 9; Bruder des Censors und des Konsuls in dem laufenden Jahre. — *Popillius*] er ist 175 Prätor gewesen; s. 15, 6.

5. *N.** — *C.* Matienus*] [Die Hs. hat an u. St. *C.* wie 40, 26, 8, 28, 7; dagegen 42, 1, 5; 43, 2, 8 hat die Hs. *M.*] — *Cicereius*] der zugunsten des L. Scipio (s. 21, 1) oder des Cn. Scipio (s. 8, 1) von der Bewerbung um die Prätur zurückgetreten war. — *Furius Crassipes iterum*] s. 38, 42, 4. — *Atilius Serranus iterum*] s. 35, 10, 11. — *Cluvius*] wenn die Lesart richtig ist, mußte die erste Prätur in einer der Lücken ausgefallen, Cluvius also früher, als das Gesetz 7, 42, 2 erlaubte, wieder Prätor geworden sein; s. Mms. StR. 1, 503, 5.

6. *milia pondo*] so drückt sich Liv. gewöhnlich (vgl. 32, 40, 8) aus, wenn er das Gewicht nach den Annalisten angibt; s. 39, 5, 14, 7, 1. 42, 3; 40, 43, 6; 41, 7, 2; vgl. 45, 43, 5; wenn er Polybios folgt, nennt er *talenta*; s. Nissen 108. — *tulit*]*.

7. *inauguratus est*] s. 40, 42,

11; Marq. 4, 351. — *Cn. Cornelius*] vgl. CIL. I 33, S. 19.

8. *in aede**] vgl. 20, 7. — *Matutae*] s. 24, 47, 16. — *indice*] vgl. 40, 52, 5: *cum titulo hoc*. — *Ti.**] — *consulis**] als solcher war er in die Provinz gegangen, und wenn er auch die Taten zum Teil als Prokonsul ausgeführt hatte, so ist doch deshalb nicht *proconsulis* zu ändern; s. zu 4, 20, 6. — *imperio auspicioque*] s. 40, 52, 5. — *legio*] altertümlich; s. 1, 28, 3; durch *exercitusque* erklärt. — *octoginta milia*] Fest. S. 322: *Sardi venales: Sinnius Capito ait Ti. Gracchum . . Sardiniam Corsicamque subegisse, nec praedae quicquam aliud quam mancipia captum, quorum vilissima multitudo fuerit*; Aur. Vict. 57: *tantum captivorum adduxit, ut longa venditione res in proverbium venerit: Sardi venales*.

9. *felicissime**] — *sociis**] s. 12, 6. — *salvom*] s. Plaut. Persa 5, 1, 1. — *iterum*] s. 7, 1. — *ergo*] s. 40, 52, 6. — *redit*]* — *Iovi**] doch wird die Tafel in dem Tempel der mater Matuta, vielleicht als See- und Hafengöttin (vgl. 5, 19, 6; 33, 27, 4) aufgestellt. Die saturnischen Verse der

rei ergo hanc tabulam donum Iovi dedit'. Sardiniae insulae 10
forma erat, atque in ea simulacra pugnarum picta.

Munera gladiatorum eo anno aliquot, parva alia, data; unum 11
ante cetera insigne fuit T. Flaminini, quod mortis causa patris
sui cum viscuratione epuloque et ludis scaenicis quadriduum
dedit. magni tum muneris ea summa fuit, ut per triduum quat-
tuor et septuaginta homines pugnarint.

Inscript hat nach Walch, Emen-
dat. 258, Ritschl Inscript. col.
rostr. Duell. S. 19 sq. herzustellen
versucht.

10. *forma erat*] 'es war, (die
Tafel) stellte die Gestalt der Insel
dar', da *tabula* Subjekt ist, auf
der nicht die Insel, sondern Schlach-
ten abgebildet waren; zur Sache
s. Preller 208; Mms. CIL. I
n. 541, S. 150; vgl. das Bild 24,
16, 19.

10. *atque** — *parva alia*]* kon-
zessiv zu *unum*; einfacher wäre
data parva alia. — *ante cetera*]
'mehr als die anderen', die eben
nicht *insignia* waren, steht
pleonastisch.

11. *patris*] wahrscheinlich der
oft genannte Befreier Griechen-
lands; wenigstens weiß Plutarch
Quint. 21 von einer öffentlichen
Tätigkeit des Mannes nach der
Gesandtschaft an Prusias nichts
zu berichten; er war nach 33, 33,
3 erst 55 J. alt und starb viel-
leicht an der Pest; s. 21, 5; der
an u. St. und 45, 42, 4. 44, 3 als
Gesandter und Augur Erwähnte ist
ein Sohn von ihm. — *causa*] hat
sich an das hier wichtigere Wort
angeschlossen; s. 42, 37, 6. —
visceratione] ein öffentliches Opfer-
mahl, hier Leichenmahl. — *epu-
loque*] hängt so eng mit der zur
Ehre des Toten veranstalteten
visceratio und den Spielen zu-
sammen, daß es nicht wohl als
eine zu einer andern Zeit erfolgte
Speisung des Volkes betrachtet
werden kann; *que* ist wahrschein-

lich explikativ; s. 3, 1, 3; 7, 15,
7; ein Leichenschmaus, bei dem
das Volk gespeist wurde; s. Marq.
5, 217. — *ludis scaenicis*] s. Marq.
4, 526. — *tum*]* — *muneris*] die
eigentliche Bezeichnung des Gla-
diatorspieles, das dem Volke zum
Geschenk, zur Belustigung gege-
ben wird. — *pugnarint*]* s. 2,
46, 1.

Nach der Periocha: *Q. Voco-
nius Saxa tribunus plebis legem
tulit, ne quis mulierem heredem
institueret. suasit legem M.
Cato; extat oratio eius* hätte Liv.
in diesem Buche die lex Voconia
erwähnt, während diese nach
anderen Nachrichten erst 585 von
dem in der Periocha genannten
Tribun beantragt worden ist; s.
Cic. Cat. m. 14; Balb. 21; de rep.
3, 10; Gell. 6 (7) 13. 17, 6. 20,
1. 23. Hat Liv. wirklich hier von
der lex gesprochen (Lachmann,
De font. T. Liv. 2, 99 f. vermutet,
die Notiz sei aus der Periocha
des 43. Buches in die des 41.
durch Abschreiber gekommen), so
könnte er dadurch, daß in dem
Gesetze nach Cic. Verr. 1, 106:
*ab A. Postumio, Q. Fulvio censo-
ribus* die Kap. 27 genannten Cen-
soren erwähnt waren, getäuscht,
dieses in das Jahr, in dem er von
dessen Tätigkeit berichtet, ver-
setzt haben; s. Rudorff 1, 56;
Lange 2, 280; Rein PR. 778; es
müßte dann in einer der Lücken
davon die Rede gewesen sein,
da in der Hs. am Ende des Buches
nichts fehlt.